

10/6
3

Za IX 56

(Dono Laet)

Lo 163.
11.

THE
ADVENTURES
OF
GIL BLAS
OF
SANTILLANE.

A NEW TRANSLATION,
BY THE AUTHOR OF RODERICK RANDOM.
IN FOUR VOLUMES.

ADORNED WITH TWENTY COPPERPLATES.

VOLUME the FIRST.

L O N D O N:

Printed for S. CROWDER, C. WARE, and T. PAYNE.

MDCCCLXXVIII.

ADVANTAGES

GILDED

STANDARD

A NEW TRANSLATION

OF THE BOOK OF PSALMS

IN FOUR VOLUMES

ARRANGED WITH THE LATEST CORRECTIONS

AND

LONDON

Printed by J. G. Green, C. H. H. and W. H. H.

INDICATED

T H E
C O N T E N T S
O F
VOLUME FIRST.

B O O K I.

C H A P. I.

OF the birth and education of Gil Blas, 11

C H A P. II.

Of his being grievously alarmed in his way to Pennafior:
Of his conduct in that town; with an account of a per-
son who supped with him, 14

C H A P. III.

Of the carrier's temptation on the road, and its conse-
quence.—How Gil Blas, in attempting to get out of
the frying-pan, fell into the fire, 23

C H A P. IV.

A description of the subterranean habitation, and of what
Gil Blas observed therein, 27

C H A P. V.

Of the arrival of more thieves in the subterranean habi-
tation, and the agreeable conversation that happened
among them, 30

C H A P. VI.

Of the attempt of Gil Blas to make his escape, and the
success thereof, 39

C H A P. VII.

Of the behaviour of Gil Blas when he could do no better, 43

A 2

C H A P.

iv C O N T E N T S.

C H A P. VIII.

Gil Blas accompanies the thieves, and performs an exploit
on the highway, 45

C H A P. IX.

Of the serious affair that followed this adventure, 49

C H A P. X.

In what manner the robbers behaved to the Lady.—Of
the great design which Gil Blas projected, and the is-
sue thereof, 51

C H A P. XI.

The history of Donna Mencía of Mosquero, 58

C H A P. XII.

The disagreeable manner in which Gil Blas and the Lady
were interrupted. 67

C H A P. XIII.

By what accident Gil Blas was set at liberty at last; and
whither he directed his course, 71

C H A P. XIV.

Of his reception at Burgos by Donna Mencía. 75

C H A P. XV.

Of the manner in which Gil Blas dressed himself.—Of the
new present he received from the Lady, and the equi-
page in which he departed from Burgos, 79

C H A P. XVI.

Shews that we ought not to trust too much to prosperity, 84

C H A P. XVII.

How Gil Blas bestowed himself after the adventure of the
ready-furnished lodging, 92

B O O K II.

C H A P. I.

FABRICIUS conducts Gil Blas, and introduces him
to the Licenciado Sedillo. The situation of this Canon.
A description of his housekeeper, 102

C H A P.

C O N T E N T S.

C H A P. II.

In what manner the Canon was treated when he fell sick:
—the consequence of it; and the legacy which he left
to Gil Blas, 110

C H A P. III.

Gil Blas engages himself in the service of Doctor San-
grado, and becomes a celebrated physician, 116

C H A P. IV.

Gil Blas continues to act the physician with equal capacity
and success. The adventure of the ring retrieved, 123

C H A P. V.

The sequel of the ring retrieved. Gil Blas quits the pro-
fession of physic, and makes his retreat from Valladolid,
135

C H A P. VI.

Of his route when he left Valladolid; and the person he
joined on the road. 142

C H A P. VII.

The story of the journeyman barber, 145

C H A P. VIII.

Gil Blas and his companion come up with a man whom
they perceive soaking crusts of bread in a spring; and
enter into conversation with him, 173

C H A P. IX.

The condition in which Diego finds his family; and an
account of the rejoicings: after which Gil Blas bids him
farewell, 178

B O O K III.

C H A P. I.

THE arrival of Gil Blas at Madrid; with an account
of the first master he served in that city, 185

C H A P. II.

The astonishment of Gil Blas when he met Captain Ro-
lando at Madrid, and the curious things which that
robber recounted to him, 194

C H A P. III.

He is dismissed by Don Bernard de Castel Blazo, and enters into the service of a beau, 201

C H A P. IV.

How Gil Blas became acquainted with the valets of the beaus.—The admirable secret they imparted to him, of acquiring the reputation of a man of wit at a small expence; and the singular oath which they obliged him to take, 212

C H A P. V.

Gil Blas sets up for a man of gallantry, and becomes acquainted with a fine lady, 220

C H A P. VI.

The conversation of some noblemen about the players of the Prince's company, 229

C H A P. VII.

The history of Don Pompeio de Castro, 235

C H A P. VIII.

By what accident Gil Blas was obliged to seek a new place, 244

C H A P. IX.

Of the person in whose service he engaged after the death of Don Matthias de Silva, 251

C H A P. X.

Which is as short as the foregoing, 255

C H A P. XI.

How the players lived together; and their treatment of authors, 260

C H A P. XII.

Gil Blas acquires the theatrical taste, abandons himself to the pleasures of a comic life, with which, however, he is disgusted in a little time, 265

T H E

T H E

A U T H O R'S

D E C L A R A T I O N.

AS there are some people who cannot read without making applications of the vicious and ludicrous characters they meet with in works of this kind, I declare to these evil-minded readers, that they will be to blame if they apply any of the pictures drawn in this book. I publicly own that my purpose is to represent life as we find it; but God forbid that I should undertake to delineate any man in particular! Let no reader, therefore, assume to himself that which as properly belongs to others, lest, as Phædrus observes, he make an unlucky discovery of his own character. *Stulte nudabit animi conscientiam.* There are physicians in Castile, as well as in France, whose practice consists in evacuating their patients
a little

a little too much ; and the same vices and peculiarities of disposition are to be seen every where. I confess that I have not always exactly observed the manners of the Spaniards ; and those who are acquainted with the disorderly lives of the players at Madrid, may reproach me with having described their irregularities with too much tenderness : but I thought it was necessary to soften them a little, that they might be the more conformable to the manners of our own country.

G I L

G I L B L A S

T O T H E

R E A D E R.

GENTLE Reader, before thou readest the history of my life, give me leave to entertain thee with a short story.

Two scholars, in their way from Pennafiel to Salamanca, being thirsty and fatigued, sat down by a spring they met with on the road: there, while they rested themselves, after having quenched their thirst, they perceived by accident, upon a stone that was even with the surface of the earth, some letters, already half effaced by time and the feet of flocks that came to water at the fountain: having washed it, they read these words in the Castilian tongue; *Aquí está encerrada el alma del Licenciado Pedro Garcias*, “Here is interred the soul of the Licenciate Peter Garcias.” The younger of the two students, being a pert coxcomb, no sooner read this inscription than he cried with a loud laugh, “A good joke, i’faith; Here is interred the soul—a soul interred—Who the devil could be the author of such a wise epitaph!” So saying, he got up and went away; while his companion, who was blessed with

with a greater share of penetration, said to himself, “ There is certainly some mystery “ in this affair : I’ll stay in order to unriddle “ it.” Accordingly, his comrade was no sooner out of sight than he began to dig with his knife all around the stone ; and succeeded so well, that he got it up, and found beneath it a leathern purse, containing an hundred ducats, and a card, on which was written the following sentence in Latin, “ Whosoever thou art who hast wit enough “ to discover the meaning of the inscription, “ inherit my money, and make a better use “ of it than I have done.” The scholar, rejoiced at his good fortune, placed the stone in its former situation, and walked home to Salamanca with the soul of the Licenciado.

Of what complexion soever thou mayest be, friendly reader, thou wilt certainly resemble one of those two scholars ; for if thou perusest my adventures, without perceiving the moral instructions they contain, thou wilt reap no harvest from thy labour ; but if thou readest with attention, thou wilt find in them, according to the precept of Horace, profit mingled with pleasure.

T H E

THE
ADVENTURES
OF
GIL BLAS of Santillane.

BOOK FIRST.

CHAP. I.

Of the birth and education of Gil Blas.

MY father, Blas of Santillane, after having carried arms many years in the service of the Spanish monarchy, retired to the town in which he was born, where he chose a wife among the second-rate citizens, who, though she was no chicken, brought me into the world ten months after her marriage.—They afterwards removed to Oviedo, where my mother became a waiting-woman, and my father squire * to a lady: and as they had nothing but their wages to depend upon, I should have run the hazard of being very poorly educated,

* Squire, or gentleman-usher, in Spanish *escudero*, is a person who waits on a lady. Formerly, decayed gentlemen were entertained by the nobility for this purpose; they derived their appellation from those eminent squires whose office was to carry the shield (in Spain called *escudo*) of their master.

had

had it not been my good fortune to have a canon for my uncle, whose name was Gil Perez: he was my mother's eldest brother, as well as my godfather, a little man, three feet and an half high, excessive fat, with his head sunk between his shoulders; otherwise an honest priest, whose chief care was to live well, that is, to make good cheer; and his living, which was no lean one, furnished him with the means.

He carried me home to his house while an infant, and took the charge of my education; and I appeared so sprightly, that he resolved to cultivate my genius. With this view he bought for me an hornbook, and undertook (himself) to learn me to read; a task no less useful to him than to me: for, in teaching me my letters, he had recourse to his reading, which he had always neglected too much; and, by dint of application, enabled himself to read his breviary without hesitation; a qualification he had never been possessed of before.—He had all the inclination in the world to instruct me in the Latin tongue also, because it would have been so much money saved to him: but, alas, poor Gil Perez! he had never in his life understood the rudiments of that language, and was perhaps (but this I do not vouch for certainly) the most illiterate canon of the whole chapter.—I have been told, indeed, that he had not obtained his benefice by his erudition; but owed it entirely to the gratitude of some pious nuns, for whom he had acted the part of a zealous commissioner, and by whose influence the order of priesthood had been conferred upon him without examination.

He was therefore obliged to subject me to the birch of a schoolmaster, and accordingly sent me to
the

the house of Dr Godinez, who was esteemed the most expert flogger in Oviedo. I improved so well under his instructions, that in five or six years I understood a little Greek, was a pretty good Latin scholar; and applying myself also to logic, began to argue apace: I was so much in love with dispute, that I stopped passengers, known or unknown, and proposed arguments to them; and sometimes meeting with Hibernian geniuses, who were very glad of the occasion, it was a good jest to see us dispute: by our extravagant gestures, grimace, contortions, our eyes full of fury, and our mouths full of foam, one would have taken us for bedlamites, rather than philosophers.

By these means, however, I acquired the reputation of a great scholar in town, a circumstance that pleased my uncle extremely, as he foresaw that I should not be much longer an expence to him.—

“ Harkee, Gil Blas, (said he to me one day), thou
“ art no longer a child, and it is high time for a
“ brisk lad of seventeen, like thee, to push thy for-
“ tune in the world: I am determined to send thee
“ to Salamanca, where, with such genius and learn-
“ ing, thou can’st not fail of obtaining some good
“ post: thou shalt have some ducats in thy pocket
“ to bear thy expences on the road; and I will give
“ thee my own mule, which thou mayest sell at
“ Salamanca for ten or twelve pistoles, and live
“ upon the money until thou shalt be settled to thy
“ satisfaction.”

He could not have proposed any thing more agreeable to me; for I passionately longed to see the world: nevertheless, I had discretion enough to conceal my joy; and when the time of my departure arrived, affecting the most lively sorrow at leaving

an uncle to whom I owed so many obligations, the honest man was melted, and gave me more money than he would have done, could he have seen to the bottom of my heart.—Before I set out, I went to take leave of my father and mother, who enriched me with advice, exhorted me to pray to God for my uncle, to live inoffensively, to eschew evil, and, by all means, to refrain from stealing.—After they had held forth a good while, they made me a present of their blessing, which was all I expected from them; and I, mounting my mule, bade adieu to Oviedo.

C H A P. II.

Of his being grievously alarmed in his way to Pennafior: Of his conduct in that town; with an account of a person who supped with him.

BEHOLD me then in the open field, clear of Oviedo, on the road to Pennafior, master of my own conduct, of a sorry mule, and forty good ducats, exclusive of some royals which I had stolen from my much honoured uncle.—The first thing I did was to let my beast go at discretion, that is, very gently; and throwing the bridle on her neck, I emptied my purse into my hat, and amused myself in counting my money: my joy was excessive; and as I had never seen so much cash before, I handled and gazed at it with insatiable delight.—I had reckoned it, perhaps, twenty times over, when, all of a sudden, my mule raising her head, and pricking up her ears, stopt in the middle of the highway. Imagining she was frightened at something, I looked about to see what was the matter, and perceived upon the ground an old hat, turned up, with a rosary of great beads
in

in it; at the same time heard a lamentable voice pronounce these words, “Mr Traveller, for God’s sake have pity on a poor maimed soldier; drop, if you please, a few bits into the hat, and you shall be rewarded in Heaven.”—I turned my eyes immediately on the side from whence the voice issued, and saw, at the root of a bush, about twenty or thirty paces from me, a kind of soldier, who, upon two cross sticks, supported the barrel of a carbine, in my apprehension longer than a pike, with which he seemed to take aim at me: at this apparition, which made me quake for the church’s money, I stopt short, and, pocketing my ducats in a great hurry, took out some rials, approaching the hat, that was exposed for the reception of the extorted charity, and dropt them into it, one after another, that the beggar might see how nobly I used him.—He was satisfied with my bounty, and gave me a benediction for every kick that I bestowed on the sides of my mule, in order to get out of his reach; but the plaguy beast, regardless of my impatience, moved not a step the faster, having lost the power of galloping, by a long habit of carrying my uncle at his own leisure.

I did not look upon this adventure as a very favourable omen for my journey; I reflected that I might meet with something still worse, before I should arrive at Salamanca; and could not help blaming my uncle’s imprudence, for having neglected to put me under the direction of a carrier. This, to be sure, was what he ought to have done; but he imagined that, by giving me his mule, my journey would be the less expensive; and he had more regard to that consideration, than to the dangers I might be exposed to on the road.—In order there-

fore to repair his mismanagement, I determined (as soon as I should arrive at Pennafior) to sell the mule, and take the opportunity of a carrier for Astorga, from whence I could transport myself to Salamanca by the same convenience; for although I had never been out of Oviedo, I was not ignorant of the names of the towns through which I must pass, having informed myself of these things before I set out.

I arrived in safety at Pennafior, and, halting at the gate of an inn that made a tolerable appearance, I no sooner alighted than the landlord came out, and received me with great civility; he untied my portmanteau with his own hands, and, throwing it on his shoulder, conducted me into a room, while one of his servants led my mule into the stable.— This inn-keeper, the greatest talker of the Asturias, and as ready to relate his own affairs, without being asked, as to pry into those of another, told me that his name was Andrew Corcuelo; that he had served many years in the king's army, in quality of a serjeant; and had quitted the service fifteen months ago, to marry a damsel of Castropol, who (tho' she was a little swarthy) knew very well how to turn the penny. He said a thousand other things, which I could have dispensed with the hearing of; but after having made me his confidant, he thought he had a right to exact the same condescension from me; and accordingly asked whence I came, whither I was going, and what I was.—I was obliged to answer, article by article; for he accompanied every question with a profound bow, and begged me to excuse his curiosity with such a respectful air, that I could not refuse to satisfy him in every particular.— This engaged me in a long conversation with him, and gave me occasion to mention my design, and the reasons

reasons I had for disposing of my mule, that I might take the opportunity of a carrier.—He approved of my intention, tho' not in a very succinct manner; for he represented all the troublesome accidents that might befall me on the road, he recounted many dismal stories of travellers, and I began to be afraid he would never have done: he concluded at length, however, with telling me, that if I had a mind to sell my mule, he was acquainted with a very honest jocky who would buy her. I assured him he would oblige me in sending for him; upon which he went in quest of him immediately with great eagerness.—It was not long before he returned with his man, whom he introduced to me as a person of exceeding honesty, and we went into the yard all together, where my mule was produced, and passed and repassed before the jocky, who examined her from head to foot, and did not fail to speak very disadvantageously of her. I own there was not much to be said in her praise; but, however, had it been the pope's mule, he would have found some defects in her. He assured me, that she had all the faults a mule could have; and, to convince me of his veracity, appealed to the landlord, who, doubtless, had his reasons for supporting his friend's assertions.—“Well, (said this dealer, with
“an air of indifference) how much money do you
“expect for this wretched animal?” After the eulogium he had bestowed on her, and the attestation of Signior Corcueto, whom I believed to be a man of honesty and understanding, I would have given my mule for nothing; and therefore told him I would rely on his integrity; bidding him appraise the beast in his own conscience, and I would stand to the valuation. Upon this he assumed the man of honour, and replied, that in engaging his conscience

I took him on the weak side : in good sooth, that did not seem to be his strong side ; for instead of valuing her at ten or twelve pistoles, as my uncle had done, he fixed the price at three ducats, which I accepted with as much joy as if I had made an excellent bargain.

After having so advantageously disposed of my mule ; the landlord conducted me to a carrier, who was to set out the next day for Astorga. — This muleteer let me know, that he would depart before day-break, and promised to awake me in time, after we had agreed upon the price, as well for the hire of a mule as for my board on the road ; and when every thing was settled between us, I returned to the inn with Corcuélo, who, by the way, began to recount the carrier's history ; he told me every circumstance of his character in town, and, in short, was going to stupify me again with his intolerable loquacity ; when, luckily for me, a man of a pretty good appearance prevented my misfortune, by accosting him with great civility. — I left them together, and went on, without suspecting that I had the least concern in their conversation.

When I arrived at the inn I called for supper, and, it being a meagre day, was fain to put up with eggs ; which while they got ready, I made up to my landlady, whom I had not seen before : she appeared handsome enough, and withal so sprightly and gay, that I should have concluded (even if her husband had not told me so) that her house was pretty well frequented. — When the amlet I had bespoke was ready, I sat down to table by myself ; and had not yet swallowed the first morsel when the landlord came in, followed by the man who had stopt him in the street. This cavalier, who wore a long sword,
and

and seemed to be about thirty years of age, advanced towards me with an eager air, saying, “Mr student, I am informed that you are that Signior Gil Blas of Santalane, who is the link of philosophy and ornament of Oviedo! Is it possible that you are that Mirror of learning, that sublime genius, whose reputation is so great in this country? — You know not, (continued he, addressing himself to the inn-keeper and his wife) you know not what you possess! You have a treasure in your house! Behold, in this young gentleman, the eighth wonder of the world!” Then turning to me, and throwing his arms about my neck, “Forgive (cried he) my transports! I cannot contain the joy that your presence creates!”

I could not answer for some time, because he locked me so close in his arms, that I was almost suffocated for want of breath; and it was not till I had disengaged my head from his embrace, that I replied, “Signior Cavalier, I did not think my name was known at Pennasflor.” — “How! known! (resumed he in his former strain) we keep a register of all the celebrated names within twenty leagues of us: — You in particular are looked upon as a prodigy; and I don’t at all doubt, that Spain will one day be as proud of you, as Greece was of her Seven Sages.” These words were followed by a fresh hug, which I was enforced to endure, though at the risk of strangulation. With the little experience I had, I ought not to have been the dupe of his professions and hyperbolical compliments: I ought to have known, by his extravagant flattery, that he was one of those parasites which abound in every town, and who, when a stranger arrives, introduce themselves to him, in order to fill their bellies at his expence:

pence: but my youth and vanity made me judge quite otherwise: my admirer appeared to me so much of a gentleman, that I invited him to take a share of my supper. “Ah, with all my soul, (cried he), I am too much obliged to my kind stars for having thrown me in the way of the illustrious Gil Blas, not to enjoy my good fortune as long as I can! I have no great appetite, (pursued he), but I will sit down to bear you company, and eat a mouth-full, purely out of complaisance.”

So saying, my panegyrist took his place right over-against me, and, a cover being laid for him, attacked the amlet as voraciously as if he had fasted three whole days: by his complaisant beginning I foresaw that our dish would not last long, and therefore ordered a second; which they dressed with such dispatch, that it was served just as we—or rather he—had made an end of the first.—He proceeded on this with the same vigour, and found means, without losing one stroke of his teeth, to overwhelm me with praises during the whole repast, which made me very well pleased with my sweet self.—He drank in proportion to his eating; sometimes to my health, sometimes to that of my father and mother, whose happiness in having such a son as me he could not enough admire.—All the while he plied me with wine, and insisted upon my doing him justice, while I toasted health for health; a circumstance which, together with his intoxicating flattery, put me into such good humour, that seeing our second amlet half devoured, I asked the landlord if he had no fish in the house. Signior Corcuelo, who, in all likelihood, had a fellow-feeling with the parasite, replied, “I have a delicate trout, but those who eat it must pay for the sauce: —’tis a bit too dainty for your palate, I doubt.”

“—What

“ —What do you call too dainty? (said the syco-
“ phant, raising his voice) you’re a wiseacre, indeed!
“ know that there is nothing in this house too good
“ for Signior Gil Blas de Santalane, who deserves
“ to be entertained like a prince.”

I was pleased at his laying hold of the landlord’s last words, in which he prevented me, who, finding myself offended, said, with an air of disdain, “ Pro-
“ duce this trout of yours, Gaffer Corcuelo, and give
“ yourself no trouble about the consequence.”—This was what the inn-keeper wanted: he got it ready, and served it up in a trice. At sight of this new dish, I could perceive the parasite’s eye sparkle with joy; and he renewed that complaisance—I mean for the fish—which he had already shewn for the eggs. At last, however, he was obliged to give out, for fear of accident, being crammed to the very throat: having therefore eaten and drank his bellyfull, he thought proper to conclude the farce by rising from table, and accosting me in these words, “ Signior
“ Gil Blas, I am too well satisfied with your good
“ cheer to leave you, without offering an important
“ advice, which you seem to have great occasion
“ for: henceforth beware of praise, and be upon
“ your guard against every body you do not know.
“ You may meet with other people inclined to di-
“ vert themselves with your credulity, and perhaps
“ to push things still farther; but don’t be duped a-
“ gain, nor believe yourself (though they should
“ swear it) the eighth wonder of the world.”—So saying, he laughed in my face, and stalked away. I was as much affected by this bite as I have since been by misfortunes of far greater consequence.—I could not forgive myself for having been so grossly imposed upon; or rather, I was shocked to find my pride
so

so humbled: “How! (said I to myself) has the traitor then made a jest of me? His design in accosting my landlord in the street was only to pump him; or perhaps they understood one another! Ah! simple Gil Blas! Go hang thyself for shame, for having given such rascals an opportunity of turning thee into ridicule! I suppose they’ll trump up a fine story of this affair, which will reach Oviedo, and doubtless do thee a great deal of honour; and make thy parents repent their having thrown away so much good counsel on an ass: instead of exhorting me not to wrong any body, they ought to have cautioned me against the knavery of the world!” Chagrined with these mortifying reflections, and inflamed with resentment, I locked myself in my chamber, and went to bed, where, however, I did not sleep; for, before I could close my eyes, the carrier came to let me know he was ready to set out, and only waited for me: I got up instantly, and while I put on my cloaths Corcuelo brought me a bill, in which, I assure you, the trout was not forgotten: and I was not only obliged to gratify his exorbitance, but I had also the mortification to perceive, while I counted the money, that the sarcastic knave remembered my adventure. After having paid sauce for a supper, which I had so ill digested, I went to the muleteer with my bags, wishing the parasite, the inn-keeper, and his inn, at the devil,

C H A P. III.

Of the carrier's temptation on the road, and its consequence.—How Gil Blas, in attempting to get out of the frying-pan, fell into the fire.

I WAS not the only person who travelled with the carrier, there being in company two children belonging to a gentleman at Pennafior, a little strolling ballad-singer of Mondonedo, and a young tradesman of Astorga, who was bringing home a girl whom he had married at Verco. We became acquainted with one another presently, and every one, in a very short time, told whence he came, and whither he was going.—The new-married lady was so stupid and tawny, that I had no great pleasure in looking at her; but her youth and plumpness had a different effect upon the carrier, who resolved to make an attempt upon her inclinations: he spent the whole day in projecting this noble design, the execution of which he deferred until we should arrive at our last stage, which happened to be at Cabelos. He accordingly made us alight at the first inn we came to, a house situated rather in the country than the town, the landlord of which he knew to be a complaisant and discreet person. He took care to have us conducted into a remote apartment, where he allowed us to sup in tranquillity; but when our meal was ended, he entered with a furious look, crying, “Blood and oons! I am robbed of one
“ hundred pistoles, which I had in a leathern bag,
“ and I must find them immediately; otherwise I
“ will apply to the magistrate of the place, who is
“ no joker in these matters, and have you all put to
“ the rack, ’till such time as you confess the crime
“ and

“and restore the money.” Having pronounced these dreadful words with a very natural air, he went out, leaving us all in the utmost consternation.

As we were strangers to each other, none of us had the least suspicion of the finesse; for my own part, I suspected that the poor ballad-singer had done the deed; and perhaps he had the same opinion of me. Besides, we were all raw fools, utterly ignorant of the formalities used in such cases, and believed in good earnest, that the process would be begun by putting us all to the torture.—Giving way, therefore, to our fear, we evacuated the room in a great hurry, some running into the street, others flying into the garden, and every one betaking himself to his heels for safety. Among the rest the young tradesman of Astorga, as much scared as any of us at the thoughts of the torture, made his escape, like another Æneas, without incommoding himself with his wife.—It was then that the carrier, (as I have since learned) more incontinent than his mules, and overjoyed to see his stratagem succeed according to his expectation, went to the bride, boasted of his own ingenuity, and endeavoured to profit by the occasion:—but this Lucrece of the Asturias, to whom the villanous aspect of her tempter lent new strength, made a vigorous resistance, and screamed most powerfully. The patrolle, which happened at that instant to pass by the house, that they knew deserved their attention, went in and demanded the reason of those cries: upon which the landlord, who sat singing in the kitchen, and pretended to know nothing of the matter, was obliged to conduct the officer and his guard into the chamber of the person who made the noise.—They arrived

ved very seasonably, the chaste Asturian being quite exhausted; and the commander (who was none of the most delicate people in the world) perceiving what was the matter, gave the amorous muleteer a wooden salutation with the handle of his halbert, addressing him at the same time in terms as inconsistent with modesty as the action that suggested them. — This was not all: he apprehended the criminal, and carried him before the judge, together with his accuser; who, notwithstanding her disorder, would have gone of herself to crave justice for the outrage that was committed upon her. The magistrate having heard, and attentively considered the cause, found the defendant guilty, caused him to be stripped and scourged in his presence; and ordered that, if the husband of the plaintiff should not appear before next day, she should be escorted to Astorga by two horsemen, at the charge of the delinquent.

As for me, more terrified, perhaps, than the rest, I got into the country, and crossing I don't know how many fields and heaths, and leaping all the ditches I found in my way, I arrived at last at the border of a wood, and was just going into it, with a view of concealing myself in some thicket, when, all of a sudden, two men on horseback appeared before me, and called, "Who goes there?" As my surprise hindered me from making immediate answer, they advanced, and each clapping a pistol to my throat, commanded me to tell who I was, whence I came, my business in the forest, and, above all things, to hide nothing from them. — To these interrogations, the manner of which seemed to me equal to the rack with which the carrier had threatened us, I replied, That I was a lad of Oviedo, going to Salamanca; recounted the alarm we had undergone,

and confessed, that the fear of being put to the torture had induced me to run away.—They burst out into a loud laugh at this discovery, which manifested the simplicity of my heart; and one of them said, “Take courage, friend; come along with us, and fear nothing: we will put thee in a place of safety.” So saying, he made me get up behind him, and then we retreated into the wood.

Though I did not know what to make of this encounter, I did not presage any thing bad from it; for (said I to myself) if these people were thieves, they would have robb’d, and perhaps murder’d me, at once: they must certainly be honest gentlemen, who live hard by, and who, seeing me in a panic, have pity on my condition, and carry me home with them out of charity.—But I did not long remain in suspense; for, after several windings and turnings, which we performed in great silence, we came to the foot of a hill, where we alighted; and one of the horsemen said to me, “This is our dwelling-place.” I looked around, but could perceive neither house, hut, nor the least appearance of any habitation: nevertheless, these two men lifted up a huge wooden trap-door, covered with earth and brambles, which conceal’d the entrance of a long shelving passage under ground, into which the horses went of themselves, like beasts that were used to it; while the cavaliers, taking the same path, made me follow them: then lowering the cover, with cords fastened to the inside for that purpose, behold the worthy kinsman of my uncle Peres caught like a mouse in a trap.



C H A P. IV.

A description of the subterranean habitation, and of what Gil Blas observed therein.

I NOW discovered my situation, and any one may easily believe that this discovery effectually dispelled my former fear: a terror more mighty, and better founded, took possession of my soul! I laid my account with losing my life as well as my ducats; and looking upon myself as a victim led to the altar, walked (more dead than alive) between my two conductors, who, feeling me tremble, exhorted me in vain to fear nothing.—When we had gone about two hundred paces, turning and descending all the way, we entered into a stable, lighted by two great iron lamps hanging from the arch above. Here I saw plenty of straw, and a good many casks full of provender: there was room enough for twenty horses; but at that time there were only the two that we brought along with us, which an old negro, who seemed vigorous for his years, was tying to a rack.—We went out of the stable, and by the dismal glimmer of some lamps, that seemed to enlighten the place only to shew the horrors of it, came to a kitchen, where an old cook-maid was busy in broiling steaks, and providing for supper.—The kitchen was adorned with all necessary utensils, and hard by there was a larder stored with all sorts of provisions.—The cook (for I must draw her picture) was a person somewhat turned of sixty: in her youth the hair of her head had been red as a carrot; for time had not as yet so much bleached it, but that one might still perceive some shades of its primitive colour: she had an olive complexion, a chin pointed and prominent,

ment, with lips fallen in, a huge aquiline nose that hung over her mouth, and eyes that flamed in purple.

“ Well, dame Leonarda, (said one of the gentle-
“ men, presenting me to this fair angel of darkness)
“ here’s a young man we have brought for you.”
Then turning to me, and observing me pale and dismayed, “ Friend, (said he) banish thy fear; we will
“ do thee no harm—Having occasion for a servant
“ to assist our cook-maid, we met with thee, and
“ happy it is for thee we did: thou shalt here supply
“ the place of a young fellow, who let himself die
“ about fifteen days ago: he was a lad of a very delicate complexion; but thou seemest to be more
“ robust, and wilt not die so soon: indeed thou wilt
“ never see the light of the sun again; but in lieu
“ of that, thou shalt have good cheer, and a rousing
“ fire. Thou shalt pass thy time with Leonarda,
“ who is a very gentle creature, and enjoy all thy
“ little conveniences. I will shew thee, (added he)
“ that thou hast not got among beggars.” With these words he took up a flambeau, and, bidding me follow him, carried me into a cellar, where I saw an infinite number of bottles and jars well cork’d, which (he told me) were filled with excellent wine. He afterwards made me pass through divers apartments, some of which contained bales of linen, others of silks and stuffs: in one I perceived gold and silver, and a great quantity of plate in different cupboards.—Then I followed him into a large hall, illuminated by three branches of copper, which also gave light to the rooms that communicated with it: here he put fresh questions to me; asked my name, and reason for leaving Oviedo; and when I had satisfied his curiosity in these particulars, “ Well,
“ Gil

“ Gil Blas, (said he) since thy design in quitting the
 “ place of thy nativity was to obtain some good post,
 “ thou must certainly have been born with a cawl
 “ upon thy head, seeing thou hast fallen into our
 “ hands.—I have already told thee, that thou shalt
 “ live here in affluence, and roll upon gold and sil-
 “ ver: nay more, thou shalt be safe; for such is the
 “ contrivance of this retreat, that the officers of the
 “ Holy Brotherhood may come into the wood an
 “ hundred times without discovering it. The entry
 “ is unknown to every living soul, except me and
 “ my comrades: perhaps thou wilt wonder how it
 “ could be executed without being perceived by the
 “ people in the neighbourhood! Know then, my lad,
 “ that this is not a work of our hands, but was
 “ made many years ago; for after the Moors had
 “ got possession of Grenada, Arragon, and almost
 “ the whole of Spain, the Christians, rather than
 “ submit to the yoke of infidels, fled and concealed
 “ themselves in this country, in Biscay, and in the
 “ Asturias, whither the valiant Don Pelagio re-
 “ tired: fugitives, and dispersed in small numbers,
 “ they lived in mountains and woods; some lurked
 “ in caves, and others contrived many subterranean
 “ abodes, of which number this is one. Having af-
 “ terwards been so lucky as to drive their enemies
 “ out of Spain, they returned into the towns; and,
 “ since that time, their retreats have served for
 “ asylums to people of our profession. ’Tis true, in-
 “ deed, the Holy Brotherhood * have discovered and

* The Holy Brotherhood in Spain, called la Santa Her-
 mandad, was formerly an association to suppress robbers,
 in times of civil commotion; and at this day, is an esta-
 blishment kept up through all the kingdoms and provinces
 of Spain, for the same purpose.

“ destroyed some of them; but there are still plenty
 “ remaining; and (thank Heaven) I have lived
 “ here in safety near fifteen years; my name is Cap-
 “ tain Rolando: I am chief of the company, and
 “ he whom thou sawest with me is one of my gang.”

C H A P V.

Of the arrival of more thieves in the subterranean habitation, and the agreeable conversation that passed among them.

SIGNIOR Rolando had scarce done speaking, when six new faces appeared in the hall; these were the Lieutenant with five of the company, who returned loaded with booty, which consisted of two hampers full of sugar, cinnamon, pepper, dried figs, almonds and raisins. The Lieutenant addressing himself to the captain, told him, that he had taken these hampers from a grocer of Benavento, whose mule he had also carried off. When he had given an account of his expedition to his superior, the pillage of the grocer was ordered into the store, and it was unanimously agreed to make merry. A table being covered in the great hall, I was sent back into the kitchen, where Dame Leonarda instructed me in the nature of my office; and, yielding to necessity, (since my cruel fate had so ordained) I suppressed my sorrow, and prepared myself for the service of those worthy gentlemen.

My first essay was on the side-board, which I adorned with silver cups, and many stone bottles of that good wine which Signior Rolando praised so much. I afterwards brought in two ragouts, which were no sooner served, than the whole company sat down to eat. They began with a good appetite,
 while

while I stood behind, ready to supply them with wine; and acquitted myself so handsomely, that I had the honour to be complimented upon my behaviour. The Captain recounted my story in a few words, which afforded a good deal of diversion, and afterwards observed that I did not want merit: but I was at that time cured of my vanity, and could hear myself praised without danger. Not one of them was silent on the subject; they said, I seemed born to be their cupbearer; that I was worth an hundred of my predecessor; and although Dame Leonarda (since his death) had been honoured with the office of presenting nectar to these infernal gods, they divested her of that glorious employment, in which they installed me, like a young Ganymede succeeding an ancient Hebe.

A great dish of roast meat, served up after the ragouts, finished the repast of those gormandizing thieves, who, drinking in proportion to their gluttony, soon became frolicsome, made a hellish noise, and spoke all together: one began a story, another broke a jest, a third shouted, a fourth sung; so that there was nothing but riot and confusion. At length Rolando, tired of a scene in which he was so little regarded, cried, (with a voice that silenced the whole company), “Gentlemen, I have a proposal to
“make; instead of stunning one another in this
“manner, by speaking all together, would it not be
“better to entertain ourselves like reasonable crea-
“tures? There is a thought come into my head:
“since the time of our association, we have never
“had the curiosity to know what families we are
“derived from, and by what train of adventures we
“have been feverally led to embrace this way of
“life: as these things seem worthy to be known,
“let

“let us, for our diversion, communicate them to one another.” The Lieutenant, and the rest, as if they had something very entertaining to relate, embraced, with great demonstrations of joy, the proposal of their chief, who began his own history in these words.

“Gentlemen, you must know that I am the only son of a rich citizen of Madrid; the day of my birth was celebrated in the family by vast rejoicings; my father, pretty well stricken in years, was ravished at sight of an heir, and my mother undertook to suckle me at her own breasts: her father, who was still alive, was a good old man, who meddled with nothing but his beads, and recounted his own warlike exploits, having been many years in the army; so that becoming insensibly the idol of these three persons, I was incessantly dandled in their arms. Lest study should fatigue me in my tender years, I was allowed to spend them in the most childish amusements; my father observing that children ought not to apply seriously to any thing, until time should have ripened the understanding. In expectation of this maturity, I neither learned to read nor write, but, nevertheless, made good use of my time; for my father taught me a thousand different games: I became perfectly acquainted with cards, was no stranger to dice; and my grandfather filled my head with romantic stories of the military expeditions in which he had been concerned. He sung the same catches over and over, and when I had got ten or twelve lines by heart, by dint of hearing them repeated for three months together, my memory became a subject for admiration to my parents, who seemed no less satisfied with my genius. When profiting by the liberty I enjoyed of speaking what came uppermost,

uppermost, I used to interrupt their discourse with my nonsensical prattle——“ Ah ! what a charming creature it is ! ” (would my father cry, looking at me with inexpressible delight) while my mamma overwhelmed me with caresses, and my old grandfire wept with joy. I committed, in their presence, the most indecent actions with impunity : every thing was forgiven ; and in short, they adored me. In the mean time having attained my twelfth year, without being put to school, a master was at length provided ; but he received precise orders to instruct me without using any violence, being only permitted to threaten me sometimes, with a view of inspiring me with awe. This permission had not the most salutary effects upon me, who either laughed at his menaces, or, with tears in my eyes, went and complained to my mother and grandpapa of his barbarity. It was in vain for the poor devil to deny the accusation ; he was looked upon as a tyrant, and my assertion always believed, in spite of his remonstrance. I happened one day to scratch myself, upon which, setting up my pipes, as if he had flayed me, my mother came running in, and turned my master out of doors, though he protested, and took heaven to witness, that he had not touched my skin.

In the same manner I got rid of all my preceptors, until such an one as I wanted presented himself : this was a bachelor of Alcala ; an excellent tutor for a person of fashion's child ! he was a lover of play, women and wine, consequently the fittest person in the world for me. The first thing he set about was to gain my affection, in which he succeeded, and by these means gained the love of my parents, who left me entirely to his management : indeed they had no cause to repent of their confidence ; for in a very
little

little time, he made me perfect in the knowledge of the world: by dint of carrying me along with him, to the places he frequented, I imbibed his taste so well, that, except in Latin, I became an universal proficient; and when I found I had no further occasion for his instructions, he went to offer them elsewhere.

If during my childhood I had lived pretty freely, it was quite another thing when I became master of my own actions: I every moment ridiculed my parents, who did nothing but laugh at my follies, which were the more agreeable, the more insolence they contained. Mean while, I committed all kinds of debauchery, in the company of other young men of the same disposition; and as our parents did not supply us with money sufficient to support such a delicious life, every one pilfered what he could, at his own home; but that being also insufficient, we began to rob in the dark; when, unfortunately, the corregidore got notice of us, and would have caused us to be apprehended, had we not been informed of his treacherous design. Upon which we consulted our safety in flight, and transferred the scene of our exploits to the highway. Since which time, gentlemen, God has given me grace to grow old in my profession, in spite of the dangers to which it is exposed."

Here the Captain left off speaking, and the Lieutenant, taking his turn, began with "Gentlemen, an education quite opposite to that of Signior Rolando has, nevertheless, produced the same effect. My father was a butcher of Toledo, reckoned the greatest brute in the whole city, nor was my mother's disposition much more gentle. While I was a child, they whipped me as if it had been through emulation,

tion, at the rate of a thousand stripes a day: the least fault I committed was attended with the most severe chastisement; and it was in vain for me to ask pardon, with tears in my eyes, and protest that I was sorry for what I had done; far from being forgiven, I was often punished without a cause: while my father belaboured me, my mother, (as if he had not exerted himself,) instead of interceding for her child, frequently came to his assistance. This treatment inspired me with such aversion for my paternal habitation, that I ran away before I had attained my fourteenth year, and taking the road of Arragon, went to Saragosa, subsisting on charity by the way. There I consoled with beggars, who led a pretty comfortable life; they taught me to counterfeit blindness, to appear lame, and afflict my limbs with fictitious ulcers, &c. In the morning (like players, who disguise themselves in order to appear upon the stage) we prepared ourselves for the different parts we intended to act, and every one ran to his post: in the evening we met again, and enjoyed ourselves all night, at the expence of those who had compassion on us in the day. Tired, however, of living among those wretches, and ambitious of appearing in a higher sphere, I associated myself with some knights of the post, who taught me a great many stratagems; but we were, in a very short time, obliged to quit Saragosa, having quarrelled with a certain justice, whose protection we had enjoyed. Every one took his own course: for my own part, I engaged myself in a company of brave fellows who put travellers under contribution, and liked their manner of living so well, that hitherto I have never felt the least inclination to seek another: I am therefore, Gentlemen, very much obliged

obliged to the barbarity of my parents; for had they treated me a little less savagely, instead of being an honourable lieutenant, I should have been doubtless, at this day, a miserable butcher."

The next that spoke was a young thief, who, sitting between the Captain and Lieutenant, said, "Gentlemen, the stories we have heard are neither so complicated, nor so curious as mine: I owe my being to a peasant's wife, who lived in the neighbourhood of Seville: three weeks after she had brought me into the world, (being still young, handsome, and healthy), it was proposed to her to nurse a man of quality's only son, lately born in Seville: this proposal my mother cheerfully accepted, and went to fetch the child, which being committed to her care, she no sooner brought it home to her house, than perceiving some small resemblance between us, she was tempted to make me pass for the infant of quality, in hopes that she should one day be well rewarded by me for that kind office: my father, who was not more scrupulous than his neighbours, approved of the deceit; so that, after having made us exchange our swaddling-cloaths, the son of Don Rodrigo de Herrera was sent to another nurse under my name, and my mother suckled me under his.

Notwithstanding all the fine things that are said of instinct and the force of blood, the little gentleman's parents swallowed the change with great ease: they had not the least suspicion of the trick that was played upon them; for, till I was seven years old, I was scarce ever out of their arms. Their intention being to make me a complete cavalier, all sorts of masters were provided; but I had no great inclination for the exercises I learned, and still less relish for the sciences they explained: I loved much
better

better to game with the servants, for whose company I frequented the kitchen and stable : but play was not long my predominant passion ; for before I was seventeen years of age, I got drunk daily, seduced all the women in the house, but attached myself chiefly to the cook-maid, who seemed to merit my principal regard : she was a fat jolly wench, whose pleasantry and sleekness pleased me much ; and I made love to her with so little circumspection, that Don Rodrigo himself perceived it. He reprimanded me sharply, reproached me with the baseness of my inclinations, and, lest the sight of this amiable object should render his remonstrances ineffectual, turned my princess out of doors.

I was disgusted at this piece of conduct, for which I resolved to be revenged : with this view, I stole his lady's jewels, and running in quest of my fair Helen, who had retired to the house of a washer-woman of her acquaintance, I carried her off, at noon-day, to the end that nobody might be ignorant of my passion. That was not all : I conducted her into her own country, where I married her in a solemn manner, that I might not only give Herrera the more vexation, but also afford such a worthy example to the children of noblemen. Three months after my marriage, I was informed of Don Rodrigo's death ; a piece of news I did not receive with indifference ; but repairing instantly to Seville, in order to demand his estate, I found things strangely altered ! My mother, who was dead, had been silly enough, on her death-bed, to confess the whole affair, in presence of the curate of the village, and other credible witnesses ; in consequence of which, the true son of Don Rodrigo was already in possession of my place, or rather of his own ; and had

been received with the more joy, on account of their being dissatisfied with me. Wherefore, having nothing to expect from that quarter, and no longer feeling my inclination for my fat spouse, I joined some gentlemen of the road, with whom I began my expeditions."

The young robber having ended his story, another informed us, "That he was the son of a merchant at Burgos, and, prompted by an inconsiderate devotion, had taken the habit, and professed a very austere order, from which in a few years he apostatized." In short, those eight highwaymen spoke in their turns, and when I had heard them all, I was not at all surprised to find them together. The discourse was afterwards changed; they brought upon the carpet several projects for their next excursions, and after having come to a determination, got up from table, in order to go to rest. Having lighted their wax candles, and withdrawn, I followed Captain Rolando into his chamber, where while I helped to undress him, "Well, Gil Blas, (said he) thou seest how we
"live: we are always merry, and hatred and envy
"never get footing among us: we never have the
"least quarrel with one another, but are more
"united than a convent of monks; thou wilt, my
"child, (pursued he) lead a very agreeable life in
"this place; for I don't believe thee fool enough to
"boggle at living with robbers. Eh! dost thou think
"there are any honefter people in the world than
"we? No, my lad, every one loves to prey upon
"his fellows: it is an universal principle, though
"variously exerted. Conquerors (for example) seize
"upon the territories of their neighbours: people of
"quality borrow without any intention of repaying;
"bankers, treasurers, exchange-brokers, clerks and
"all

“ all kinds of merchants, great and small, are not a
 “ whit more conscientious. As for your limbs of
 “ the law, I need not mention them; every body
 “ knows what they can do: I must own, however,
 “ that they are somewhat more humane than we;
 “ for we often put innocent people to death, and
 “ they sometimes save the lives of the guilty.”

C H A P. VI.

*Of the attempt of Gil Blas to make his escape, and
 the success thereof.*

WHEN the captain of the thieves had made this
 apology for his profession, he went to bed,
 and I returned into the hall, where I uncovered the
 table, and put every thing in order: from thence I
 went into the kitchen, where Domingo (so was the
 old negro called) expected me to supper. Though
 I had no appetite, I sat down with them; but as I
 could not eat, and appeared as melancholy as I had
 cause to be so, these two apparitions, equally quali-
 fied, undertook to give me consolation. “ Why do
 “ you afflict yourself, child? (said the old lady:) you
 “ ought rather to rejoice at your good fortune.—
 “ You are young, and seem to be of an easy temper;
 “ consequently would have been, in a little time,
 “ lost in the world: there you would have fallen into
 “ the hands of libertines, who would have engaged
 “ you in all manner of debauchery; whereas here
 “ your innocence finds a secure haven.” “ Dame
 “ Leonarda is in the right, (said the old black-a-
 “ moor with great gravity); and let me add, the
 “ world is full of affliction: thank heaven, there-
 “ fore, my friend, for having delivered thee all at

“ once from the dangers, difficulties, and misery of
“ life.”

I bore their discourse with patience, because to fret myself would have done me no service: at last Domingo, having eaten and drank plentifully, retired into the stable; while Leonarda, with a lamp in her hand, conducted me into a vault, which served as a burying-place to the robbers who died a natural death, and in which I perceived a miserable truckle bed, that looked more like a tomb than a couch: “ Here is your bedchamber (said she): the
“ lad, whose place you have the good fortune to
“ supply, slept here, as long as he lived amongst
“ us; and now that he is dead, rests in the same
“ place.—He slipt away in the flower of his age: I
“ hope you will not be so simple as to follow his ex-
“ ample.” So saying, she put the light into my hand, and returned into her kitchen; while I, setting the lamp upon the ground, threw myself upon the bed, not so much in expectation of enjoying the least repose as with a view to indulge my melancholy reflections. “ O heavens, (cried I) was ever destiny so
“ terrible as mine! I am banished from the sight of
“ the sun: and, as if it was not enough to be buried
“ alive at the age of eighteen, I am moreover con-
“ demned to serve thieves, to spend the day among
“ highwaymen, and the night among the dead!” I wept bitterly over these suggestions, which seem’d to me—and were in effect extremely shocking. A thousand times I cursed my uncle’s design of sending me to Salamanca: I repented of my flying from justice at Cacabelos, and even wished I had submitted to the torture.—But recollecting that I consumed myself in vain complaints to no purpose, I began to think of some means by which I might escape.
“ What!

“What! (said I to myself) is it then impossible to
“deliver myself! the thieves are asleep, the cook-
“maid and negro will be in the same condition pre-
“sently: can’t I, while they are all quiet, by the help
“of my lamp, find out the passage through which
“I descended into this infernal abode? ’Tis true;
“indeed, I don’t think myself strong enough to lift
“the trap-door that covers the entry; but however,
“that I may have nothing to reproach myself with,
“I will try; my despair will, perhaps, supply me
“with strength, and who knows but I may accom-
“plish it.”

Having then projected this great design, I got up when I imagined Leonarda and Domingo were at rest; and taking the lamp in my hand, went out of the vault, recommending myself to all the saints in heaven.—It was not without great difficulty that I found again all the windings of this new labyrinth, and arrived at the door of the stable; where, at last, perceiving the passage I was in search of, I went into it, advancing towards the trap with as much nimbleness as joy:—but, alas! in the middle of the entry I met with a cursed iron grate, fast locked, and consisting of strong bars so close to one another, that I could scarce thrust my hand between them. I was confounded at the sight of this new obstacle, which I had not observed when I came in, the grate being then open: I did not fail, however, to feel the bars and examine the lock, which I even attempted to force; when, all of a sudden, I felt across my shoulders five or six lusty thwacks with a bull’s pizzle! upon which I uttered such a dreadful yell, that the whole cavern echoed with the sound; and looking behind me, perceived the old negro in his shirt; with a dark lanthorn in one hand, and the instrument of his

execution in the other. “ Ah ha ! Mr Jackanapes,
“ (said he), you want to make your escape, hah !
“ You must not imagine that I am to be caught
“ napping.—I heard you all the while.—I suppose
“ you thought the grate was open, didn’t you ?—
“ Know, my boy, that henceforth thou shalt always
“ find it shut ; and that, when we detain any body
“ here, against his inclination, he must be more cunning
“ than thou, if ever he gets off.”

In the mean time, two or three of the thieves, starting out of their sleep at the noise of my cries, and believing that the Holy Brotherhood was coming souze upon them, got up in a hurry, and alarmed their companions. In an instant all were a-foot, and, seizing their swords and carbines, advanced half-naked to the place where Domingo chastised me ; but they no sooner understood the cause of the noise they had heard, than their uneasiness was changed into fits of laughter.——“ How, Gil Blas, (said the
“ apostate thief to me), thou hast not been here six
“ hours, and want’st to take thy leave of us already ! sure thou must have a great aversion to a
“ retired life, hah ? What woud’st thou do, if thou
“ wert a Carthusian friar ? Go to bed ; thou art quit
“ for once, on account of the stripes Domingo has
“ bestow’d on thee ; but if ever thou shou’dst make
“ another effort to escape, by St Bartholomew ! we
“ will flay thee alive.” This said, he withdrew ; the other thieves retired into their apartments ; the old negro, proud of his exploit, returned into his stable ; and I sneaked back to my Golgotha, where I spent the remaining part of the night in sighs and tears.

C H A P.

C H A P. VII.

Of the behaviour of Gil Blas, when he could do no better.

DURING the first days of my captivity, I was like to sink under the sorrow that oppressed me, and might have been said to die by inches; but at last my good genius inspired me with the resolution to dissemble: I affected to appear less sad than usual; I began to laugh and sing, though, God knows, with an aching heart. In a word, I counterfeited so well, that Leonarda and Domingo were deceived, and believed that the bird was at last reconciled to his cage.—The robbers were of the same opinion; for I assumed a gay air when I filled wine for them, and mingled in their conversation, whenever I found an opportunity of acting the buffoon. This freedom, far from displeasing, afforded them diversion. “Gil Blas, (said the Captain to
“me one evening, while I entertained them in this
“manner) thou hast done well, my lad, to banish
“thy melancholy: I am charmed with thy wit and
“humour: I find people are not known all at once;
“for I did not think thou hadst been so sprightly
“and good-natured.”

The rest joined also in my praise, and appeared so well satisfied with me, that, taking the advantage of this good disposition, “Gentlemen, (said I), allow
“me to tell my mind: since my abode in this place
“I find myself quite another sort of a person than
“heretofore. You have divested me of the prejudices
“of education, and I insensibly imbibe your
“disposition: I have a taste for your profession, and
“a longing desire of being honoured with the name
“of your companion, and of sharing the dangers of
“your

“ your expeditions.” All the company approved of my discourse, and commended my forwardness; so that it was unanimously resolved to let me serve a little longer, in order to approve myself worthy, then carry me out in their excursions; after which I should obtain the honourable place I demanded.

Well then, I was obliged to persist in my dissimulation, and exercise the post of cupbearer still; a circumstance that mortified me extremely: for my design in aspiring to the honour of becoming a thief, was only to have the liberty of taking the air with the rest, in hopes that one day I should be able to escape from them, in the course of their expeditions. This hope alone supported my life; but nevertheless appeared so distant, that I tried more than once to baffle the vigilance of Domingo; though it was never in my power, he being always so much upon his guard, that I would have defied an hundred Orpheus's to charm such a Cerberus. 'Tis true, indeed, I did not do all that I could have done to beguile him, lest I should have wakened his suspicion; for he had a hawk's eye over me, and I was obliged to act with the utmost circumspection, that I might not betray myself. I therefore resigned myself to my fate, until the time should be expired that was prescribed by the robbers for receiving me into their gang; and this event I expected as impatiently as if I had been to be inrolled in a list of commissioners.

Heaven be praised! in six months that time arrived; when Signior Rolando, addressing himself to his company, said “ Gentlemen, we must keep our
“ word with Gil Blas: I have no bad opinion of that
“ young fellow, and I hope we shall make something
“ of

“ of him: it is therefore my opinion, that we carry
 “ him along with us to-morrow to gather laurels on
 “ the high-way, and usher him into the path of glo-
 “ ry.” The robbers agreed to their captain’s pro-
 posal: and to shew that they already looked upon
 me as one of their companions, from that moment
 dispensed with my service, and re-established Dame
 Leonarda in the office she had lost on my account.
 They made me throw away my habit, that consisted
 of a sorry threadbare short cassock, and dress’d me
 in the spoils of a gentleman whom they had lately
 robbed; after which I prepared for my first cam-
 paign.

C H A P. VIII.

Gil Blas accompanies the thieves, and performs an exploit on the highway.

IT was in the month of September, when towards the close of the night, I came out of the cavern in company with the robbers, armed like them with a carbine, two pistols, sword and bayonet, and mounted on a pretty good horse, which they had taken from the same gentleman whose dress I wore. I had lived so long in darkness, that when day broke I was dazzled with the light, which however soon became familiar to my eyes.

Having passed hard by Ponferrada, we lay in ambush in a small wood which bordered on the road to Leon. There we waited, expecting that Fortune would throw some good luck in our way, when we perceived a Dominican (contrary to the custom of these good fathers) riding upon a sorry mule: “ God
 “ be praised, (cried the Captain laughing) there’s
 “ the coup d’essai of Gil Blas.—Let him go and
 “ unload

“ unload that monk, while we observe his behavi-
“ our.”—All the rest were of opinion that this was
a very proper commission for me, and exhorted me
to acquit myself handsomely in it. “ Gentlemen,
(said I) you shall be satisfied: I will make that
“ priest as bare as my hand, and bring hither his
“ mule in a twinkling ” “ No, no, (replied Rolan-
“ do) she is not worth the trouble: bring us only
“ the purse of His Reverence; that is all we expect
“ of thee.” For this purpose I sallied from the wood,
and made towards the clergyman, begging Heaven,
all the way, to pardon the action I was about to
commit. I would gladly have made my escape that
moment; but the greatest part of the thieves were
better mounted than I, and, had they perceived me
running away, would have been at my heels in an
instant, and entrapt me again in a very short time,
or perhaps discharged their carbines at me; in
which case I should have nothing to brag of.—
Not daring, therefore, to hazard such a delicate step,
I came up with the priest, and, clapping a pistol to
his breast, demanded his purse. He stopped short
to survey me, and without seeming much afraid,
“ Child, (said he) you are very young:—you have
“ got a bad trade by the hand, betimes.” “ Bad as
“ it is, father, (I replied) I wish I had begun it soon-
“ er.” “ Ah! son, son, (said the good friar, who
“ did not comprehend the true meaning of my
“ words) what blindness!—allow me to represent
“ to you the miserable condition.”—“ O father,
“ (said I, interrupting him hastily) a truce with your
“ morals, if you please: my business on the high-
“ way is not to hear sermons; I want money.”
“ Money! (cried he with an air of astonishment)
“ you are little acquainted with the charity of the
“ Spaniards,

“Spaniards, if you think people of my cloth have
“occasion for money while they travel in this king-
“dom. Undeceive yourself;—we are every where
“cheerfully received, having lodging and victuals,
“and nothing is asked in return but our prayers;
“in short, we never carry money about us on the
“road; but confide altogether in Providence.”
“That won’t go down with me (I replied): your
“dependence is not altogether so visionary: for,
“you have always some good pistoles in reserve, to
“make more sure of Providence. But, my good
“father, (added I) let us ha’ done:—my comrades,
“who are in that wood, begin to be impatient;
“therefore throw your purse upon the ground in-
“stantly, or I shall certainly put you to death.”

At these words, which I uttered with a menacing look, the friar, seeming afraid of his life, said, “Hold!
“I will satisfy you then, since there is a necessity
“for it: I see tropes and figures have no effect on
“people of your profession.” So saying, he pulled
from underneath his gown a large purse of shamoy
leather, which he dropt upon the ground. Then I
told him he might continue his journey; a permis-
sion he did not give me the least trouble of repeating;
but clapp’d his heels to the side of his mule, which
belying the opinion I had conceived of her, (for I
imagined she was not much better than my uncle’s)
all of a sudden went off at a pretty round pace. As
soon as he was at a distance I alighted, and taking
up the purse, which seemed heavy, mounted again,
and got back to the wood in a trice, where the
thieves waited with impatience to congratulate me
upon my victory.—Scarce would they give me time
to dismount, so eager were they to embrace me:
“Courage, Gil Blas! (said Rolando) thou hast done
“wonders,

“wonders,—I have had my eyes on thee during thy
“expedition: I have observed thy countenance all the
“time, and I prophecy thou wilt in time become an
“excellent highwayman.” The Lieutenant and
the rest approved of the prediction, which they
assured me I should one day certainly fulfil. I
thanked them for the high idea they had conceived
of me, and promised to do all that lay in my power
to maintain it.

After they had loaded me with so much undeserved
praise, they were desirous of examining the
booty I had made. “Come, (said they) let us see
“what there is in the clergyman’s purse.” “It ought
“to be well furnished (continued one among them)
“for those good fathers don’t travel like pilgrims.”
The Captain untied the purse, and, opening it,
pulled out two or three handfuls of copper medals,
mixed with bits of hallowed wax, and some scapularies*. At the sight of such an uncommon prey, all
the robbers burst out into an immoderate fit of
laughter. “Upon my soul, (cried the Lieutenant)
“we are very much obliged to Gil Blas for having,
“in his coup d’essai, performed a theft so salutary
“to the company.” This piece of wit brought on
more. Those miscreants, and he in particular who
had apostatized, began to be very merry upon the
matter: a thousand sallies escaped them, that too
well denoted their immorality.—I was the only person
who did not laugh, my mirth being check’d by
the ralliers, who enjoyed themselves at my expence.
Every one having shot his bolt, the Captain said to
me, “In faith, Gil Blas, I advise thee as a friend
“to joke no more with monks, who are, generally
“speaking, too arch and cunning for such as thee.”

* Scapularies are pieces of consecrated stuff, worn by
priests and nuns.

C H A P. IX.

Of the serious affair that followed this adventure.

WE remained in the wood the greatest part of the day, without perceiving any traveller that could make amends for the priest. At last we left it, in order to return to our cavern, confining our exploits to that ludicrous event, which still constituted the subject of our discourse, when we discovered at a distance a coach drawn by four mules, advancing at a brisk trot, and escorted by three men on horseback, who seemed well armed. Upon this Rolando ordered his troop to halt, and held a council; the result of which was, that they should attack the coach. We were immediately arranged according to his disposition, and march'd up to it in order of battle.—In spite of the applause I had acquired in the wood, I felt myself seized with an universal tremor, and immediately a cold sweat broke out all over my body, which I looked upon as no very favourable omen—To crown my good luck I was in the front of the line, between the Captain and Lieutenant, who had stationed me there, that I might accustom myself to stand fire all at once. Rolando observing how much nature suffered within me, looked at me askance, saying with a fierce countenance, “Hark’ee, Gil Blas, remember to do thy duty: for if thou hang’st an arse, I’ll blow thy brains out.” I was too well persuaded that he would keep his word to neglect this caution; for which reason I thought of nothing now but of recommending my soul to God.

In the mean time the coach and horsemen approached, who knowing what sort of people we were,

and guessing our design by our appearance, stopt within musket-shot, and prepared to receive us; while a gentleman of a good mien, and richly dress'd, came out of the coach, and mounting a horse that was led by one of his attendants, put himself at their head, without any other arms than a sword and a pair of pistols.—Tho' they were but four against nine, (the coachman remaining on the seat) they advanced towards us with a boldness that redoubled my fear: I did not fail, however, tho' I trembled in every joint, to make ready to fire; but, to tell the truth, I shut my eyes, and turned away my head, when I discharged my carbine; and, considering the manner in which it went off, my conscience ought to be acquitted on that score.

I will not attempt to describe the action; for although I was present I saw nothing, and my fear, in confounding my imagination, concealed from me the horror of the spectacle that occasion'd it.—All I know of the matter is, that after a great noise of firing, I heard my companions shout, and cry victory! victory! At that acclamation, the terror, which had taken possession of my senses, dissipated, and I saw the four horsemen stretched lifeless on the field of battle. On our side we had but one man killed, and he was no other than the apostate, who had met with his deserts for his apostacy and profane jests upon the scapularies. The Lieutenant received a wound in the arm; but it was a very slight one, the shot having only ruffled the skin.

Signior Rolando ran immediately to the door of the coach, in which there was a lady of about four or five and twenty years of age, who appeared very handsome, notwithstanding the melancholy condition in which she was; for she had swooned during the engagement,



engagement, and was not yet recovered. While he was busied in looking after her, we took care of the booty, beginning with securing the horses of the killed, which, frightened at the noise of the firing, had run away, after having lost their riders. As for the mules they had not stirr'd, although the coachman (during the action) had quitted his place, in order to make his escape.—We alighted, and, unyoking, loaded them with some trunks we found fasten'd to the coach, before and behind. This being done, the lady, who had not as yet recovered her senses, was (by order of the Captain) taken out, and placed on horseback before one of the robbers that was best mounted; after which, quitting the high road, the coach, and the dead, whom we had stript, we carried off the lady, the mules and the horses.

C H A P. X.

*In what manner the robbers behaved to the lady.
—Of the great design which Gil Blas projected,
and the issue thereof.*

IT was within an hour of day-break when we arrived at our habitation; and the first thing we did was to lead our beasts into the stable, where we were obliged to tie them to the rack, and take care of them with our own hands, the old negro having been (three days before) seized with a violent fit of the gout and rheumatism, that kept him a-bed, deprived of the use of all his limbs: the only member at liberty was his tongue, which he employed in testifying his impatience, by the most horrible execrations. Leaving this miserable wretch to swear and blaspheme, we went to the kitchen, where our whole attention was engross'd by the lady, and we succeed-

ed so well as to bring her out of her fit: but when she had recovered the use of her senses, and saw herself in the hands of several men whom she did not know, she perceived her misfortune, and was seized with horror! The most lively sorrow and direful despair appeared in her eyes, which she lifted up to heaven, as if to reproach it with the indignities that threaten'd her: then giving way of a sudden to these dismal apprehensions, she relapsed into a swoon, her eyelids closed, and the robbers imagined that death would deprive them of their prey.—The Captain, thinking it more proper to leave her to herself than to torment her with their assistance, ordered her to be carried to Leonarda's bed, where she was left alone, at the hazard of what might happen.

We repaired to the hall, where one of the thieves, who had been bred a surgeon, dress'd the Lieutenant's wound: after which, being desirous of seeing what was in the trunks, we found some of them filled with lace and linen, others with cloaths, and the last we open'd contained some bags full of pistoles; at sight of which, the gentlemen concerned were infinitely rejoiced. This enquiry being made, the cook maid furnished the side-board, laid the cloth and served up supper.—Our conversation at first turned upon the great victory we had obtained; and Rolando addressing himself to me, “ Confess, “ Gil Blas, (said he) confess that thou wast horribly “ afraid.” I ingenuously owned, that what he said was very true; but that when I should have made two or three campaigns, I would fight like a knight-errant: whereupon the whole company took my part, observing that my fear was excusable; that the action had been very hot; and that, considering I was a young fellow who had never smell'd gunpowder, I had acquitted myself pretty well.

The

The discourse afterwards turning upon the mules and horses we had brought into our retreat, it was agreed, that to-morrow before day we should all set out together, in order to sell them at Mansilla, which place, in all probability, the report of our expedition had not yet reached. This resolution being taken, we finished our meal, and returned into the kitchen to visit the lady, whom we found still in the same situation.—Nevertheless, tho' it was with difficulty we could perceive any signs of life in her, some of the villains did not scruple to regard her with a profane eye, and even to discover a brutal desire, which they would have satisfied immediately, had not Rolando prevented it, by representing to them, that they ought at least to wait until the lady should get the better of that oppression of sorrow which deprived her of reflexion.—The respect they had for their captain restrained their incontinence, otherwise nothing could have saved the lady, whose honour death itself, perhaps, would not have been able to secure.

We left this unfortunate gentlewoman in the same condition in which we found her, Rolando contenting himself with laying injunctions on Leonarda to take care of her, while every one retired into his own apartment. For my own part, as soon as I got to bed, instead of resigning myself to sleep, I did nothing but think of that lady's misfortune: I never doubted that she was a person of quality, and look'd upon her situation as the more deplorable for that reason.—I could not without shuddering represent to myself the horrors to which she was destined, and felt myself as deeply concerned for her as if I had been attach'd by blood or friendship. At last, after having bewailed her hard fate, I began to revolve the
the

the means of rescuing her honour from the danger in which it was, and of delivering myself at the same time from the subterranean abode.—I recollected that the old negro was not in a condition to move, and that, since his being taken ill, the cook-wench kept the key of the grate.—This reflection warm'd my imagination, and made me conceive a scheme, which I digested so well, that I proceeded to put it in practice immediately in the following manner.

Pretending to be racked with the cholic, I began with complaints and groans; then raising my voice, uttered dreadful cries, that wakened the robbers, and brought them instantly to my bed-side. When they asked what made me roar so hideously, I answered, that I was tortured with an horrible cholic; and, the better to persuade them of the truth of what I said, grinded my teeth, made frightful grimaces and contorsions, and writhed myself in a strange manner: then I became quiet all of a sudden, as if my pains had given me some respite.—In a moment after, I began again to bounce upon the bed, and twist about my limbs: in a word, I played my part so well, that the thieves, cunning as they were, allowed themselves to be deceived, and believed, in good earnest, that I was violently griped. In a moment all of them were busied in endeavours to ease me: one brought a bottle of usquebaugh, and made me swallow one half of it: another, in spite of my teeth, injected a clyster of oil of sweet almonds; a third warmed a napkin, and applied it broiling hot to my belly.—I roared for mercy in vain: they imputed my cries to the cholic, and continued to make me suffer real pains, in attempting to free me from one I did not feel. At last, being
able

able to resist them no longer, I was fain to tell them that the gripes had left me, and to conjure them to give me quarter. Upon which they left off tormenting me with their remedies, and I took care to trouble them no more with my complaints, for fear of undergoing their good offices a second time.

This scene lasted almost three hours, after which the robbers, judging that day was not far off, prepared themselves to set out for Mansilla: I would have got up, to make them believe I was very desirous of accompanying them; but they would not suffer me to rise, Signior Rolando saying, “No, no, “Gil Blas, stay at home, child; thy cholic may return.—Thou shalt go with us another time; but “thou art in no condition to go abroad to-day.” I was afraid of insisting upon it too much, lest he should yield to my request: therefore I only appeared very much mortified, because I could not be of the party. This I acted so naturally, that they went out of the cavern without the least suspicion of my design.—After their departure, which I had endeavoured to hasten by my prayers, I said to myself, “Now, Gil Blas! now is the time for thee to have “resolution: arm thyself with courage, to finish that “which thou hast so happily begun.—Domingo “is not in a condition to oppose thy enterprise, and “Leonarda cannot hinder its execution.—Seize “this opportunity of escaping, than which, perhaps, “thou wilt never find one more favourable.” These suggestions filled me with confidence; I got up, took my sword and pistols, and went first towards the kitchen; but before I entered, hearing Leonarda speaking, stopped, in order to listen. She was talking to the unknown lady, who, having recovered her senses, and understood the whole of her misfortune,

tune, weeped, in the utmost bitterness of despair. —

“ Weep, my child, (said the old beldam to her),
“ dissolve yourself into tears, and don’t spare sighs;
“ for that will give you ease. — You have had a dan-
“ gerous qualm : but now, there is nothing to fear,
“ since you shed abundance of tears. — Your grief
“ will abate by little and little, and you will soon
“ accustom yourself to live with our gentlemen, who
“ are men of honour. — You will be treated like a
“ princess, meet with nothing but complaisance, and
“ fresh proofs of affection every day. — There are
“ a great many women who would be glad to be
“ in your place.”

I did not give Leonarda time to proceed, but entering, clapped a pistol to her breast, and, with a threatening look, commanded her to surrender the key of the grate. She was confounded at my behaviour, and, though almost at the end of her career, so much attached to life, that she durst not refuse my demand. Having got the key in my possession, I addressed myself to the afflicted lady, saying,
“ Madam, Heaven has sent you a deliverer ; rise
“ and follow me, and I will conduct you whither-
“ soever you shall please to direct.” The lady did not remain deaf to my words, which made such an impression upon her, that, summoning up all the strength she had left, she got up, and throwing herself at my feet, conjured me to preserve her honour. I raised her, and assured her, that she might rely upon me ; then taking some cords, which I perceived in the kitchen, with her assistance, I tied Leonarda to the feet of a large table, swearing that, if she opened her mouth, I would kill her on the spot. I afterwards lighted a flambeau, and going with the stranger into the room where the gold and silver was deposited,

deposited, filled my pockets with pistoles, and double pistoles; and to induce the lady to follow my example, assured her, that she only took back her own. When we had made a good provision of this kind, we went towards the stable, which I entered alone with my pistols cock'd, firmly believing that the old negro, in spite of his gout and rheumatism, would not suffer me to saddle and bridle my horse in quiet; and fully resolved to cure him of all his distempers, if he should take it in his head to be troublesome: but, by good luck, he was so overwhelmed with the pains he had undergone, and those he still suffered, that I brought my horse out of the stable, even without his seeming to perceive it; and the lady waiting for me at the door, we threaded, with all dispatch the passage that led out of the cavern, arrived at the grate, which we opened, and at last came to the trap-door, which we lifted up with great difficulty, or rather the desire of escaping lent us new strength, without which we should not have been able to succeed.

Day began to appear just as we found ourselves delivered from the jaws of this abyss; and as we fervently desired to be at a greater distance from it, I threw myself into the saddle, the lady mounting behind me, and following the first path that presented itself, at a round gallop, got out of the forest in a short time, and entered a plain, divided by several roads, one of which we took at random. I was mortally afraid that it would conduct us to Mansilla, where we might meet with Rolando and his confederates; but happily my fear was vain. We arrived at the town of Astorga, at two o'clock in the afternoon, where people gazed at us with extreme attention, as if it had been an extraordinary thing to see

a woman on horseback, sitting behind a man. We alighted at the first inn we came to, where the first thing I did, was to order a partridge and a young rabbit to the fire; and while this was a-doing, I conducted the lady into a chamber, where we began to converse with one another; for we had rode so fast, that we had no discourse upon the road. She shewed how sensible she was of the service I had done to her, and observed, that after I had performed such a generous action, she could not persuade herself that I was a companion of the thieves, from whom I had rescued her. I told her my story, in order to confirm the good opinion she had conceived of me; and, by that means, engaged her to honour me with her confidence, and inform me of her misfortunes, which she recounted as I shall relate in the following chapter.

C H A P. XI.

The history of Donna Mencía of Mosquero.

I WAS born at Valladolid, and my name is Donna Mencía of Mosquera. Don Martin, my father, after having spent almost his whole patrimony in the service of his king, was killed in Portugal, at the head of his own regiment, and left me so moderately provided, that tho' I was an only child, I was far from being an advantageous match. I did not want admirers, however, in spite of the lowness of my fortune: a good many of the most considerable cavaliers in Spain made their addresses to me; but he who attracted my attention most was, Don Alvaro de Mello: he was indeed more handsome than any of his rivals; but more substantial qualifications determined me in his favour: he was endued with wit, prudence,

prudence, probity and valour, and withal the most gallant man in the world: when he gave entertainments, nothing could be more elegant, and when he appeared at tournaments, every body admired his vigour and address: I preferred him therefore to all others, and married him accordingly.

A few days after our marriage, he happened to meet with Don Andrea de Baesa, who had been one of his rivals, in a private place, where quarreling with each other, they came to blows, and Don Andrea lost his life in the rencounter. As he was nephew to the Corregidor of Valladolid, a violent man, and mortal enemy to the family of Mello, Don Alvaro knew he could not leave the city too soon: he returned home in a hurry, and, while they saddled his horse, told me what had happened.——“ My dear
“ Mencia, (said he) we must part! you know the
“ Corregidor: don’t let us then flatter ourselves, for
“ he will prosecute me with the utmost rancour;
“ and as you are not ignorant of his credit, you
“ know I cannot be safe in this kingdom.” He was so much penetrated with his own sorrow, and with that which he saw take possession of my breast, that he could say no more; and when I had prevailed upon him to furnish himself with some money and jewels, he clasped me in his arms, and, during a whole quarter of an hour, we did nothing but mingle our sighs and tears. At last, being told the horse was ready, he tore himself from me; he departed, and left me in a condition not to be described. Happy! had the excess of my affliction, at that time, put an end to my life! what troubles and sorrows would my death have prevented! Some hours after Don Alvaro was gone, the Corregidor being informed of his flight, ordered him to be pursued, and spared
nothing

nothing to have him in his power : but my husband always baffled the pursuit, and kept himself secure, in such a manner, that the judge found himself obliged to limit his revenge to the sole satisfaction of ruining the fortune of a man whose blood he wanted to shed : his efforts were not unsuccessful, all the effects of Don Alvaro being confiscated.

Left in a most afflicting situation, and having scarce wherewithal to subsist, I began to live a very solitary life, all my attendants being reduced to one servant maid : I spent the day in bemoaning, not an indigence, which I could have borne with patience ; but the absence of my dear husband, whose condition I was utterly ignorant of, although he had promised, in his last melancholy adieu, that he would take care to inform me of his lot, into whatever part of the world his cruel fate should conduct him. Nevertheless, seven long years elapsed, without my hearing the least account of him ; and this uncertainty of his destiny plunged me into an abyss of sorrow ! At last I was told, that, in fighting for the King of Portugal in Fez, he had lost his life in battle : a man lately returned from Afric confirmed this report, assuring me, that he was perfectly well acquainted with Don Alvaro de Mello, had served with him in the Portuguese army, and even seen him fall in the action : to this he added many other circumstances, which persuaded me that my husband was no more.

At that time, Don Ambrosio Mesia Carillo, Marquis of Guardia, came to Valladolid : he was one of those old lords who, by the politeness and gallantry of their manners, make people forget their age, and continue still agreeable to the ladies : one day hearing, by accident, the story of Don Alvaro ; and being

ing desirous of seeing me, on account of the picture which had been drawn of me; for the satisfaction of his curiosity, he engaged one of my relations, who carried me to her house. Seeing me there, I had the fortune to please him, in spite of the remarkable impression which grief had made on my countenance; but why do I say in spite of it? perhaps he was touched alone by my sad and languishing air, which preposessed him in favour of my fidelity: his love, in all probability, was the effect of my melancholy, for he told me more than once, that he regarded me as a miracle of constancy; and that for this reason, he even envied the fate of my husband, how deplorable soever it was in other respects: in a word, he was struck at sight of me, and had no occasion to see me a second time, in order to take the resolution of making me his wife.

He chose the intercession of my kinswoman, towards the obtaining of my consent: she came to my lodgings accordingly, and represented to me, that my husband having ended his days in the kingdom of Fez, as we had been informed, it was not reasonable that I should bury my charms any longer; that I had sufficiently bewailed the fate of a man with whom I had been united but a few moments; and that I ought to profit by the occasion that now presented itself; by which means I should be the happiest woman in the world. Then she extolled the great family of the old marquis, his vast estate, and unblemished character: but her eloquence in displaying the advantages he possessed was in vain: it was not in her power to persuade me; not that I doubted the death of Don Alvaro, or was restrained by the fear of seeing him again, when I should least expect him; the little inclination, or rather the re-

lucance, I felt for a second marriage, after having suffered so many misfortunes by my first, was the only obstacle my relation had to remove. She did not despair for all that; on the contrary, it redoubled her zeal for Don Ambrosio; she engaged my whole family in the interests of that lord; my relations pressed me to accept of such an advantageous match; I was every moment besieged, importuned, and tormented; and my misery, which daily increased, contributed not a little to overcome my resistance.

Being unable, therefore, to hold out any longer, I yielded to their pressing instances, and married the Marquis of Guardia, who, the day after our nuptials, carried me to a very fine castle which he had, situated near Burgos, between Grajal and Rodillas. He conceived the most violent passion for me, and I observed, in the whole of his behaviour, the utmost desire of pleasing me. His sole study was to anticipate my wishes: no husband had ever such a tender regard for his wife; and no lover ever shewed more complaisance to his mistress. I should have been passionately fond of Don Ambrosio, notwithstanding the disproportion of our years, had I been capable of loving any one after Don Alvaro; but a constant heart can never change. The endeavours of my second husband to please me were rendered ineffectual by the remembrance of my first; so that I could only requite his tenderness with pure sentiments of gratitude.

I was in this disposition, when, one day, taking the air at the window of my apartment, I perceived in the garden, a kind of peasant, who earnestly looked at me: thinking he was the gardener's servant, I took no notice of him; but next day being again at the window, I saw him in the same place,

place, and he seemed to view me with uncommon attention; struck with this circumstance, I looked at him in my turn, and after having some time considered him, thought I recognised the features of the unfortunate Don Alvaro! This apparition raised an unconceivable tumult within me! I shrieked aloud; but luckily there was nobody present, except Inez, who, of all my servants, enjoyed the greatest share of my confidence. When I imparted to her the suspicion that alarmed me, she laughed at my apprehension, believing that my eyes were imposed upon by some slight resemblance.—“Recollect yourself, “Madam, (said she) and don’t imagine you have “seen your former husband: what likelihood is “there, that he should be here in the dress of a “peasant? or, indeed, what probability is there of “his being alive? I will go down into the garden, “(added she) and talk to this countryman, and “when I have learned who he is, come back and “let you know.” Inez accordingly went into the garden, and soon after returned to my apartment in great emotion, saying, “Madam, your suspicion is “but too just! it is Don Alvaro himself whom you “have seen! he has discovered himself, and de- “mands a secret interview.”

As I had, at that very time, an opportunity of receiving Don Alvaro, the Marquis being at Burgos, I ordered my maid to bring him into my closet, by a private stair-case. You may well think that I was in a terrible agitation, and altogether unable to support the presence of a man who had a right to load me with reproaches. As soon as he appeared, I fainted away. Inez and he flew to my assistance, and when they had brought me out of my swoon, Don Alvaro said, “Madam, for Heaven’s sake com-

“ pose yourself; let not my presence be a punish-
“ ment to you; I have no intention to give you the
“ least pain; I come not as a furious husband, to
“ call you to an account of your plighted troth, and
“ upbraid you with the second engagement you have
“ contracted: I know very well that it was the
“ work of your relations; I am acquainted with all
“ the persecutions you have suffered on that score:
“ besides, the report of my death was spread all over
“ Valladolid; and you had the more reason to be-
“ lieve it true, as no letter from me assured you of
“ the contrary; in short, I know in what manner
“ you have lived since our cruel separation, and that
“ necessity, rather than love, has thrown you into
“ the arms of——” “ Ah, Sir! (cried I, interrupt-
“ ing him) why will you excuse your unhappy wife?
“ she is criminal, since you live! why am I not still
“ in that miserable situation in which I lived, before
“ I gave my hand to Don Ambrosio! fatal nuptials!
“ I should then, at least, have had the consolation,
“ in my misery, to see you again without a blush.”

“ My dear Mencia! (replied Don Alvaro, with
“ a look that testified how much he was affected by
“ my tears), I do not complain; and far from re-
“ proaching you with the splendid condition in which
“ I find you, by all my hopes, I thank Heaven for
“ it: since the melancholy day of my departure
“ from Valladolid, fate has been always adverse,
“ and my life but a chain of misfortunes; and, to
“ crown my misery, it never was in my power to
“ let you hear from me! Too confident of your love,
“ I incessantly represented to myself the condition
“ to which my fatal tenderness had reduced you.
“ My imagination painted Donna Mencia in her
“ tears! you was the greatest of all my misfortunes;
“ and

“ and sometimes, I must confess, I have looked upon
“ myself as a criminal, in having had the good for-
“ tune to please you: I have wished that your af-
“ fections had inclined towards some one of my
“ rivals, since the preference you gave to me had
“ cost you so dear. Nevertheless, after seven years
“ of suffering, more in love than ever, I was resolved
“ to see you. I could not resist this desire, which,
“ at the end of a long slavery, having an oppor-
“ tunity to satisfy, I went, in this disguise, to Valla-
“ dolid, at the hazard of my life; there being in-
“ formed of every thing, I came hither, and found
“ means to introduce myself into the family of the
“ gardener, who has hired me to work under him.
“ You see in what manner I have conducted myself
“ to obtain this private interview; but do not ima-
“ gine that my design is to disturb the felicity you
“ enjoy, by remaining in this place. No! I love you
“ more than myself; I have the utmost regard for
“ your repose; and now that I have had the melan-
“ choly satisfaction of conversing with you, will go
“ and finish, at a distance, that miserable life, which
“ I sacrifice to your quiet.”

“ No, Don Alvaro! no! (cried I, at these words)
“ I will not suffer you to leave me a second time!
“ I will go along with you, and death alone shall
“ divide us!” “ Take my advice, (said he), and live
“ with Don Ambrosio; do not associate yourself
“ with my misfortunes, but leave me alone to sup-
“ port the weight of them.” He said other things
to the same purpose; but the more he seemed willing
to sacrifice himself to my happiness, I felt myself the
less disposed to consent to it; and when he saw me
firmly resolved to follow him, he changed his tone
all of a sudden, and assuming a more serene air,

said, “ Madam, since you have still so much love
“ for Don Alvaro, as to prefer his misery to the
“ prosperity you now enjoy, let us go and live at
“ Betancos, at the farther end of the kingdom of
“ Galicia, where I have a secret retreat. Although
“ my misfortunes have ruined my estate, they have
“ not yet deprived me of friends: I have still some
“ faithful ones remaining, who have put me in a
“ condition to carry you off: by their assistance,
“ I have provided a coach at Zamora, bought mules
“ and horses, and am accompanied by three resolute
“ Gallicians, armed with carbines and pistols, who
“ now wait for my orders at the village of Rodillas.
“ Let us therefore (added he) take the advantage
“ of Don Ambrosio’s absence: I will order the coach
“ to come to the castle-gate, and we will set out in-
“ stantly.” I consented, Don Alvaro flew to Ro-
dillas, and returned in a short time, with his three
attendants, to carry me off from the midst of my
women, who, not knowing what to think of this
event, ran all away in the utmost consternation:
Inez alone was privy to it, but refused to attach her-
self to my fortunes, because she was in love with
the valet de chambre of Don Ambrosio.

I got into the coach with Don Alvaro, carrying
nothing with me but my own cloaths, and some
jewels I had before my second marriage; for I would
take nothing that the Marquis had given me on
that occasion. We took the road to Galicia, with-
out knowing if we should be so happy as to reach
it, having reason to fear that Don Ambrosio, at his
return, would pursue us with a great number of
people and overtake us. Nevertheless, we continued
our journey two days, without seeing one horseman
behind us; and, in hopes that the third would pass
in

in the same manner, were conversing with each other in great tranquillity; Don Alvaro had just recounted the melancholy adventure which had given rise to the report of his death; and how, after having been a slave five years, he had recovered his liberty; when yesterday, on the road to Leon, we met those thieves, with whom you was in company. He is the person whom they murdered, with all his attendants, and for whom these my tears are shed.

C H A P. XII.

The disagreeable manner in which Gil Blas and the Lady were interrupted.

DONNA Mencia having ended her relation, shed a torrent of tears, while I, letting her give free vent to her sighs, wept also, so natural is it to interest one's self for the unfortunate, especially for a fine lady in distress. I was going to ask what she intended to do in the present conjuncture; and perhaps she was about to consult me on the same subject; when our conversation was interrupted by a great noise in the inn, which, in spite of us, attracted our attention. This noise was occasioned by the arrival of the Corregidor followed by two alguazils* and a guard, who, without any ceremony entered the room where we were. A gentleman who accompanied them, approached me first, and examining my dress, had no occasion to hesitate long, but cried, "By St Jago! this is my individual doublet, as easy
"to be known again as my horse: you may apprehend this gallant on my testimony; he is one of
"the thieves who have an unknown retreat somewhere in this country."

At this discourse, by which I understood he was

* Alguazils are attendants of justice, whose office resembles that of our bailiffs.

the gentleman who had been robbed, and whose spoils I was unluckily in possession of, I was surprised, confounded, and dismayed! The Corregidor, whose office obliged him to put a bad construction on my disorder, rather than interpret it favourably, concluded that I was not accused without a reason, and presuming that the lady might be an accomplice, ordered us to be imprisoned separately. This judge, far from being one of those who assume a stern countenance, was all softness and smiles, but God knows if he was a bit the better for that; for I was no sooner committed, than he came into the jail with his two terriers, I mean the alguazils, who (not forgetting their laudable custom) began to rummage me in a moment. What a glorious windfall was this, for those honest gentlemen! I do not believe that ever they got such a booty before: at every handful of pistoles they pulled out, I saw their eyes sparkle with joy; the Corregidor, in particular, was transported! "Child, (said he, with a voice full of meekness) we must do our duty, but be not afraid: if thou art innocent, thou shalt sustain no harm." In the mean time, with all their gentleness, they emptied my pockets, and even robbed me of that which the thieves had respected, I mean my uncle's forty ducats: their greedy and indefatigable hands searched me from head to foot, they turned me about on all sides, and even stripped me to see if I had any money between my shirt and my skin. When they had dexterously acquitted themselves in this manner, I was interrogated by the Corregidor, to whom I ingenuously recounted every thing that had happened to me. He ordered my deposition to be taken in writing, and then went away with his attendants and my coin, leaving me entirely naked among the straw.

“O life! (cried I, when I found myself alone in this condition) how full of capricious accidents and disappointments art thou! Since I left Oviedo I have met with nothing but misfortunes! Scarce had I got out of one danger, when I fell into another! and when I came into this town, I was far from thinking that I should so soon become acquainted with the Corregidor.” While I made these vain reflections, I put on again the cursed doublet and the rest of the dress which my evil genius had lent me; then exhorting myself to take courage, “Come, Gil Blas, (said I to myself) display thy fortitude: it shall ill become thee to despair in an ordinary prison, after having put thy patience to such a severe trial in the subterranean abyss? But alas! (added I in a sorrowful tone) I abuse myself; how shall I escape from hence, when I am utterly deprived of the means!” In effect, I had too good reason to say so; for a prisoner without money, is like a bird whose wings are clipt.

Instead of the partridge and rabbit I had bespoke, they brought to me a little brown bread and a pitcher of water, and left me to fret at leisure in a dungeon, where I remained fifteen whole days, without seeing a human creature, except the turnkey, who came every morning to renew my provision. As often as I saw him, I endeavoured to speak and enter into conversation with him, in order to divert me a little: but this venerable person made no answer to what I said; I could not extract one word from him: nay, for the most part, he came in and went out, without so much as deigning me a look. On the sixteenth day, the Corregidor coming in, said, “Thou
“mayest now give a loose to joy. I bring thee agree-
“able tidings. I have ordered the lady who was
“along with thee, to be conducted to Burgos. I ex-
“amined

“ amined her before her departure, and her answers
“ have exculpated thee. Thou shalt be enlarged this
“ very day, provided that the muleteer, with whom
“ (as thou say’st) thou camest from Pennafior to Ca-
“ cabelos, confirms thy deposition. He is now in
“ Astorga, and I have sent for him; and if he agrees
“ with thee in the adventure of the rack, I will
“ instantly set thee free.”

These words gave me infinite joy! I looked upon myself as already acquitted; I thanked the judge for his just and expeditious decision, and had not quite finished my compliment, when the carrier, conducted by two soldiers, arrived: I remembered his face immediately; but he, having without doubt sold my portmanteau, and all that was in it, was afraid of being obliged to restore the money he had received for it, if he should own that he knew me; and therefore affirmed with astonishing assurance, that far from knowing me, he had never seen me before! “ Ah
“ traitor, (cried I) rather confess that thou hast sold
“ my goods; and bear witness to the truth: look at
“ me again. I am one of the young people whom
“ you threatened with the torture, at the borough of
“ Cacabelos, and frightened very much.” The carrier answered coldly, that I talked of an affair of which he was utterly ignorant; and as he maintained to the last, that I was unknown to him, my enlargement was deferred till another time: so that I was obliged to arm myself with patience anew, and resolve to regale myself still with my bread and water, and a sight of the silent turnkey—The thoughts of being unable to free myself from the claws of justice, although I was not guilty of the least crime, threw me into despair! I wished myself again in the cavern, “ where in the main (said I to myself) I was
“ less

“ less disagreeably situated than in this dungeon :
 “ there I ate and drank in plenty, conversed with the
 “ robbers, and lived in the sweet hope of making my
 “ escape ; instead of which, notwithstanding my in-
 “ nocence, I shall perhaps think myself happily quit,
 “ to get out of this place, in order to be sent to the
 “ galleys.”

C H A P. XIII.

*By what accident Gil Blas was set at liberty at last ;
and whither he directed his course.*

WHILE I pass'd my days in entertaining myself
 with these reflections, my adventures, such
 as they appeared in my deposition, spread all over the
 town ; upon which many people, being curious to see
 me, came and presented themselves, one after ano-
 ther, at a small chink thro' which the light was con-
 veyed into my prison, and, after having observed me
 for some time, went away. I was surprized at this
 novelty ; for since the day of my imprisonment, I had
 not before seen a living soul at that window, which
 served to enlighten a court where horror reigned in
 silence. Guessing from this, that I made some noise
 in town, I did not know whether to interpret it as
 a good or bad omen.

One of the first that offered themselves to my view
 was the little ballad-singer of Mondonedo, who, ha-
 ving been equally afraid of the torture, had fled as
 well as I.—I knew him again immediately, and, as he
 did not pretend to have forgot me, we saluted one
 another ; and falling into a long conversation, I was
 obliged to repeat my adventures a-new : for his part,
 he informed me of what had happened at the inn at
 Cacabelos, between the carrier and the new married
 wife,

wife, after we had been driven away by a panic : in a word, he acquainted me with the whole of what I have already rehearsed on that subject. Afterwards, taking leave of me for the present, he promised, without loss of time, to labour for my deliverance ; and every body who came (as he did) through curiosity, seemed affected with my misfortune, and even assured me, that they would join the little ballad-singer, and do all that lay in their power to procure my enlargement.

They kept their promise effectually, and spoke in my behalf to the Corregidor, who no longer doubting my innocence, especially when the ballad-singer had told him what he knew of the matter, at the end of three weeks came into the prison, and said, “ Gil Blas, I don’t chuse to protract things : go, “ thou art free, and may’st quit the prison when “ thou wilt. But tell me (pursued he), if thou “ shouldst be brought to the wood in which the sub- “ terranean retreat is, couldst thou not find it out ? ” “ No, Sir, (I replied ;) for as I went in at night, and “ came out before day, it would be impossible for “ me to fix upon the spot.” Upon this the judge withdrew, telling me, that he was going to order the turnkey to set the prison-doors open for me.— In effect, the goaler came into my dungeon a moment after, with one of his men carrying a bundle of cloaths ; and stripping me (with a grave and silent air) of my doublet and breeches, which were made of fine cloath, and almost new, they put me on a shabby footman’s frock, and pushed me out by the shoulders.

The joy that prisoners commonly feel in recovering their liberty, was moderated by my confusion in seeing myself so poorly equipped ; and I was tempted to

to leave the town instantly, that I might withdraw myself from the eyes of the people, whose looks I could scarce endure : but my gratitude got the better of my shame : I went to thank the ballad-finger, to whom I was so much obliged ; and he could not help laughing when he saw me.—“ What a strange figure you are ! (said he :) Justice I see has been done you in all her forms.”—“ I do not complain of justice, (I replied :) she is most equitable : I wish only that all her officers were honest men. They ought at least to have spared my cloaths, which I think I paid for pretty handsomely.”—“ I think so too (said he) ; but they will tell you, these are formalities which must be observed. What ! do you think (for example) that your horse has been restored to the right owner ? not at all ; I assure you he is now actually in the stable of the town-clerk, where he has been deposited as a proof of the robbery ; and I don’t believe the poor gentleman will ever retrieve so much as the crupper.—But let us shift our discourse (continued he) : what is your design ? what scheme do you intend to prosecute at present ?” “ I want to go to Burgos (said I), in order to find out the lady I delivered, who will give me a few pistoles, with which I will purchase a new cassock, and repair to Salamanca, where I will endeavour to make my Latin turn to some advantage. All I am concerned at is, that I am at some distance from Burgos, and shall want subsistence on the road.” “ I understand you (he replied) : here is my purse ;—’tis, indeed, a little low ; but a ballad-finger, you know, is not a bishop.” At the same time he flipt it into my hand so cheerfully, that I could not for my soul refuse the offer, such as it was. I thank’d

him as much as if he had given me all the gold in Peru, and made a thousand professions of service, which I never had an opportunity to perform. Then, bidding him farewell, I left the town, without having visited those other persons who had contributed to my enlargement; contenting myself with bestowing upon them in my own thoughts a thousand benedictions.

The little ballad-singer was in the right to speak modestly of his purse, in which I found very little money: but, happily for me, I had been used two months to a very frugal diet; and I had still some rials left, when I arrived at the borough of Ponte de Mula, which is but a little way from Burgos. Here I halted to enquire about Donna Mencia, and going into an inn, the mistress of which was a little, lean, fierce, insolent creature, I perceived at once, by the disdainful look she darted at me, that my frock was not at all to her liking; a disgust which I forgave with all my heart—I sat down at table, where I ate some bread and cheese, and swallowed a few draughts of execrable wine, which they brought for me; and during this repast, which was very well suited to my dress, I wanted to enter into conversation with my landlady.—I begged her to tell me if she knew the Marquis of Guardia; if his castle was far from the borough; and, in particular, if she had heard what was become of the marchioness his lady. “You ask a great many questions,” (replied she, with a scornful look): she told me, however, (tho’ with a very bad grace) that the castle of Don Ambrosio was but a short league from Ponte de Mula.

When I had done eating and drinking, (it being by this time pretty late) I express’d a desire of going to rest, and bad them shew me into a bed-chamber.

“A

“ A bed-chamber for you ! (said the landlady, dart-
 “ ing at me a look full of haughtiness and contempt)
 “ I have no bed-chambers for people who sup on a
 “ morsel of cheese. — All my beds are bespoke : — I
 “ expect gentlemen of importance to lodge here to-
 “ night ; — so that all I can do for you is to quarter
 “ you in the barn ; and it won’t (I suppose) be the
 “ first time you have slept upon straw.” She did not
 know how true she spoke ; but I made no reply,
 and very wisely condescended to sneak into the
 straw, where in a very short time I slept like one
 who had suffered much fatigue.

C H A P. XIV.

Of his reception at Burgos by Donna Mencia.

I Did not ly a-bed like a sluggard next morning,
 but went to reckon with my landlady, who
 seemed less proud and snappish than she had been
 the night before ; a change that I ascribed to the
 presence of three honest soldiers belonging to the
 Holy Brotherhood, who conversed with her in a very
 familiar manner. — They had lodged all night at the
 inn, and it was, doubtless, for these gentlemen of
 importance that all the beds had been bespoke.

Enquiring in the borough the way to the castle
 whither I wanted to go, I address’d myself by acci-
 dent to a man of the character of my landlord at
 Pennafior : not contented with answering the que-
 stion I asked, he let me know that Don Ambrosio
 was dead three weeks ago, and that the marchioness
 his lady had retired into a convent at Burgos, which
 he named. — I repaired immediately to that city, in-
 stead of following the road to the castle, as I former-
 ly intended, and flying directly to the convent where

she was, begg'd the favour of the portress to tell her that a young man, just released from the gaol of Astorga, desired to speak with her. The nun went immediately to do what I desired, and returning, introduced me into a parlour, where I had not been long when I saw the widow of Don Ambrosio appear at the grate in deep mourning.

“ You are welcome (said the lady to me :) four
“ days ago I wrote to a person at Astorga, desiring
“ him to go to you from me, and tell you that I should
“ be glad to see you, as soon as you should be re-
“ leased; and I did not doubt of your being enlarged
“ in a very little time, what I said to the Corregi-
“ dor in your behalf having been sufficient for that
“ purpose.—In answer to this he wrote, that you had
“ recovered your liberty, that nobody knew whi-
“ ther you was gone; so that I was afraid I should
“ never see you again, and consequently be depri-
“ ved of the pleasure of manifesting my gratitude.—
“ Don't be ashamed, (added she, observing my con-
“ fusion on account of appearing before her in such
“ a miserable dress) let not your present condition
“ give you the least uneasiness. After the important
“ service you have done me, I should be the most un-
“ grateful of all women, if I neglected to do some-
“ thing for you: I intend to extricate you out of
“ the wretched situation in which you are: it is my
“ duty, and I am able to perform it—the consider-
“ able wealth I am now mistress of, empowering
“ me to acquit myself towards you, without in-
“ commoding myself.

“ You know (continued she) my adventures to
“ the day on which we were both imprisoned; and
“ I will tell you what has happened to me since.—
“ When the Corregidor of Astorga had ordered me
“ to

“ to be conducted to Burgos, after having heard
“ from my mouth a faithful relation of my story,
“ I repaired to Don Ambrosio’s castle, where my
“ return occasioned extreme surprize, though I was
“ told it was too late; for the Marquis, thunder-
“ struck at the news of my flight, had fallen ill, and
“ the physicians despaired of his life. This was fresh
“ cause for me to complain of the rigour of my fate:
“ nevertheless, having advertised him of my arrival,
“ I entered his chamber, and running to his bed-
“ side, threw myself on my knees, my face bathed in
“ tears, and my heart oppress’d with the most af-
“ flicting grief! “ What brings you hither? (said he,
“ when he perceived me) Are you come to contem-
“ plate your own work? Was it not sufficient for
“ you to deprive me of life, but you must also have
“ the satisfaction of being an eye-witness of my
“ death?”—“ No, my Lord, (I replied) Inez must
“ have told you, that I fled with my husband; and
“ had it not been for the dismal accident which has
“ robb’d me of him, you never should have seen me
“ again!” “ At the same time I let him know, that Don
“ Alvaro had been murdered by robbers, who after-
“ wards carried me into their subterranean retreat:
“ and, in short, informed him of all that had hap-
“ pened.—When I had done speaking, Don Am-
“ brosio stretched out his hand to me, saying, with
“ the utmost tenderness, “ I am satisfied—I will not
“ complain:—why should I reproach you! having
“ found again a husband whom you dearly loved,
“ you abandoned me to follow his fortune: ought
“ I to blame you for such a conduct? No, Madam,
“ I should have been in the wrong to murmur at it,
“ therefore would not suffer you to be pursued: I
“ revered the sacred rights of your ravisher, and
“ even

“ even your inclination towards him.—In fine, I
“ do you justice; and by your return, you have re-
“ trieved all my tendernefs! Yes, my dear Mencia,
“ your prefence overwhelms me with joy! but alas!
“ it will not laft long. I feel my laft hour approach-
“ ing! fcarce are you reftored to my arms, when I
“ muft bid you an eternal adieu!” At thefe af-
“ fecting words my tears redoubled! I felt and
“ expreffed an immoderate affliction! I question if
“ the death of Don Alvaro, whom I adored, had
“ coft me more fighs! Don Ambrofio’s prefage of
“ his own death was but too true: he expired next
“ day; and I remained miftrefs of a confiderable
“ eftate which he had fettled upon me at our mar-
“ riage. I intend to make no bad ufe of it. The
“ world fhall not fee me (though I am ftill young)
“ throw myfelf into the arms of a third husband:
“ for befides that I think fuch conduct would be in-
“ confiftent with the virtue and delicacy of my fex,
“ I own, I have no longer any relifh for the world;
“ but defign to end my days in this convent, and
“ become a benefactrefs to it.”

Such was the difcourfe of Donna Mencia, who, taking out a purfe from under her robe, put it in my hand, faying, “ Here are a hundred ducats, which
“ I give you only to buy cloaths: come and fee me
“ again, after you have equipped yourfelf; for I do
“ not intend to confine my gratitude within fuch
“ narrow bounds.” I gave the lady a thoufand thanks; and fwore I would not depart from Burgos, without taking leave of her: after this oath, which I had no intention to break, I went in queft of an inn, and going into the firft I perceived, demanded a room, telling the landlord (to prevent the bad opinion he might conceive of me, from the fhabby frock) that, notwithstanding my appearance, I was
in

in a condition to pay handsomely for my lodging. At these words, the innkeeper, whose name was Majuelo, naturally a great wag, surveying me from top to bottom, answered dryly, with a sarcastic sneer, there was no occasion for such an assurance, to persuade him that I should spend like a prince in his house : for he discovered something noble in me, by my dress ; and, in short, did not doubt that I was a gentleman of a very independent fortune. I could easily perceive that the rascal rallied me, and in order to put an end to his witticisms, shewed my purse. I even counted my ducats on a table before him, and observing that my coin altered his opinion very much in my favour, desired he would recommend me to a tailor. “ You had better (said he) “ send for a broker, who will bring along with him “ all kinds of apparel ready made, and fit you in “ a trice.” I approved of his advice, and resolved to follow it : but the day being near a close, deferred my purchase till next morning, and thought of nothing but making a good supper, to indemnify me for the sorry meals I had made since my deliverance from the cavern.

C H A P. XV.

*Of the manner in which Gil Blas dressed himself.—
Of the new present he received from the Lady,
and the equipage in which he departed from Burgos.*

THEY brought for my supper a huge fricassée of sheep-trotters, which I picked to the bones ; and having drank in proportion, betook myself to rest. As I had the convenience of a good bed, I was in hopes of enjoying a sound sleep : but for all that, could not close my eyes, my thoughts being ingrossed

grossed in determining upon the dress I was to chuse.
“ What must I do? (said I to myself) prosecute my
“ first design, buy a cassock, and go to Salamanca in
“ quest of a tutor’s place? But why should I take
“ the habit of a licentiate? Am I ambitious of con-
“ secrating myself to the church? or have I the least
“ bias that way? No. I feel myself, on the con-
“ trary, quite otherwise inclined: I will turn gentle-
“ man, and endeavour to make my fortune in the
“ world.”

Having resolved upon this, I longed for day with the utmost impatience; and no sooner perceived the glimpse of light, than I got up, and made so much noise in the inn, that I wakened all those who were asleep. I called the waiters, who were still a-bed, and who loaded me with curses, by way of answer. They were obliged to rise, however, and I gave them no quarter, until one of them had gone for a broker, who soon appeared, followed by two apprentices, carrying each a great green bag on his shoulders. He saluted me with great civility, saying,
“ Signior Cavalier, you are very happy in having
“ applied to me rather than to any other body. I
“ don’t chuse to disparage my brethren. God forbid
“ that I should prejudice their reputation in the
“ least; but between you and me there’s no con-
“ science among them. They are all as abandoned
“ as Jews. I am the only honest broker in town.
“ I confine myself to a moderate profit; being satis-
“ fied with a pound in the shilling—I mean, a shil-
“ ling in the pound. Thank Heaven! I deal upon
“ the square with all mankind.”

The broker, after this preamble, which I took for gospel, ordered his men to untie the bundles, and shewed me suits of all colours. Some which were
of

of plain cloth I rejected with disdain, as being too mean; but they made me try one which seemed to have been made exactly for my shape, and which struck my fancy, although somewhat worn. It consisted of a doublet with slashed sleeves, a pair of breeches, and a cloak, the whole of blue velvet embroidered with gold. Fixing on this, I cheapened it, and the broker, perceiving I was bent upon it, observed that I had an excellent taste. “Odds bodikins! (cried he,) one may see you know what you are about. I can tell you that suit was made for one of the greatest lords in the kingdom, who never had it three times on his back. Examine the velvet, nothing can be finer; and as for the embroidery, you must confess the work is exquisite.” “What will you sell it for?” (said I;) he answered, “Sixty ducats: I am a rogue if I have not refused the money.” The alternative was plain. I offered five and forty, which might be about double the value. “Mr What-d’ye-call-’um, (replied the broker, with an air of indifference) I never exact too much. I am always at a word. Here (continued he, shewing me some of those I had refused) buy this. I’ll sell it a pennyworth.” This was only to excite my desire of purchasing that which I had cheapened; and accordingly, imagining that he would not abate one farthing of his price, I counted into his hand the sixty ducats. When he saw me part with them so easily, I believe, in spite of his boasted honesty, he wished that he had asked a great deal more: pretty well satisfied, however, with having gained nineteen shillings in the pound, he went away, with his apprentices, whom I had not forgotten.

Having now a very handsome cloak, doublet, and breeches,

breeches, I spent the rest of the morning in providing other necessaries. I bought a hat, silk stockings, shoes, linen, and a sword: after which, having dressed, what infinite pleasure had I in beholding myself so well equipped! My eyes (to use the expression) could not sufficiently glut themselves with my attire! Never peacock contemplated his own feathers with more satisfaction. That very day I made my second visit to Donna Mencia, who still received me very kindly, and thanked me again for the service I had done her. On that score, many compliments passed on both sides, after which, wishing me all happiness, she bade me farewell, and retired without giving me any thing but a ring worth thirty pistoles, which she desired me to keep in remembrance of her.

I looked very blank with my ring, having laid my account with receiving a much more considerable present, and trudged back to my lodgings in a brown study, little satisfied with the lady's generosity. But just as I entered the inn, a man, who had followed me all the way, came in likewise, and laying aside the cloak in which he was muffled up, discovered a great bag under his arm. At the apparition of this bag, which had all the air of being full of money, I, as well as some other people who were present, stared with our eyes wide open; and I thought I heard the voice of an angel, when the man, laying the bag upon a table, pronounced, "Signior Gil Blas, here is something that my Lady Marchioness has sent you." I made many profound bows to the bearer, whom I overwhelmed with civility; and he was no sooner gone, than I darted upon the bag, like a hawk upon his prey; and carrying it to my chamber, untied it, without loss of time, and found in it a
thousand

thousand ducats. I had just made an end of counting them, when my landlord, who had heard what the porter said, came in to see the contents of the bag. Thunderstruck at the sight of my coin spread upon the table, “Zounds, (cried he), what a vast
“sum of money is here! you must be a devil among
“the women, (added he, with a satirical smile) for
“although you have not been four and twenty
“hours in Burgos, you have a marchioness already
“under contribution.”

This discourse did not disgust me; I was tempted to leave Majuelo in his mistake, which already gave me a sensible pleasure; so that I do not wonder that young fellows love to be thought men of intrigue. My innocence, however, got the better of my vanity; I undeceived my landlord, and recounted the story of Donna Mencia, to which he listened with great attention. I then disclosed the state of my affairs, and, as he seemed to interest himself in my behalf, begged the assistance of his advice. Having mused a while, “Signior Gil Blas (said he), I have a regard for you; and since you have confidence
“enough in me, to unbosom yourself in this manner,
“I will, without flattery, tell you what I think you
“are fittest for. As you seem designed by Nature
“for the Court, I advise you to go thither and attach yourself to some grandee: but be sure either
“to meddle in his concerns, or enter into his pleasures; otherwise you will lose your time. I know
“the great. They look upon the zeal and attachment of an honest man as nothing at all; and
“mind only such as are necessary to them. But you
“have another resource (continued he), you are
“young and handsome; and these qualifications alone, without the least glimpse of understanding,
“are

“ are more than sufficient to captivate a rich widow,
 “ or some fine lady unhappily married: if love ruins
 “ gentlemen of fortune, it often maintains those
 “ who have none. It is my advice, therefore, that
 “ you go to Madrid; but you must by no means
 “ appear without attendants: they judge there, as
 “ in other places, by appearance; and you will be
 “ considered only in proportion to the figure you
 “ make. I will recommend a servant to you—a
 “ faithful domestic—a prudent, sober fellow—in
 “ one word, a man of my own making. Purchase
 “ a couple of mules, one for yourself, and another
 “ for him, and set out as soon as possible.”

This advice was too much to my own taste to be neglected: I therefore next morning bought two handsome mules, and hired the servant he had recommended: he was a fellow thirty years old, of a simple, religious aspect, born, as he said, in the kingdom of Galicia; his name was Ambrose de Lamela; far from being selfish like other servants, he made no words about his wages, but assured me he would be contented with what in my goodness I should think proper to bestow. Having provided myself likewise with boots, and a portmanteau to hold my linen and cash, I cleared with my landlord, and early next morning set out from Burgos, on my way to Madrid.

C H A P. XVI.

Shews that we ought not to trust too much to prosperity.

WE slept the first night at Duennas, and arriving at Valladolid the day following, about four o'clock in the afternoon alighted at an inn, which seemed one of the best in town. I left the care of my

my mules to my lacquey, and going up stairs into a chamber, whither I ordered a servant of the house to bring my portmanteau, felt myself a little fatigued, and without taking off my boots, threw myself on the bed, where I fell asleep insensibly. It being almost night when I waked, I called for Ambrose, who was gone out, but returned in a little time; when I asked where he had been, he replied, with a pious air, that he was just come from church, where he had been to return thanks to Heaven for having preserved him from all evil accidents on the road from Burgos even unto Valladolid: I approved of his conduct, and bad him order a fowl to the fire for my supper.

At that very instant my landlord entered with a taper in his hand, lighting in a lady who seemed more handsome than young, and very richly dressed: she was squired by an old usher, and a little blackamoor carried her train. I was not a little surpris'd when this lady, after having made a low curtsy, asked if I was not Signior Gil Blas of Santillane? to which I had no sooner answered in the affirmative, than she quitted her attendant, and embraced me with a transport of joy, that redoubled my astonishment. “Blessed be heaven (cried she) for this meeting! You
“are the person, Signior Cavalier, you are the very
“person I was in quest of” At this preamble I thought of the parasite at Pennaslor; and began to look upon the lady as a downright bite; when I was induced to think more favourably of her by what followed. “I am (added she) cousin-german to Donna Mencia of Mosquera, who has been so much obliged to you; and received a letter from her this morning, importing, that having heard you was going to Madrid, I would oblige her very much, by
VOL. I. H treating

treating you handsomely provided you should pass this way: I have been running all over the town these two hours, inquiring from inn to inn, about all the strangers that arrived; and by the description your landlord gave me of you, I imagined you might be the deliverer of my cousin: Ah! now that I have found you (continued she) you shall see how sensible I am of the services you have done my family, and, in particular, to my dear cousin! You shall come to my house immediately (if you please), where you will be more conveniently lodged than here.” I would have excused myself, by representing to the lady, that I should incommode her family; but there was no resisting her importunities: there was a coach waiting for us at the door, in which she took care to see my portmanteau secured; “because (said she) “there are a great many rogues in Valladolid:” an observation I found but too true! In short, I went into the coach along with her and her squire, and suffered myself to be carried away from the inn, to the mortification of the landlord, who by these means found himself disappointed of the money which he expected I would spend at his house.

Our coach having rolled some time, stopped at a pretty large house, where we alighted, and went up stairs into a handsome apartment lighted by twenty or thirty wax-candles. We passed through a good many servants, of whom the lady asked, if Don Raphael was come yet; and was answered in the negative; upon which, addressing herself to me, “Signior Gil Blas (said she), I have a brother whom I expect this evening from a villa we have two leagues from this: he will be very agreeably surprised to find in this house a gentleman to whom our whole family is so much indebted.” She had scarce spoke these

these words, when we heard a noise below, which (we were told) was occasioned by the arrival of Don Raphael; and that cavalier, who was a young man of a good shape and genteel address, appeared soon after. “ Brother (said the lady to him), I am extremely glad of your return! you will assist me in doing honour to Signior Gil Blas of Santillane; to whom we can never enough shew our gratitude for what he has done in behalf of our kinswoman Donna Mencia: there (added she, giving him a letter) you may read what she has wrote on the subject.” Don Raphael opening the letter, pronounced these words aloud—

“ My dear CAMILLA,
 “ SIGNIOR Gil Blas of Santillane, who preserved my honour, as well as my life, has set out for Court; and as he will, doubtless, pass thro’ Valladolid, I conjure you by the blood, and still more by the friendship that unites us, to shew him all the respect in your power, and detain him some time in your family. I flatter myself that you will give me that satisfaction, and that my deliverer will receive all manner of civility from you and my cousin Don Raphael. At Burgos, your affectionate kinswoman,

DONNA MENCIA.”

“ How! (cried Don Raphael) is this the gentleman to whom my cousin owes her honour and life? ah! Heaven be praised for this happy rencounter!” So saying, he approached, and clasping me in his arms, “ What joy do I feel, (said he) in embracing Signior Gil Blas of Santillane! my cousin the Marchioness had no occasion to lay such injunctions

“ upon us: it would have been sufficient to let us
“ know, that you was to pass through Valladolid;
“ my sister and I know very well how to behave our-
“ selves towards a gentleman, who has performed
“ such an important piece of service to the person for
“ whom, of all our family, we have the most tender
“ regard ” I answered, as well as I could, to these
compliments, which were followed by a great many
more of the same nature, and interspersed with a thou-
sand caresses: after which, perceiving that my boots
were still on, they ordered their servants to pull them
off: and we went into another room, where the cloth
being laid, the gentleman, lady, and I sat down to
supper; during which, they said a thousand obliging
things to me: not a word escaped me, which they
did not repeat as an admirable stroke of wit; and it
was surprising to see how attentive they were in pre-
senting me with all the daintiest morsels. Don Ra-
phael drank frequently to the health of Donna Men-
cia, in which I followed his example; and I imagin-
ed that Camilla, who did us justice, sometimes threw
certain very significant looks at me. I even obser-
ved that she chose proper opportunities of so doing,
as if she had been afraid that her brother would per-
ceive it. This was enough to persuade me of the
lady's being smitten; and I flattered myself with the
hope of profiting by that discovery, during my short
stay at Valladolid. This hope induced me to yield,
without difficulty, to their intreaties, when they re-
quested me to spend a few days with them. They
thanked me for my complaisance, and the joy which
Camilla discovered on this occasion, confirmed me in
the opinion, that I had found the way to her heart.

Don Raphael seeing me determined to stay with
him some time, proposed to carry me to his country
house,

house, of which he gave me a magnificent description; and talked of the pleasures he would there entertain me with. “ Sometimes, (said he) we will take
“ the diversion of hunting, sometimes that of fishing; and if you love walking, we have delightful
“ woods and gardens in abundance: besides, we
“ shall not want good company; and on the whole,
“ I hope you will not grow melancholy among us.” I accepted his offer, and it was determined that we should go to this charming place the very next day. Having projected this agreeable scheme, we rose from table; and Don Raphael embracing me, in a transport of joy, said, “ Signior Gil Blas, I will leave my
“ sister to entertain you, while I go immediately to
“ give necessary orders, and advertise those people
“ whom I intend shall be of the party.” So saying, he went out of the room, and I continued conversing with the lady, who did not contradict, by her discourse, the soft glances she had thrown at me. She took hold of my hand, and, looking at my ring, said, “ You have got a pretty diamond enough, but it is
“ a very small one. Are you a connoisseur in stones?” When I answered in the negative, “ I am sorry
“ for it, (said she) for you might have told me what
“ this is worth.” With these words, she shewed me a large ruby on her finger, and, while I examined it, added, “ An uncle of mine, who was Governor of the
“ Spanish colonies in the Philippine isles, made me
“ a present of this ruby, which the jewellers here in
“ Valladolid value at three hundred pistoles.” “ I
“ believe it is well worth the money (said I), for it is
“ extremely beautiful.” “ Since you are pleased
“ with it, (she replied) I will make an exchange
“ with you.” And immediately she pulled off my ring, and put her own on my little finger. Having

made this exchange, which I looked upon as a genteel way of making a present, Camilla squeezed my hand, and looked at me in the most languishing manner; then starting up abruptly, wished me good night, and withdrew in great confusion, as if she had been ashamed of disclosing her sentiments.

Novice as I was in gallantry, I knew well enough how to interpret this precipitate retreat in my favour, and concluded that I should pass my time very agreeably at their villa. Full of this flattering idea, and the prosperous condition of my affairs, I locked myself in the chamber where I was to ly, after having ordered my servant to come and wake me early in the morning; but instead of going to rest, I gave a loose to those agreeable reflections, which my portmanteau, that lay on the table, and my ruby, inspired. Thank Heaven! said I to myself, if I have been unfortunate, I am no longer so. On one side a thousand ducats; a ring worth three hundred pistoles on the other! My finances will not be exhausted in a hurry! I see now that Majuelo did not flatter me. I shall inflame the hearts of a thousand ladies at Madrid, since I have made such an easy conquest of Camilla! The favours of that generous lady presented themselves to my imagination with all their charms; and I anticipated the diversions that Don Raphael prepared for me at his house in the country. In the midst of these pleasing images, however, Sleep did not fail to shed his poppies over me: so that, finding myself drowsy, I undressed, and went to bed.

Next morning, when I awaked, I perceived that it was already late, and was a good deal surpris'd that my valet did not appear in consequence of the order I had given him over night. Ambrose, said I
to

to myself, my faithful Ambrose, is either at church, or very lazy to-day. But I soon lost that opinion of him, and conceived one much worse; for getting up, and missing my portmanteau, I suspected him of having stole it in the night. For further information, I opened the chamber-door, and called the hypocrite several times; at last, an old man hearing me, came and said, "What would you please to have, Signior? all your people departed from my house long before day." "How! (cried I) your house! am I not at present in the house of Don Raphael?" "I don't know who that gentleman is, (said he) but you are in furnished lodgings, and I am the landlord: last night, an hour before your arrival, the lady who supped along with you came hither, and hired this apartment for a great lord, who, she said, travelled incognito; and even paid me before hand."

I was no longer in the dark; I guessed the characters of Camilla and Don Raphael, and concluded that my servant, being perfectly well acquainted with my affairs, had sold me to these sharpers. Instead of ascribing this unlucky adventure to myself, and considering that it would not have happened to me, had I not been so indiscreet as to unbosom myself unnecessarily to Majuelo; I imputed all to innocent fortune, and cursed my fate a thousand times. The owner of the house, to whom I recounted the adventure, which perhaps he knew as well as I did, seemed affected with my sorrow, condoled me, and protested that he was very much mortified to find that such a scene had passed in his house; but I believe, notwithstanding all his professions, he was as much concerned in the trick as my landlord at Burgos, to whom, however, I have always attributed the honour of the invention.

C H A P.

C H A P. XVII.

How Gil Blas bestowed himself after the adventure of the ready-furnished lodging.

HAVING heartily bewailed my misfortune, I considered, that instead of giving way to sorrow, I ought to animate myself against mischance; and summoning all my courage to my assistance, said to myself, while I put on my cloaths, by way of consolation, I am happy in that the rogues have not also carried off my apparel, and some ducats which I have still in my purse: I gave them credit for this piece of civility, and sold my boots, which they had been generous enough to leave likewise, to my landlord for one third of the money they had cost me. Then taking my leave of the ready-furnished lodging, without having occasion, thank God! for any body to carry my baggage; the first thing I did, was to go and see whether or not my mules were at the inn where I alighted the preceding night; though I was of opinion that Ambrose had not left them there; and I wish to God my opinion of him had been always as just! for they told me he had taken care to fetch them away that very evening: wherefore, laying my account with having seen the last of them, as well as of my portmanteau, I strolled about the streets in a melancholy manner, musing on what should be my next course. I was tempted to return to Burgos, and have recourse to Donna Mencia once more; but when I reflected, that in so doing I should abuse the generosity of the lady, and, at the same time, be looked upon as a booby, I relinquished that thought, swearing I should, for the future, be upon my guard against women; and

and I believe at that time I should have mistrusted the chaste Susanna. I cast my eyes from time to time upon my ring, and when I considered that it was a present from Camilla, sighed with vexation. Alas! thought I, though I am no connoisseur in rubies, I have too good reason to know those who exchange them; and I believe it is not necessary that I should go to a jeweller, to be persuaded that I am a fool.

I was willing, however, to be informed of the worth of my ring, and accordingly shewed it to a lapidary, who valued it at three ducats. Though I was not surprised at this estimation, I wished the niece of the governor of the Philippine isles at the devil, or rather, only repeated the wish. As I came out of the jeweller's house, a young fellow, who was passing, stopped to consider me. Not being able to recollect him at first, although I had formerly been intimate with him, "How, Gil Blas! (said he) do
" you pretend ignorance of me, or have two years
" altered the son of Barber Nunnez so much, that
" you do not know him? don't you remember Fa-
" bricius, your companion and school-fellow, with
" whom you have so often disputed, at the house of
" Dr Godinez, upon predicables and metaphysical
" degrees?"

I remembered him before he had done speaking, and we embraced one another with transport. "My
" dear friend, (continued he), how glad am I to
" meet thee! I can't express the joy I feel.—But,
" (added he, with an air of surprise), what do I see!
" egad! thou art dressed like a prince! a fine sword,
" silk stockings, doublet and cloak of velvet, em-
" broidered with silver!—Odd'sniggers! this smells
" strong of intrigues! I'll hold a wager, that thou
" sharest

“ sharest the bounty of some liberal old lady.”
“ You are mistaken, (said I), for my affairs are not
“ so flourishing as you imagine.” “ Pshaw, pshaw,
“ (replied he), you affect to be a close fellow; that
“ fine ruby on your finger, Mr Gil Blas, whence
“ comes that, I pray you?” “ It comes (said I) from
“ an arrant jade. Fabricius, my dear Fabricius, far
“ from being in vogue among the women at Valli-
“ dolid, know that I am a most ridiculous dupe.”

I pronounced these last words so ruefully, that Fabricius was convinced of my having been imposed upon, in some shape or other; and pressed me to tell him what were my reasons for complaining of the fair-sex. I was easily prevailed upon to satisfy his curiosity; but as my story was pretty long, and, besides, we had no intention of parting in a hurry, we went into a public house, that we might converse together more at our ease; and there, while we breakfasted, I recounted to him all that had happened to me, since my departure from Oviedo. He thought my adventures were extremely odd, and after having assured me, that he very much sympathized with me, in my present unlucky situation, said, “ We must console ourselves, my child, as
“ well as we can, for all the misfortunes of life.
“ When a man of spirit is unlucky, he waits with
“ patience for a more favourable conjuncture. One
“ should never, as Cicero says, let himself be so
“ much dejected, as to forget that he is a man. For
“ my own part, I am of that very disposition: my
“ misfortunes have not been able to overwhelm me,
“ because I am always above the caprice of fate.
“ For instance, I loved a girl of some fashion at
“ Oviedo, who had a tendre for me; I asked her in
“ marriage of her father, and he refused me. An-
“ other,

“ other, on this occasion, would have died of grief:
“ but I (admire the force of genius!) carried off the
“ dear creature: as she was passionate, thoughtless
“ and vain, pleasure, of consequence, always deter-
“ mined her to the prejudice of duty. I led her
“ a dance for six months, through the kingdom of
“ Galicia, from whence, as I had given her a taste
“ for travelling, she was desirous of going to Por-
“ tugal, but thought proper to chuse a new con-
“ ductor: here was another subject of despair; but
“ for all that, I did not sink under the weight of it,
“ and, wiser than Menelaus, instead of declaring
“ war against the Paris who had stole my Helen,
“ I thought myself very much obliged to him, for
“ having rid my hands of her. Afterwards, being
“ unwilling to return to the Asturias, that I might
“ avoid all expostulation with justice, I advanced
“ into the kingdom of Leon, spending, from town
“ to town, the remainder of the money I had car-
“ ried off with my infanta; for we had quitted
“ Oviedo with the full hand, and arrived at Pa-
“ lencia with a solitary ducat, out of which I was
“ obliged to buy a pair of shoes; so that the re-
“ maining part could not last much longer: my
“ situation became very perplexing, and I was even
“ reduced to a very strict regimen: there was no
“ time to be lost, I resolved to go to service, and
“ hired myself to a great woollen-draper, whose son
“ was an accomplished rake. Here, though I found
“ an asylum against hunger, I was not a little em-
“ barrased: for the father ordered me to be a spy
“ upon the son, and the son intreated me to assist
“ him in cheating the father. Being obliged to de-
“ termine, I preferred the intreaty to the command;
“ and that preference cost me my place. I after-
“ wards

“wards went into the service of an old painter, who
 “would have taught me, through friendship, the
 “principles of his art; in the demonstration of
 “which, however, I was almost famished. This
 “gave me a disgust for painting, and a dislike for
 “Palencia at the same time; and coming to Valla-
 “dolid, by the greatest good fortune in the world,
 “I got into the family of one of the directors of
 “the hospital, where I now live perfectly happy.
 “Signior Mannel Ordonez, my master, is a man of
 “profound piety, who walks with his eyes always
 “fixed on the ground, and a large rosary in his
 “hand. They say, that from his youth, having
 “nothing in view but the funds of the poor, he
 “attached himself to them with indefatigable zeal;
 “and accordingly his cares have not been ill re-
 “quited; every thing prospers with him. What
 “a blessing it is, that he has made himself rich in
 “managing the affairs of the poor!”

Fabricius having harangued in this manner, “I am
 “very glad (said I to him) to find thee so well satis-
 “fied with thy condition: but, between you and me,
 “I think you might play a more honourable part in
 “the world.” “You are mistaken, Cil Blas, (an-
 “swered he) there is no situation in life more agree-
 “able to one of my humour, than that which I now
 “enjoy: the employment of a lacquey is trouble-
 “some, I own, to a silly fellow; but to a lad of
 “spirit, it is full of charms. A superior genius that
 “goes to service, does not confine himself to the me-
 “dial circumstances of his duty, like a simpleton:
 “he goes into a family to command rather than
 “obey; he begins by studying his master, he accom-
 “modates himself to his foibles, gains his confidence,
 “and then leads him by the nose. ’Tis thus that I
 “have

“ have behaved towards my director. I soon disco-
“ vered his hypocrisy, and perceived that he wanted
“ to pass for a person of great sanctity: I pretended
“ to be his dupe; that costs nothing. I did more,
“ I imitated him, and acting in his presence the
“ same farce that he plays before others, I deceived
“ the deceiver, and am, by degrees, become his
“ factotum. Under his auspices, I hope one day to
“ be concerned in the affairs of the poor; in which
“ case, I may chance to make my fortune too, for
“ I find myself as well inclined towards them, as
“ he can be for his heart.”

“ These are fine hopes (replied I), my dear Fabri-
“ cius: I congratulate thee upon thy prospect; and
“ for my own part, will have recourse to my former
“ scheme; convert my embroidered habit into a cas-
“ sock, repair to Salamanca, and, lifting myself under
“ the banners of the university, perform the office of
“ a tutor.” “ A fine project truly! (cried Fabrici-
“ us) an agreeable whim! what a fool wouldst thou
“ be, to turn pedant at thy age! dost thou know,
“ wretch! what thou art about to do? Soon as thou
“ shalt be employed, the whole family will have their
“ eyes on thee, and all thy actions will be scrupu-
“ lously examined: thou must be eternally under
“ constraint, cloath thyself with hypocrisy, and ap-
“ pear possessed of every virtue. Thou will not have
“ a moment to bestow upon thy pleasures. Like a
“ perpetual censor of thy pupil, thou must pass the
“ day in teaching him Latin, and in rebuking him,
“ when he shall say or do any thing amiss: and af-
“ ter so much labour and constraint, what will be
“ the fruit of thy cares? If the little gentleman
“ wants capacity, it will be said thou hast not given
“ him good education; and his parents will turn

“ thee away, without any recompence, perhaps,
“ even without paying thy appointments. Don’t
“ therefore talk to me of a preceptor’s post, which
“ is like a benefice with cure of souls; but com-
“ mend me to the employment of a lacquey, which
“ is a simple benefice, encumbered with no charge.
“ When a master has vices, a superior genius in his
“ service will flatter them, and often turn them to
“ his advantage. A footman lives in a good family,
“ without the least disquiet; for after having eaten
“ and drank his belly-full, he sleeps like the son of
“ a lord, and gives himself no trouble about either
“ baker or butcher.

“ I should never ha’ done, child (continued he),
“ was I to recount all the advantages of footmen.
“ Take my advice, Gil Blas, abandon for ever, the
“ design of becoming tutor, and follow my ex-
“ ample.” “ Yes; but, Fabricius (said I), one does
“ not always meet with directors; and if I should
“ resolve to turn lacquey, I should, at least, chuse to
“ be well settled.” “ Oh! you are in the right (said
“ he), that shall be my business: I will insure thee
“ a good place, if it was for no other reason, than
“ to snatch a pretty fellow from the university.”

The approaching misery with which I was threat-
ened, and the air of satisfaction that appeared in
Fabricius, persuading me more than his reasons, I
determined to go to service: whereupon leaving the
public house, my companion said, “ I will conduct
“ you to the house of a person who is consulted by
“ almost all the footmen out of place: he has spies
“ who inform him of what happens in all families;
“ he knows where servants are wanted, and keeps
“ an exact register not only of the vacant places, but
“ even of the good and bad qualities of masters: he
“ is

“ is one who was formerly a friar in some convent
“ or other; and, in short, ’twas he who recom-
“ mended me to the place I now enjoy.”

While we conversed about such a singular office of intelligence, the son of barber Nunnez carried me into a blind alley, and we entered a little house, where we found a man about fifty years old, writing at a table. We saluted him very respectfully; but whether he was naturally proud, or accustomed to see lacquies and coachmen only, he had contracted an habit of receiving people cavalierly, and did not rise from his seat, but contented himself with making a slight inclination of the head. He looked hard at me, however, and I could easily perceive he was very much surpris'd that a young man dress'd in embroidered velvet should want to turn valet; he had more reason to think I was come to be provided with one: but he did not continue long in suspense with regard to my intention; for Fabricius accosting him at once, said, “ Signior Arias de Londonna, give me
“ leave to present one of my best friends to you: he
“ is a young man of a good family, whom misfor-
“ tunes have reduced to the necessity of going to
“ service. Pray inform him of a good place, and de-
“ pend upon his gratitude.” “ Gentlemen (answer-
“ ed Arias coldly), this is the manner of you all:
“ before you are fixed, you make the finest promises
“ in the world, but once you are well settled, you
“ think no more of them.” “ How! (replied Fabri-
“ cius) do you complain of me? have not I done
“ honourably by you?” “ You might have done
“ better still (said Arias), your place is worth a
“ clerk’s employment; and you have paid me, as if
“ I had introduced you to the house of an author.”
Here I interposed, and told Signior Arias, that, to

shew him I was not ungrateful, my acknowledgement should precede his service; at the same time, taking out two ducats, I put them into his hand; with a promise, that I would not stop there, provided I should find myself in a good family.

He seemed pleased with my behaviour, and said he loved to be treated in that manner: "There are
" (continued he) excellent posts vacant, which I will
" mention in order, that you may chuse one that is
" to your liking." So saying, he put on his spectacles, opened a register, which lay on the table, turned over some leaves, and began to read as follows:
" A lacquey is wanted for Captain Torbellino, a passionate, cruel, whimsical man, who grumbles incessantly, swears, beats, and commonly maims his servants." "Let us pass on to another (cried I at that picture), that Captain is not to my taste." Arias smiled at my vivacity, and proceeded in this manner: "Donna Manuela of Sandoval, a superannuated widow, full of peevishness and caprice, has, at present, never a footman: she keeps but one for ordinary, and him never a whole day. There has been one livery-suit in the house these ten years, which serves all valets who enter, of what size and shape soever they may be: but it may be said they only try it on; for it is still as good as new, although it has been worn by two thousand lacquies. Doctor Alvar Fannez, a physician and chymist, wants a servant: his domestics are well fed, handsomely entertained, and have, moreover, great wages; but he tries experiments upon them with his medicines, and there are often vacant places in his house."

"Oh! I believe it, (cried Fabricius laughing), upon my conscience you shew us abundance of fine places."

“ places.” “ Have patience (said Arias de London-
“ na) we have not yet done; there are some that, I
“ am sure, will please you.” Then he continued to
read in these terms. “ Donna Alfonsa de Solis,
“ an old devotee, who spends two-thirds of the day
“ at church, and insists upon her footman’s being
“ always along with her, has not had a lacquey
“ these three weeks. The licentiate Sedillo, an old
“ canon of the chapter of this city, yesterday, in the
“ evening, turned away his footman.” “ Halt there,
“ Signior Arias de Londonna, (cried Fabricius in
“ this place) we will stick to this last post. The li-
“ centiate Sedillo is one of my master’s friends, with
“ whom I am perfectly well acquainted: I know
“ that he has for housekeeper an old devotee called
“ Dame Jacinta, who disposes of every thing in the
“ house: it is one of the best families in Valladolid,
“ for a servant who loves a quiet life and good cheer:
“ beside, the Canon is old and infirm, very much
“ subject to the gout, and will soon make his will:
“ so that there is room to hope for a good legacy.
“ What a charming prospect for a footman! Gil Blas,
“ (added he, turning towards me) let us lose no time,
“ my lad, but go instantly to the house of the licen-
“ tiate, where I will myself present you, and an-
“ swer for thy character.” At these words, for fear
of losing such a fair opportunity, we took our leave,
in a hurry, of Signior Arias, who assured me for my
money, that if I should be baulked of this place, I
might depend upon his recommending to me one as
good.

T H E
A D V E N T U R E S
O F
G I L B L A S of Santillane.

B O O K S E C O N D.

C H A P. I.

Fabricius conducts Gil Blas, and introduces him to the licentiate Sedillo. The situation of this Canon. A description of his housekeeper.

WE were so much afraid of coming too late, that we made but one leap from the alley to the house of the old licentiate. We knocked at the door, which was opened by a girl ten years old, who passed for the housekeeper's niece, in spite of scandal; and asking if the Canon could be spoke with, Dame Jacinta appeared: she was a person already arrived at the age of discretion, but still handsome; and, in particular, I admired the freshness of her complexion. She wore a long gown of coarse stuff, with a large leathern girdle, from one side of which hung a bunch of keys, and from the other a rosary of great beads. As soon as we perceived her, we bowed with profound respect, and she returned the salute

salute very civilly, but with a modest deportment and downcast eyes.

“ Having understood (said my comrade to her)
 “ that Master Licentiate Sedillo has occasion for an
 “ honest valet, I come to present one, with whom,
 “ I hope, he will be satisfied.” The housekeeper, at
 these words, lifting her eyes, surveyed me with at-
 tention, and, not being able to reconcile my embroi-
 dery with the discourse of Fabricius, asked if it was
 I who wanted the vacant place. “ Yes, (said the
 “ son of Nunnez) it is this young man, who, not-
 “ withstanding his appearance, has met with mis-
 “ fortunes that oblige him to go to service. But he
 “ will soon forget his mishaps, (added he, with an
 “ insinuating air) if he has the happiness to come in-
 “ to this family, and live with the virtuous Jacinta,
 “ who deserves to be housekeeper to the patriarch
 “ of the Indies.” At these words, the pious gover-
 nante moved her eyes from me, to consider the po-
 lite person who spoke, and, struck with his features,
 which were not altogether unknown to her, “ I
 “ have (said she) a confused notion of having seen
 “ you somewhere! pray assist my recollection.”
 “ Chaste Jacinta, (answered Fabricius) I am proud
 “ of having attracted your notice: I have been twice
 “ in this house, with my master Signior Manuel Or-
 “ donnez, director of the hospital.” “ Ha! you’re in
 “ the right, (replied the housekeeper) I remember it
 “ very well, and recollect your face. Ah! since you
 “ belong to Signior Ordonnez, you must be a lad of
 “ worth and honesty: your place proclaims your
 “ virtue; and this young man could not have a bet-
 “ ter recommendation. Come, (added she) I will
 “ bring you to speak with Signior Sedillo, who, I
 “ believe

“believe, will be very glad to have a servant of
“your presenting.”

We followed her accordingly. The Canon lodged on the ground-floor, which consisted of four rooms well wainscotted; in one of which she desired us to wait a little, while she went into the next where the Licentiate was. After she had staid with him some time, in order to give him his cue, she came and told us, that we might go in. We perceived the old goutified Canon buried, as it were, in an elbow-chair, with pillows under his head and arms, and his legs supported on a large down cushion. While we approached him, we did not spare bows; and Fabricius being still spokesman, not only repeated what he had said of me to the housekeeper, but likewise extolled my merit, and enlarged, chiefly, on the honour which I had acquired in philosophical disputes, while I was with Dr Godinez; as if it was necessary, that a Canon's footman should be a profound philosopher. Nevertheless, this fine elogium that he bestowed on me, did not fail to cast a mist before the eyes of the Licentiate, who observing, besides, that I was not disagreeable to Dame Jacinta, said to my recommender, “Friend, I take into my service the young
“man whom thou hast brought. I am satisfied,
“and conceive a favourable opinion of his morals,
“since he is presented by a domestic of my good
“friend Signior Ordonnez.”

As soon as Fabricius saw that I was engaged, he made a low bow to the Canon, another still lower to the governante, and withdrew, very well satisfied, after having whispered to me that we should see one another often, and that I had nothing to do but to stay where I was.—When he was gone, the Licentiate asked my name, and reasons for leaving my native
tive

tive country; and by these questions engaged me, in presence of Dame Jacinta, to recount my story. They were both very much diverted, especially with the account of my last adventure, Camilla and Don Raphael tickling them so much, that it was like to have cost the old Canon his life; for while he laughed with all his force, he was seized with such a violent fit of coughing, that I imagined it would have been his last. As he had not yet made his will, you may easily guess how his housekeeper was alarmed: trembling and astonished she ran to the assistance of the good man, rubbed his forehead, and clapped him on the back, as is practised with children when they have the chin-cough. However, this was but a false alarm; the old man ceased to cough, and his governante to torment him; and I would have finished my story, had not Dame Jacinta, who dreaded another fit, opposed it, and carried me out of the Canon's chamber into a wadrobe, where, among several suits of cloaths, was that of my predecessor. This she made me put on, and leave my own in its room, which I was not sorry to preserve, in hopes that it would still be of use to me. After which we went to prepare dinner.

I was not a novice in the art of dressing victuals, having served a happy apprenticeship under Dame Leonarda, who might have passed for a good cook: she was not, however, comparable to Dame Jacinta, who, for ought I know, would have gained the palm from the cook of the Archbishop of Toledo. She excelled in every thing:—her soups were exquisite, on account of her art in chusing and mixing the different kinds of gravy of which they were composed; and her hashes were seasoned in such a manner, as rendered them extremely agreeable to the palate —

When

When dinner was ready, we returned into the Canon's chamber, where, while I laid the cloth on a table set just by his elbow-chair, the housekeeper tucked a napkin under the old man's chin, and tied it over his shoulders. In a moment after I brought in a mess of porridge, that might have been presented to the most celebrated director of Madrid; and two courses, which would have stimulated the sensuality of a viceroy, had not Dame Jacinta been sparing of her spices. for fear of inflaming the gout of the Licentiate — At sight of these delicate dishes, my old master, whom I believed impotent in all his members, shewed me, that he had not as yet lost entirely the use of his arms: he helped to disencumber himself of his pillows, and cheerfully prepared himself for eating—Though his hand shook, it did not refuse its service, but went and came with great expedition; in such a manner, however, that it spilt upon the table-cloth and napkin one half of what was intended for his mouth.—I took away the soup when he had done with it, and brought in a roasted partridge, flanked with two quails, which Dame Jacinta carved for him.—She took care also to make him drink frequently large draughts of wine, a little diluted in a large and deep silver cup, which she held to his mouth, as if he had been a child of fifteen months. He fell tooth and nail upon this course, and did no less honour to the birds than he had done to the porridge; and when he had stuffed himself to the tongue, the devotee untied his napkin, replaced his pillows, and left him in quiet to take his afternoon's nap in his chair; while we, having uncovered the table, went to dinner in our turn.

In this manner did our Canon dine every day, who, for aught I know, was the greatest glutton of the
the

the whole chapter:—tho' his supper was commonly more slight, consisting, for the most part, of a pullet and some conserves. I fed well in this house, and lived a very peaceable life, having only one grievance, which was no other than being obliged to watch my master, and pass the whole night like a nurse.—Besides a retention of urine, that obliged him to ask for his chamber-pot ten times in an hour, he was subject to profuse sweats; and when these happened, it was my business to shift him. “Gil Blas, (said he, the second night) thou hast activity and address; and I foresee that I shall be very well pleased with thy service.—I recommend to thee above all things to behave thyself respectfully towards Dame Jacinta; she is a wench who has served me these fifteen years with a singular zeal, and takes such care of my person, that I can never enough shew my gratitude: wherefore I own she is more dear to me than all my relations. For the love of her I have turned out of doors my nephew, my own sister's son, who paid no respect to the poor girl; and far from doing justice to the sincere attachment she has for me, the insolent boy treated her as an hypocrite; for in this age all virtue appears hypocrisy to young people.—Thank Heaven! I have got rid of the scoundrel: I prefer the love that is manifested for me to all the ties of blood, and am sway'd only by the benefits I receive.”—“You are in the right, Sir, (said I to the Licentiate:) gratitude ought to have more weight with us than the laws of nature.” “Doubtless (he replied;) and people will see by my last will, that I have no regard for my relations. My housekeeper will have a good share, and thou shalt not be forgot, provided that thou goest on to serve me as thou

“-hast

“hast begun. The footman whom I turned away
“yesterday has lost a good legacy by his own folly;
“if that paultry fellow had not, by his misbehaviour,
“obliged me to dismiss him, I would have made
“his fortune; but he was a proud coxcomb, who
“was deficient in his respect for Dame Jacinta; and
“an idle rascal, who dreaded the smallest trouble.—
“He, forsooth, did not love to watch over me; and
“look’d upon it as a great fatigue to spend the
“night in contributing to my ease.” “Ah, the
“wretch! (cried I, as if the genius of my friend
“had inspired me) he was not worthy of living with
“such an honourable master! A lad who has the
“happiness of appertaining unto you, ought to be
“indefatigable in his zeal: he ought to make a
“pleasure of his duty, and not think himself fa-
“tigated, even when he sweats blood and water
“for your service.”

I perceived that these words were very agreeable to the Licentiate, who was no less satisfied with the assurance I gave him of being always perfectly resigned to the will of Dame Jacinta. Willing, therefore, to pass for a valet whom fatigue could not dispirit, I did my duty with the best grace I could assume, and never complained of being up all night; a circumstance which, however, I found very disagreeable; and had it not been for the legacy with which I fed my hopes, I should have been very soon disgusted with my condition.—Indeed I slept some hours in the day-time; and the governante, to do her justice had a good deal of regard for me.—This must be ascribed to the care I took in gaining her good graces, by the most complaisant and respectful behaviour: when I was at table with her and her niece, whose name was Inesilla, I shifted their plates,
filled

filled wine, and served them with a most particular attention; by which means I insinuated myself into their friendship. One day, while Dame Jacinta was gone out to market, seeing myself alone with Inesilla, I began to converse with her, and asked if her father and mother were still alive. “O! not at all, (answered she) they are dead long—long ago,—my good aunt told me so.—As for my own part, I never saw them.” I sincerely believed the little girl, though her answer was not categorical; and put her into such a humour of talking, that she told me more of the matter than I wanted to know.—She informed me, or rather I gathered from her artless chat, that her good aunt had a very good friend, who lived likewise with an old Canon, whose temporalities he managed; and that these happy domestics expected to join the pillage of their masters by a marriage, the sweets of which they tasted beforehand. I have already observed that Dame Jacinta, though somewhat superannuated, had still a freshness of complexion. True, indeed, she spared nothing to preserve it; for, besides a glyster which she took every morning, she swallowed during the day, and when she went to bed, some excellent jellies of her own composing, and slept soundly all night, while I watched my master: but that which, perhaps, contributed more than any thing to preserve her colour from fading, was an issue, which Inesilla told me she had in each leg.

C H A P. II.

In what manner the Canon was treated when he fell sick:—the consequence of it; and the legacy which he left to Gil Blas.

I SERVED the Licentiate Sedillo three months, without complaining of the bad nights he made me pass; at the end of which time he fell sick of a fever, and felt his gout increased by the pain which it occasioned; so that, for the first time in his life, which had been long, he had recourse to physicians, and sent for Dr Sangrado, whom all Valladolid looked upon as another Hippocrates. Dame Jacinta would have been better pleased, if the Canon had begun by making his will, and even dropped some hints on the subject; but, besides that he did not believe himself near his end, in some certain things he was extremely obstinate: I therefore went in search of Dr Sangrado, and brought him to the house. He was a tall, meagre, pale man, who had kept the shears of Clotho employed during forty years at least.—This learned physician had a very solemn appearance, weighed his discourse, and gave an emphasis to his expressions: his reasoning was geometrical, and his opinions extremely singular.

After having examined the symptoms of my master's disease, he said to him with a very physical air, "The business here is to supply the defect of
 " perspiration, which is obstructed: others, in my
 " place, would doubtless prescribe saline draughts,
 " diuretics, diaphoretics, and such medicines as
 " abound with mercury and sulphur; but cathartics
 " and sudorifics are pernicious drugs, and all the
 " preparations of chymistry are only calculated to
 " do

“ do mischief: for my own part, I practise a me-
 “ thod more simple, and more sure.—Pray, what
 “ is your ordinary diet?” “ My usual food (replied
 “ the Canon) is broth and juicy meat ”——“ Broth
 “ and juicy meat! (cried the Doctor, surprised)
 “ truly, I do not wonder to find you sick: such de-
 “ licious victuals are poisoned pleasures, and snares
 “ that Luxury spreads for mankind, in order to ruin
 “ them the more effectually. You must renounce
 “ all palatable food: the most salutary is that which
 “ is most insipid; for as the blood is insipid, it re-
 “ quires such victuals as partake the most of its own
 “ nature.—And do you drink wine?” (added he.)
 “ Yes, (said the Licentiate), wine diluted.”——“ O!
 “ diluted as much as you please, (replied the phy-
 “ sician:) what an irregularity is here! what a
 “ frightful regimen! you ought to have been dead
 “ long ago. How old are you, pray?” “ I am going
 “ in my sixty-ninth year,” (replied the Canon.)——
 “ Right, (said the physician), an early old age is al-
 “ ways the fruit of intemperance. If you had drank
 “ nothing else than pure water all your life, and
 “ had been satisfied with simple nourishment, such
 “ as boiled apples, for example, you would not now
 “ be tormented with the gout, and all your limbs
 “ would perform their functions with ease. I do
 “ not despair, however, of setting you to rights
 “ again, provided you be wholly resigned to my
 “ directions.”

The Licentiate having promised to obey him in
 all things, Sangrado sent me for a surgeon whom he
 named, and ordered him to take from my master six
 good porringers of blood, as the first effort, in order
 to supply the want of perspiration. Then he said
 to the surgeon, “ Mr Martin Onnez, return in three

“ hours, and take as much more ; and repeat the
“ same evacuation to-morrow. It is a gross error
“ to think that blood is necessary for the preserva-
“ tion of life : a patient cannot be blooded too
“ much ; for as he is obliged to perform no consi-
“ derable motion or exercise, but just only to breathe,
“ he has no more occasion for blood than a man
“ who is asleep ; life in both, consisting in the pulse
“ and respiration only ” The Doctor having order-
ed frequent and copious evacuations of this kind,
he told us that we must make the Canon drink warm
water incessantly ; assuring us that water, drank in
abundance, was the true specific in all distempers
whatever. And when he went away, he told Dame
Jacinta and me, with an air of confidence, that he
would answer for his patient’s life, provided we
would treat him in the manner he had prescribed.
The governante, who possibly thought otherwise of
this method, protested that it should be followed
with the utmost exactness. Accordingly we set
about warming water with all dispatch ; and as the
physician had recommended to us, above all things,
not to be too sparing of it, we made my master drink
for the first dose two or three pints, at as many
draughts. An hour after we repeated it, and return-
ing to the charge, from time to time, overwhelmed
his stomach with a deluge of water : the surgeon se-
conding us, on the other hand, by the quantity of
blood which he drew from him, in less than two
days the old Canon was reduced to extremity.

This good priest being quite spent, said to me with
a feeble voice, as I presented him with a large glass
of the specific, “ Hold, Gil Blas, give me no more of
“ it, my friend ; I see plainly that I must die, in spite
“ of the virtues of water ; and though there is scarce

“ a

“ a drop of blood left in my body, I don’t find my-
 “ self a whit the better ; which is a plain proof, that
 “ the most expert physician in the world cannot pro-
 “ long our days, when their fatal period is arrived :
 “ go therefore and fetch a notary, for I want to
 “ make my will.” At these last words, which I was
 not sorry to hear, I affected to seem melancholy, and
 concealing the desire I had to execute his commis-
 sion, “ Well, but, Sir (said I), you are not yet so low,
 “ thank God, but that you may recover.” “ No,
 “ no, child (replied he), it is all over with me. I feel
 “ the gout mounting upwards, and death approach-
 “ ing. Make haste, therefore, and do as I bid thee.”
 I perceived, sure enough, that he changed visibly,
 and the affair appeared so urgent, that I went out as
 fast as possible to fulfil his orders, leaving with him
 Dame Jacinta, who was more afraid than I that he
 would die intestate. I went into the house of the
 first notary I was directed to, and finding him at
 home, “ Sir (said I), the Licentiate Sedillo, my ma-
 “ ster, draws towards his end, and wants to have
 “ his last will made ; so that there is not a moment
 “ to lose.” The notary, who was a brisk old man,
 and took delight in rallying, asked what physician
 attended the Canon ; I answer’d, Doctor Sangrado.
 —At that name seizing his hat and cloak in a hur-
 ry, “ Zooks ! (cried he) let us make haste ; for the
 “ doctor is so expeditious that he seldom gives his
 “ patients time to send for notaries : that man has
 “ choused me out of a great many jobs.”

So saying, he followed me with great eagerness,
 and while we walked together at a good pace, that
 we might arrive before he should be at the last gasp,
 “ Sir, (said I to him) you know that a testator at
 “ the point of death is apt to forget things : now, if

“ my master should not remember me, I beg you will
“ remind him of my zeal and attachment.” “ That
“ I will, my child, (replied the little notary,) thou
“ mayst depend upon me for that. I will even ad-
“ vise him to give thee something considerable, let
“ him be never so little disposed to reward thy ser-
“ vice.” The Licentiate, when we came into his
chamber, had still the use of his senses; and Dame
Jacinta, who was with him, her visage bathed in tears,
which she had at command, had played her part, and
bespoke the good man’s benevolence. So that she
and I left the notary alone with him, and went into
the antichamber, where meeting the surgeon whom
the doctor had sent to make one evacuation more,
we stopt him. “ Hold, Mr Martin, (said the go-
“ vernante) you cannot go into Signior Sedillo’s
“ chamber at present; he is dictating his last will to
“ a notary who is with him; when that is done, you
“ shall have leave to do your office.”

This pious gentlewoman and I were much afraid
that the Licentiate would die before his will could
be finished: but happily for us, the deed that oc-
casioned our disquiet was executed; and the nota-
ry finding me in his way, as he came out, clapped me
on the shoulder, saying with a smile, “ Gil Blas is
“ not forgotten.” These words inspired me with ex-
cessive joy; and I thought myself so much obliged to
my master for having remembered me, that I pro-
mised to pray with all my heart for his soul, after
his death, which soon happened; for the surgeon
having blooded him again, the poor old man, who
was but too much exhausted before, expired almost
during the operation. As he breathed his last sighs,
the physician came in, and looked very foolish, not-
withstanding his long practice of dispatching pa-
tients.

tients. Nevertheless, far from imputing the Canon's death to his watry draughts and evacuations, he observed, as he went out, with an air of indifference, that the patient had not lost blood enough, nor drank a sufficient quantity of warm water; while the executioner of this sublime art, I mean the surgeon, seeing also that there was no more occasion for his office, followed Doctor Sangrado.

As soon as the breath went out of our patron's body, Dame Jacinta, Inesilla and I, raised a concert of mournful cries, which were heard all over the neighbourhood: the governante especially, who had the greatest cause to rejoice, uttered such doleful accents, that one would have thought she was the most afflicted person on earth; and the chamber was instantly filled with people drawn thither, more by curiosity than compassion. The relations of the deceased no sooner learned the news of his death, than they poured into the house, to seal up every thing, and found the house-keeper in such affliction, that they imagined at first, the Canon had not made his will: but they soon understood that there was one sanctioned by all the usual formalities; which when they came to open, and saw that the testator had disposed of his best effects in favour of Dame Jacinta and the little girl, they made his funeral speech in terms not much to the honour of his memory: they pronounced an elogium on the devotee, at the same time, and even bestowed some praises on me, who, I must own, deserved some at their hands: for the Licentiate (rest his soul!) in order to make me remember him as long as I should live, explained himself in an article of his will, with regard to me, in this manner.—“*Item,*
“ As Gil Blas is a young man of some understanding
“ already, in order to complete his learning, I leave
“ to

“ to him my library, all my books and manuscripts
“ without exception.”

I could not conceive where this pretended library could be, having never perceived any such thing in the house. I knew only of a few papers, with five or six volumes that stood upon a shelf in my master's closet, and these were my legacy; though the books could not be of any great service to me, one being intitled, *The Complete Housewife*: another treated of *Indigestion and the Method of Cure*; the rest were, *The four Parts of the Breviary*, which the moths had almost consumed. With regard to the Manuscripts, the most curious contained all the proceedings of a law-suit in which he was once engaged for his prebend. After having examined the legacy with more attention than it deserved, I left it to the relations who envied me so much. I gave them back the very cloaths I wore, and resumed my own; claiming my wages only, as the fruit of my service, and resolving to seek a place elsewhere. As for Dame Jacinta, besides the money which was left to her, she was in possession of some valuable effects, which, by the assistance of her good friend, she had found means to secrete during the Licentiate's last illness.

C H A P. III.

Gil Blas engages himself in the service of Doctor Sangrado, and becomes a celebrated physician.

I RESOLVED to visit Signior Arias de London-
na, and consult his register for a new place; but as I was just going into the blind alley where he lived, I met Doctor Sangrado, whom I had not seen since the death of my master, and took the freedom to salute him. He recollected me immediately, altho' I had
changed

changed my dress, and expressing some joy at seeing me, “ Art thou there, my child? (said he), I was just
“ thinking of thee ; having occasion for a good lad
“ to serve me, I imagined that thou wouldst answer
“ my purpose very well, if thou canst read and
“ write.” “ Sir, (answered I) in that particular, I
“ can do your business.” “ Say’st thou so? (said he)
“ then thou art the man I want : come to my house ;
“ where thou shalt find every thing agreeable : I
“ will treat you with distinction ; and though I give
“ no wages, thou shalt want for nothing : I will take
“ care to maintain thee handsomely ; and will even
“ discover to thee the great mystery of curing all
“ diseases ; in a word, thou shalt rather be my pu-
“ pil than my servant.”

I accepted the Doctor’s proposal, in hopes of making myself illustrious in physic, under the auspices of such a learned master ; and he carried me home with him on the instant, in order to initiate me in the employment which consisted in writing the names and places of abode of the patients who sent for him while he was abroad : for this purpose, there was in the house a register, in which an old woman, who was his sole domestic, set down their several directions : but besides that she was utterly ignorant of spelling, she wrote so ill, that for the most part it was impossible to decypher her scrawl. I was invested with the charge of this book, which might have been with great justice styled a register of the dead ; for almost all the people whose names it contained gave up the ghost. I inserted in it (to use the expression) the names of those people who were to set out for the other world, as the clerk of a stage-coach office registers those who take places. The pen was seldom out of my hand, because there was not, at that time,

a physician in Valladolid of more credit than Doctor Sangrado, who had acquired great reputation with the public by a pomp of words, a solemn air, and some lucky cures which had done him more honour than he deserved.

He did not want practice, nor of consequence money, which, however, did not make us fare the better, his housekeeper being extremely parsimonious; our ordinary food consisting of pease, beans, boiled codlins, or cheese; which aliments (he said) were agreeable to the stomach, as being most proper for trituration, in other words, easily brayed. Notwithstanding this his opinion, however, he did not approve of our eating a belly-full even of them: in which, to be sure, he was much in the right: but if he forbid his maid and me to eat a great deal, he allowed us, by way of recompence, to drink as much water as we could swallow: far from restricting us in this particular, he would sometimes say, “ Drink, my children, health consists in
“ the suppleness and humectation of the parts: drink
“ water in great abundance: it is an universal menstruum that dissolves all kinds of salt. When the
“ course of the blood is too languid, this accelerates
“ its motion; and when too rapid, checks its impetuosity.” The honest Doctor was so well convinced of the truth of this doctrine, that he himself drank nothing but water, though he was well stricken in years. He defined old age, a natural decay that withers and consumes us: and in consequence of this definition, deplored the ignorance of those who call wine “ the milk of old men:” for he maintained that the juice of the grape wastes and destroys them; and with great eloquence observed,
that

that this fatal liquor is to them, as to all the world, a treacherous friend and deceitful pleasure.

In spite of all this fine reasoning, I had not been eight days in the house, when I was seized with a looseness, and began to feel great disorder in my bowels, which I was rash enough to ascribe to the universal dissolvent and meagre subsistence on which I lived. I complained of it to my master, in hopes that he would relent, and allow me a little wine at meals; but he was too much an enemy to that liquor to gratify my expectation. “If thou feelest
“in thyself (said he to me) any reluctance to simple
“element, there are innocent aids in plenty, that
“will support thy stomach against the insipid taste
“of water; sage, for example, and baum, will give
“it an admirable flavour; and an infusion of corn-
“poppy, gilliflower and rosemary, will render it
“still more delicious.”

Notwithstanding all he could say in praise of water, and the excellent beveridges he taught me to compose, I drank of it with such moderation, that perceiving my temperance, he said, “Why, truly,
“Gil Blas, I am not at all surprized that thou do’st
“not enjoy good health. Thou do’st not drink
“enough, my friend. Water, taken in small quantities, serves only to disintangle the particles of
“the bile, and give them more activity; whereas
“they should be drowned in a copious dilution.
“Don’t be afraid, my child, that abundance of water will weaken and relax thy stomach: lay aside
“that panic fear which perhaps thou entertainest
“of plentiful drinking. I will warrant the consequence, and if thou do’st not look upon me as a
“sufficient bondsman, Celsus himself shall be thy
“security. That Roman oracle bestows an admirable
“rable

“ rable elogium on water; and afterwards says in
 “ exprefs terms, That those who excuse their drink-
 “ ing of wine, on account of a weak stomach, do
 “ a manifest injury to that organ, by using such a
 “ cloak for their own sensuality.”

As it would not have looked well for me to shew myself untractable in the very beginning of my career in physic, I seemed persuaded of his being in the right, and will even own I was effectually convinced; so that I continued to drink water on the guaranty of Celsus, or rather to drown my bile in copious draughts of that liquor; and although I felt myself every day more and more incommoded by it, prejudice got the better of experience; so happily was I disposed by nature for becoming a physician. I could not always, however, resist the violence of my disorder, which increased to such a degree, that I resolved, at length, to leave Doctor Sangrado; but he invested me with a new employment, which made me change that resolution. “ Hark’ee, my
 “ child, (said he one day) I am not one of those
 “ harsh and ungrateful masters who let their dome-
 “ stics grow grey in their service before they recom-
 “ pence them. I am well pleased with thy behaviour;
 “ I have a regard for thee, and without further de-
 “ lay will make thy fortune. I will immediately
 “ disclose to thee the whole extent of that salutary
 “ art which I have professed so many years. Other
 “ physicians make this consist in the knowledge of a
 “ thousand difficult sciences; but I intend to go a
 “ shorter way to work, and spare thee the trouble of
 “ studying pharmacy, anatomy, botany and physic:
 “ know, my friend, all that is required, is to bleed
 “ thy patients, and make them drink warm water.
 “ This is the secret of curing all the distempers in-
 “ cident

“ cident to man. Yes! that wonderful secret which
“ I reveal to thee, and which Nature, impenetrable
“ to my brethren, hath not been able to hide from
“ my researches, is contained in these two points,
“ of plentiful bleeding, and frequent draughts of
“ water. I have nothing more to impart; thou
“ knowest physic to the very bottom, and reaping
“ the fruit of my long experience, art become in a
“ twinkling as skilful as I am. Thou may’st (con-
“ tinued he) ease me not a little at present: in the
“ morning, thou shalt keep our register, and in the
“ afternoon, go and visit a part of my patients:
“ while I take care of the nobility and clergy, thou
“ shalt go in my room to the houses of tradesmen
“ where I am called; and when thou shalt have
“ practised some time, I will procure thy admission
“ into the faculty. Thou art learned, Gil Blas, be-
“ fore thou turnest physician; whereas others pre-
“ scribe a long time, generally all their lives, with-
“ out ever becoming learned.”

I thanked the Doctor for having enabled me with such dispatch to serve as his deputy; and as an acknowledgment of his favours, assured him that I would follow his maxims as long as I lived, even if they should be contrary to those of Hippocrates. But this assurance was not altogether sincere; for I disapproved of his opinion with regard to water, and resolved to drink wine every day when I went out to visit my patients. I committed my own cloaths to a peg for the second time, and put on a suit of my master’s, that I might appear in all respects like a physician: after which, I prepared myself for exercising medicine at the expence of whom it should concern. My coup d’essai being upon an Alguazil who was ill of a pleurisy, I order-

ed him to be blooded without mercy, and filled to the tongue with water. I went afterwards into the house of a pastry-cook who lay roaring with the gout, and whose blood I was no more sparing of than the Alguazil's; taking care also not to restrict him in the article of water. For these prescriptions I received twelve rials, which made me so enamoured of the profession, that I thought "the more mischief the better sport." Coming out of the pastry-cook's house, I met Fabricius, whom I had not seen since the death of the Licentiate Sedillo; and who having looked at me some minutes with surprise, set his hands in his sides, and burst out into an immoderate fit of laughter. It was not without reason; for having a cloak that trailed on the ground, with a doublet and breeches that would have served a man four times as big as me, my figure was truly original. I let him laugh till he was tired, not without being tempted to follow his example; but I constrained myself in order to preserve decorum, and the better ape the physician, who is no risible animal. If my ludicrous appearance had excited the mirth of Fabricius, my gravity increased it; and when he had indulged it sufficiently, "Upon my conscience, Gil Blas, (said he) thou art pleasantly equipped. Who the devil has disguised thee in this manner." "Softly, friend, (replied I) softly.—Learn to shew more respect for another Hippocrates; and know that I am the deputy of Dr Sangrado, the most celebrated physician of Valladolid, with whom I have lived these three weeks. He has taught me physic to the very bottom, and as he cannot in person attend all the sick who send for him, I assist him in his visitations: he takes care of the great, and I of the plebeians." "Very well, (replied

“plied Fabricius) he leaves the blood of the com-
 “monalty to thee, while he reserves that of the gen-
 “try to himself: I congratulate thee upon thy share;
 “for it is better to have to do with the populace,
 “than with persons of fashion: happy is a suburb
 “physician! his faults are less observed, and his
 “assassinations less known. Yes, my child, (added
 “he) thy situation is to be envied, and to speak in
 “the words of Alexander, if I was not Fabricius,
 “I could wish to be Gil Blas.”

To shew the son of Barber Nunnez that he had
 reason to praise the happiness of my present condi-
 tion, I produced the rials which I had received from
 the Alguazil and pastry-cook; upon which we went
 into a public house in order to spend some of them;
 here we were served with pretty good wine, which
 the longing desire I had of tasting that liquor ma-
 king me think still better than it was, I drank huge
 draughts of it, and (no disparagement to the Roman
 Oracle) the more I filled my stomach, the less did
 that organ complain of the injury it received. Fa-
 bricius and I having staid together a long time in
 the public house, and laughed heartily at the ex-
 pence of our masters, as the custom is among ser-
 vants, we parted in the twilight, after having made
 a mutual promise of meeting again in the same
 place next day in the afternoon.

CHAP. IV.

*Gil Blas continues to act the physician with equal capa-
 city and success. The adventure of the ring retrieved.*

I HAD just got home, when Dr Sangrado came
 in, to whom I gave an account of the patients I
 had visited, and put into his hand eight rials which

remained of the twelve I had received for my prescriptions. “Eight rials! (said he, after having counted them), this is a small matter for two visits; but we must refuse nothing.” So it appeared: for he kept six, and giving me two, “Hold, Gil Blas, (added he) there is something for thee to begin stock: I allow thee a fourth part of what thou shalt get, and thou wilt be rich in a very short time, (my friend): for, please God, there will be plenty of diseases this season.”

I had reason to be contented with my share; because, resolving to detain always a third part of what I should receive from the patients, and afterwards touching a fourth of what should remain, it would on the whole (if there be any truth in arithmetic) amount to one half of what I should earn. This consideration inspiring me with new ardour for my profession, next day when I had dined, I resumed my physical dress, and going out, visited several patients whom I had registered, and whom I treated after the same manner, though their distempers were quite different. Hitherto things had gone smoothly on, and no body, thank Heaven! found fault with my prescriptions; but however excellent the practice of physic may be, it cannot 'scape censure. Going into the house of a grocer whose son was dropical, I there met with a little swarthy physician called *Dr Cuchillo*, whom a relation of the grocer's had brought along with him: I made profound bows to every body present, and in particular to the person who, I concluded, was called to consult with me about the distemper of the patient: he saluted me with great gravity, then eying me attentively for some minutes, “Signior Doctor, (said he), pray excuse my curiosity; I thought I had been acquainted
“ ed

“ed with all my brethren the physicians of Valla-
 “dolid; but, I confess, your features are utterly
 “unknown to me: sure you must not have been
 “long settled in this city.” I answered, That I was
 a young practitioner, who as yet only prescribed
 under the auspices of Dr Sangrado. “I congratulate
 “you (said he, bowing) on your having embraced
 “the method of such a great man; and I do not
 “doubt that you are already master of your busi-
 “ness, notwithstanding your youthful appearance.”
 He spoke this so naturally, that I did not know
 whether he was in jest or earnest, and I was think-
 ing upon some answer, when the grocer, interpo-
 sing, said, “Gentlemen, I am persuaded that you
 “are both perfectly well acquainted with the art
 “of physic, therefore, pray examine the situation
 “of my son, and prescribe what you shall judge
 “proper for his cure.”

Accordingly, the little Doctor enquired into the
 state of our patient, and after having made me ob-
 serve all the symptoms of the disease, asked in what
 manner I proposed to treat him. “I am of opinion,
 “(said I), that he should be blooded every day,
 “and drink hot water in abundance.” At these
 words the little physician said, with a satirical grin,
 “And do you think these remedies will save his
 “life?” “Never doubt that, (cried I, in a resolute
 “tone), they must certainly produce that effect,
 “being, as Dr Sangrado observes, specifics against
 “all kinds of distempers.” At that rate, (replied
 “he), Celsus is very much to blame, in assuring us,
 “that for the more easy cure of a dropfy, it is re-
 “quisite to make the patient suffer both hunger and
 “thirst.” “Oh! Celsus (I resumed) is not my
 “oracle; he was as liable to mistakes as any other;

“ and I have sometimes found my account in acting
“ quite contrary to his opinion.” “ I perceive, by
“ your discourse, (said Cuchillo), the sure and satisf-
“ factory method that Dr Sangrado would insinuate
“ into young practitioners: the whole of his prac-
“ tice consists in bleeding and aqueous draughts;
“ therefore I am not at all surprised to see so many
“ honest people die under his hands.” “ None of
“ your invectives, (said I, interrupting him with
“ some heat), it does not look well to hear a man
“ of your profession cast such reflections. Come,
“ come, Mr Doctor, abundance of sick people are
“ sent to the other world, without being blooded, or
“ drinking hot water; and I don’t doubt that you
“ have dismissed your share of them: if you have
“ any thing to say against Dr Sangrado, commit it
“ to paper; he will answer it, and we shall soon see
“ on which side the laughs are.” “ By St Jago
“ and St Dennis! (cried he, in a rage) you are little
“ acquainted with Dr Cuchillo! Know, friend, that
“ I have both teeth and nails, and am not at all a-
“ fraid of Sangrado, who, in spite of his vanity and
“ presumption, is a downright ninny.” The ap-
pearance of the little Doctor making me despise his
wrath, I replied with great bitterness; he answered
in the same manner, and we came to fifty-cuffs in
a very short time: some blows passed, and each of
us lost an handful of hair, before the grocer and his
kinsman could part us; which, when they had ac-
complished, I was paid for my visit and dismissed,
while they retained my antagonist, who seemed to
them the more skilful of the two.

After this adventure, I had like to have met with
another as bad: for going to visit a fat chaunter who
was ill of a fever, I no sooner mentioned hot water,
than



than he fell into a rage against the specific, cursed and swore, called me a thousand names, and even threatened to throw me out of the window. I moved off faster than I came in, and not chusing to see any more patients that day, betook myself to the house appointed for the rendezvous between me and Fabricius, who was already there; and as we found ourselves in a frolicsome humour, we drank hard, and went home in a state of elevation—that is, half seas over.

Signior Sangrado did not observe that I was drunk, because he mistook my extravagant gestures, in recounting the quarrel I had with the little Doctor, for an effect of the emotion occasioned by the battle: besides, having been principally concerned in our dispute, he became a party, and, piqued at Cuchillo, said, “Thou hast done well, Gil Blas, in defending
“the honour of our remedies against that little
“abortion of the faculty. He affirms then, that
“aqueous draughts are improper for the dropsy!
“Ignorant wretch! I maintain—I do—that a dropsi-
“cal patient cannot drink too much. Yes, water
“ (added he) can cure all kinds of dropsies, as well
“as rheumatisms, and the green-sickness; it is
“moreover excellent in fevers where the patient
“burns and shivers at the same time; and of in-
“credible effect even in those distempers that are
“imputed to cold, serous and phlegmatic humours:
“this opinion may appear strange to such raw phy-
“sicians as Cuchillo; but it is easily supported by
“theory and practice; and if such as he were ca-
“pable of reasoning philosophically, instead of de-
“crying my method, they would become my most
“zealous partizans.”

He did not therefore suspect my being fuddled, so
much

much was he enraged ; for, in order to inflame him the more against the little doctor, I had thrown into my story some circumstances of my own invention. Nevertheless, fired as he was with what I had told him, he perceived that I drank more water that evening than usual, the wine having made me very thirsty. Any other than Sangrado would have suspected my extraordinary drought, and the great draughts I swallowed ; but he firmly believed that I began to relish watery potions ; and said, with a smile, “ I see, “ Gil Blas, thou hast no longer an aversion to water. Heaven be praised, thou drinkest it now like “ Nectar ; a change that does not surprise me at “ all, my friend ; for I knew that it would soon “ grow familiar to thy taste.” “ Sir, (I replied) “ there’s a time for all things : I would not at present give a pint of water for an hoghead of wine.” The doctor charmed with this answer, did not neglect such a fair opportunity of extolling the excellence of water ; but uttered a new elogium on it, not like a cold advocate, but with all the fervour of an enthusiast. “ A thousand times, (cried he), a thousand and ten thousand times more valuable and “ innocent than the taverns of our days, were those “ baths of ages past, into which people did not go “ to prostitute in a shameful manner their lives and “ fortunes by glutting themselves with wine ; but “ where people met for amusement, and drank hot “ water with honour and security ! One cannot enough “ admire the wise provision of those masters of civil “ life, who established public places where water was “ freely given to all comers, and who secured the “ wine in the shops of apothecaries, permitting it to “ be used by the prescriptions of physicians only. “ What surprising sagacity ! It is doubtless (added “ he)

“ he) owing to some lucky remains of that antient
“ frugality, worthy of the Golden Age, that there are
“ still a few who, like thou and I, drink nothing but
“ water; and who, as a preservative from, or cure
“ of all distempers, trust to hot water unboiled; for
“ I have observed, that boiled water is more heavy,
“ and less agreeable to the stomach.”

While he uttered this eloquent harangue, I had like to have laughed in his face more than once: I kept my gravity however.—I did more:—I entered into the doctor’s sentiments, inveighed against the use of wine, and lamented that mankind had contracted a taste for such a pernicious liquor. Then, (as my thirst was not sufficiently quenched) I filled a large goblet with water, and having swallowed long draughts of it, “ Come, Sir, (said I to my master)
“ let us regale ourselves with this benevolent liquor,
“ and revive in your house those antient baths which
“ you regret so much.” He applauded my zeal, and during a whole quarter of an hour, exhorted me to drink nothing but water. In order to familiarize myself to this prescription, I promised to swallow a great quantity every evening; and that I might the more easily perform my promise, went to bed with a resolution of going to the tavern every day.

The opposition I met with at the grocer’s house, did not deter me from prescribing warm water and bleeding next day. As I came out of a house where I had been to visit a frantic poet, I met an old woman in the street, who accosting me, asked if I was a physician; when I answered in the affirmative, “ Well then (said she) I most humbly beg you will
“ come along with me; my niece was yesterday taken
“ ill, and I don’t know what is the matter with her.” I followed the old gentlewoman, who conducted me
to

to a house, and introduced me to a pretty neat chamber, where I found a person in bed, and going towards her, in order to enquire into the symptoms of her disease was immediately struck with her features, which when I had observed some minutes, I recollected her to be no other than the female adventurer who had so dexterously acted the part of Camilla. As for her part, she did not seem to remember me; whether the oppression of her own distemper, or my physical garb, secured me from her recollection.— Laying hold of her arm, in order to feel the pulse, I perceived my ring upon her finger; at sight of which I felt a terrible emotion, and a violent desire of attempting to retrieve it: but considering that the women might fall a crying, and Don Raphael, or some other champion of the fair sex come to their assistance, I was at pains to resist the temptation, and imagining it would be better to dissemble, and to take the advice of Fabricius, stuck to this last resolution. In the mean time, the old woman pressing me to let her know the nature of her niece's distemper, I was not fool enough to own myself ignorant of the matter; but, on the contrary, affecting the man of skill, and copying my master's deportment, I told her with great gravity, that the distemper proceeded from the patient's want of perspiration, and that, of consequence, she must be speedily bled, that evacuation being the only substitute of perspiration: I likewise prescribed warm water, that the rules of our practice might be exactly observed.

Having made my visit as short as possible, I ran to find the son of Nunnez, whom I met at the door, going out to execute a commission for his master: I told him my new adventure, asking if he thought I should cause Camilla to be arrested in course of law?

law? he answered, “ Not at all : that is not the
“ way to see thy ring again ; for the officers of Justice
“ hate to make restitution. Remember the jail of
“ Astorga, where thy horse, money, and even thy
“ cloaths, were detained by these harpies. We must
“ rather make use of our own industry in recovering
“ thy jewel ; I’ll undertake to find out some strata-
“agem for that purpose ; and I will think of it in
“ my way to the hospital, where I carry a short mes-
“ sage to the steward from my master : go and wait
“ for me at our tavern, and be not impatient, for
“ I will be with thee in a very little time.”

He did not, however, arrive at the rendezvous, till after I had been there three hours : and then so disguised, that at first I did not know him : for he changed his dress, twisted his hair into a queue, covered one half of his face with a pair of artificial whiskers, provided himself with a huge sword, the hilt of which was at least three feet in circumference ; and marched at the head of five men who looked as fierce as himself, and wore also long rapiers and thick mustachios. “ Your servant, Signior Gil Blas,
“ (said he, accosting me) you see in me an alguazil of
“ a new stamp, and in these brave fellows who accompany me, soldiers of the same model. Shew
“ us only the house of the woman who stole your diamond, and be assured that we will make her restore
“ it in a twinkling.” I embraced Fabricius at this discourse, which explained the stratagem he intended to put in practice in my behalf ; and assured him, that I very much approved of his expedient. I saluted also the false soldiers, who were three valets, and two journeymen barbers of his acquaintance, whom he had engaged to act this part. Having treated the whole brigade with wine, we went all together, in
the

the twilight, to Camilla's lodgings, and knocked at the door, which the old woman opening, and taking my attendants for the terriers of justice, who never entered that house without cause, was seized with consternation. "Courage, good mother, (said Fabricius to her) we are come hither only on account of a small affair that will soon be determined." So saying, we advanced to the chamber of the sick person, conducted by the old woman, who walked before, lighting us with a wax taper in a silver candlestick. Taking the candle in my hand, I went towards the bed, and discovering my face to Camilla, "Perfidious woman! (said I) behold the too credulous Gil Blas, whom you have tricked. Ah wretch! I have found you at last, and the Corregidor, in consequence of my information, has ordered this alguazil to apprehend you. Come, Mr Tipstaff, (said I to Fabricius) do your office." "There is no occasion (answered he, raising his voice) for exhorting me to do my duty. I remember that there creature, who has been a long time marked in my memorandum-book with red letters. Rise, my princess, (added he) dress yourself with all dispatch. I intend to be your usher, and conduct you to the city-jail, if you think well of it."

At these words, Camilla, sick as she was, perceiving that two of his followers, with the great whiskers, were about to drag her out by force, sat up in her bed, clasped her hands in a suppliant posture, and looking at me with terror in her eyes. "Signior Gil Blas, (said she) I conjure you by the chaste mother who bore you, to have pity upon me! tho' I am very guilty, I am still more unfortunate! don't ruin me; I will restore your ring." So saying, she took it off from her finger, and put it into
my

my hand: but I told her my diamond alone would not suffice; and that she must besides make restitution of the thousand ducats which had been stole from me in the furnished lodgings. “ Oh Signior! “ (she replied) do not ask your ducats of me; the “ traitor Don Raphael, whom I have not seen since “ that time, carried them off the same night.” “ Oho, my little darling, (said Fabricius to her) you “ think to get out of the scrape, by denying you “ had any share of the booty; but you shan’t be so “ easily quit, I assure you: your being an accom- “ plice of Don Raphael is a sufficient reason for ob- “ liging you to give an account of your past life. “ You have, doubtless, a great many things on your “ conscience, and therefore you shall go to prison, “ (if you please) and make a general confession. I “ will carry this old gentlewoman thither also, “ (added he); for I imagine she knows a great ma- “ ny curious stories which the Corregidor will not “ be sorry to hear.”

At these words the two women put every art in practice to melt us; filling the chamber with cries, groans, and lamentations: while the old woman on her knees, sometimes before the alguazil, and sometimes before his attendants, endeavoured to move their compassion; Camilla implored me in the most affecting manner, to save her from the hands of justice: Upon which I pretended to relent, saying to the son of Nunnez, Mr Officer, since I have got my diamond, I am satisfied. I don’t desire to give this poor woman any further trouble: and would not even seek the death of a sinner. “ For shame! (said he) a man of your humanity “ would make a bad trooper: but I must acquit my- “ self of my commission, by which I am expressly or-
M “ dered

“ dered to apprehend these infantas; for the Cor-
“ regidor wants to make an example of them.” For
Heaven’s sake! (I replied) have some regard to in-
treaty, and abate a little of your severity, in confi-
deration of the present which these ladies will offer.
“ Oh! that’s another affair, (said he) that is what we
“ call a figure of rhetoric well placed.—Come, let
“ us see what they have got to give me?” “ I have
“ (said Camilla) a pearl-necklace, and ear-rings of
“ a considerable value.” Here she was interrupted
with, “ Yes, but if they come from the Philippine
“ isles, I’ll have none of them.” “ You may take
“ them, upon my word, I’ll warrant them genuine,”
(said she) at the same time desiring the old woman
to bring a little box, out of which she took the neck-
lace and ear-rings, and put them into the alguazil’s
hand. Though he knew no more of jewels than I
did, he was persuaded that the diamonds of the ear-
rings were genuine, as well as the pearls of the neck-
lace; therefore having examined them attentively,
“ These jewels (said he) seem to be of a good water;
“ and provided the silver candlestick, which Signior
“ Gil Blas has in his hand, be added to them, I
“ won’t answer for my fidelity.” I don’t believe
(said I to Camilla) that you will for a trifle break
off a treaty so much to your advantage. So saying,
I gave the light to the old woman, and the candle-
stick to Fabricius, who being satisfied with what he
had got, because, perhaps, he saw nothing else in
the room which he could easily carry off, said to the
ladies, “ Adieu, my princesses, live in peace. I will
“ speak to the Corregidor, and represent you whiter
“ than snow: for such as we can give what turn
“ we please to things, and never tell him the plain
“ truth, except when we are under no temptation
“ to lie.”

C H A P. V.

The sequel of the ring retrieved. Gil Blas quits the profession of physic, and makes his retreat from Valladolid.

AFTER having in this manner executed the scheme of Fabricius, we left Camilla's lodgings, congratulating ourselves upon a piece of success that even surpass'd our expectation; for we had laid our account with recovering the ring only. However, we carried off the rest without ceremony; and, far from making a scruple of robbing courtezans, we thought we had done a meritorious action.——

“Gentlemen, (said Fabricius, when he had got in-
“to the street) it is my opinion that we should go
“back to the tavern, and spend the night in making
“merry. To-morrow we will sell the candlestick,
“necklace, and ear-rings, and share the money like
“brothers: after which we will return to our seve-
“ral homes, and make the best excuse we can to our
“masters.” This proposal of the alguazil seeming very reasonable to us all, we returned to the tavern, some of us believing we could easily find an excuse for having lain abroad, and others not caring whether they should be dismiss'd or no.

We ordered a good supper, and sat down to table with as much appetite as good humour. The repast was seasoned with a thousand agreeable fallies; and Fabricius, in particular, enliven'd the conversation, and diverted us all extremely, by innumerable strokes replete with Castilian salt, which is equal at least to the ancient Attic.—But while we were in this jovial disposition, our mirth was all of a sudden overcast by an unforeseen accident. A man of a pretty good mien entered the room where we were at supper,

followed by two others of terrible aspect; after these three more appeared; and we counted no less than twelve who came in thus, three by three, armed with carbines, swords, and bayonets.—We soon perceived them to be the soldiers of the patrol, and it was not difficult to guess their intention; wherefore we had some thoughts, at first, of making resistance; but they surrounded us in an instant, and kept us in awe, as well by their numbers as their fire arms.—“Gentlemen, (said their commander to us with a sneer) I know by what ingenious artifice you have recovered a ring from the hands of a certain she-adventurer; and, to be sure, the contrivance is excellent, and richly deserves a public recompence, which you shall by no means miss.—Justice has already appointed an apartment for you in her own house, and will not fail to reward such a masterly attempt.” This discourse very much disconcerted all those to whom it was address’d: our countenances changed, and we felt, in our turn, the same fear with which we had inspired Camilla. Fabricius, however, though pale and dismay’d, endeavoured to justify what we had done. “Sir, (said he) as we had no bad intention, this little trick might be forgiven.” “How the devil! (cried the commandant in a rage) do you call this a little trick? Don’t you know that it is a hanging matter? For, besides that no man is allow’d to do justice to himself without the cognizance of the law, you have carried off a candlestick, necklace and ear-rings that did not belong to you; and, which is still worse, in order to commit that robbery, you have disguised yourselves like tipstaves—Wretches! to dress yourselves in the habit of such honourable people to do mischief.”

“chief.

“chief. I shall think you very lucky, if you are
“only sentenced to the gallies.” When he had convinced us that the affair was much more serious than we at first imagined, we fell down together at his feet, and begg’d he would have pity on our youth. But our prayers were disregarded; and besides, he rejected a proposal we made of quitting to him the necklace, ear-rings, and candlestick: even my ring was refused, because (I suppose) it was offered before too much company.—In short he was quite inexorable; ordered my companions to be disarmed, and carried us all to the public jail. In our way thither one of the guard told me, that the old woman who lived with Camilla, suspecting that we were not real foot-pads of justice, had followed us to the tavern; and there being confirmed in her opinion, had revenged herself upon us, by informing the patrolle of the whole affair.

We were immediately plundered of every thing; the necklace, diamonds, and candlestick seized; as also my ring, together with the ruby of the Phillipine isles, which I had unfortunately in my pocket. They did not even spare the rials which I had that day received for my prescriptions; which was a sure sign to me, that the people belonging to justice at Valladolid are as expert in their office as those at Astorga, and that the manners of all those gentlemen are every where alike. While I was rifled of my jewels and cash, the officer of the patrolle recounted our adventure to these agents of the plunder; and the affair seemed to them of such a serious nature, that the majority thought we deserved a halter: but others, less severe, imagined we might get off for two hundred lashes each, and a few years service in the gallies.—Until the Corregidor should think

proper to decide our affair, we were locked up in a dungeon, where we lay upon straw, with which it was strewed like a stable littered for horses.—Here we might have remained long enough, and at last exchanged our habitation for the gallies, had not Signior Manuel Ordonez next day heard of our misfortune, and resolved to procure the liberty of Fabricius, which he could not do without obtaining also the dismission of us all. Being a man very much esteemed in the city, he did not spare solicitations; and partly by his own credit, and partly by that of his friends, at the end of three days effected our enlargement. But we did not come out as we had gone in; the candlestick, necklace, and ear-rings, my ring, ruby, and rials being detained: which made me remember those verses of Virgil, that begin with *Sic vos non vobis*.

As soon as we were set at liberty, we returned to our masters; and Dr Sangrado received me very kindly, saying, “My poor Gil Blas, I did not hear
“ of thy misfortune till this morning, and was just
“ going to make strong solicitations in thy behalf.
“ Thou must console thyself, my friend, for this
“ accident, and attach thyself more than ever to
“ physic.” “That is my design,” (said I.) And truly I thought of nothing else. Far from wanting business, it happened, as my master had foretold, that distempers were very rife, the small pox and putrid fever beginning to ravage the city and suburbs; so that all the physicians in Valladolid, and we in particular, had abundance of practice.—Scarce a day passed in which we did not visit eight or ten patients each: from whence it may be easily conceived what a quantity of blood was spilt, and water drank. But, I do not know how it happened, all
our

our sick died, either on account of our malepractice, or because their diseases were incurable — Certain it is, we very seldom had occasion to make three visits to one patient: at the second, we were either told that he was just going to be buried, or found him at the last gasp; and as I was but a young physician, who had not yet time to be inured to murder, I began to be very uneasy at the fatal events which might be laid to my charge.——“ Sir, (said I, one evening to Dr Sangrado), I take Heaven to witness, that I follow your method with the utmost exactness; yet, nevertheless, every one of my patients leaves me in the lurch. It looks as if they took a pleasure in dying, merely to bring our practice into discredit. This very day I met two of them going to their long home.” “ Why truly, child, (answered he), I have reason to make pretty much the same observation: I have not often the satisfaction of curing those who fall into my hands; and if I was not so sure as I am of the principles on which I proceed, I should think my remedies were pernicious in almost all the cases that come under my care.” “ If you will take my advice, Sir, (said I), we will change our method, and give chymical preparations to our patients, through curiosity; the worst that can happen will only be, that they produce the same effect that follows our bleedings and warm water.” “ I would willingly make that experiment (he replied), provided it could have no bad consequence; but I have published a book, in which I have extolled the use of frequent bleeding and aqueous draughts; and wouldst thou have me go and decry my own work?” “ Oh! you are certainly in the right, (said I), you must not give
“ your

“ your enemies such a triumph over you: they
“ would say, you are at last disabused; and there-
“ fore ruin your reputation: perish rather the nobi-
“ lity, clergy, and people! and let us continue in
“ our old path. After all, our brother doctors, not-
“ withstanding their aversion for bleeding, perform
“ as few miracles as we do; and I believe their
“ drugs are no better than our specifics.”

We went to work, therefore, afresh, and proceeded in such a manner that, in less than six weeks, we made more widows and orphans than the siege of Troy. By the number of burials, one would have thought that the plague was in Valladolid: and every day, some father came to our house, to demand an account of his son, whom we had ravished from him, or some uncle, to upbraid us with his nephew's death. As for the sons and nephews, whose fathers and uncles we had dispatched, they never appeared to complain: the husbands too were very civil, and never cavilled with us about the loss of their wives. But those afflicted people, whose reproaches we were obliged to undergo, were sometimes very brutal in their grief, and called us ignorant assassins. As they did not spare me, in particular, I was afflicted by their epithets: but my master, who was used to such accidents, heard them without the least emotion. I might, perhaps, in time, have been accustomed to reproach, as well as he, if Heaven, doubtless, to rid the sick people in Valladolid of one of their most severe scourges, had not produced an incident that gave me a disgust to physic, which I practised with so little success.

There was in our neighbourhood a tennis-court, to which the idle people in town daily resorted, and among the rest, one of your professed bullies, who
take

take upon themselves the office of arbiters, and decide all differences that happen. He was from Biscay, his name Don Rodrigo de Mondragon, about thirty years of age, of an ordinary make, but lean and muscular; he had two little twinkling eyes, that rolled in his head, and threatened every body he looked at; a very flat nose, placed between red whiskers, that curled up to his very temples, and a manner of speaking so rough and passionate, that his words struck terror into every body. This racket-breaker had made himself tyrant of the tennis-court, where he judged all the disputes that happened among those who played, in the most imperious manner, and no man durst appeal from his decision, unless he would resolve to fight him next day. Such as I have described Don Rodrigo, who, notwithstanding the Don he had prefixed to his name, was an arrant rascal, he captivated the mistress of the tennis-court, who was a woman about forty years of age, rich and agreeable enough, and in the fifteenth month of her widowhood. I know not how he won her heart; for, doubtless, it was not by his beauty; but surely by that *je ne sçai quoy* which cannot be expressed. Be that as it will, she had a passion for him, and actually designed to take him for her husband; but while preparations were making for the consummation of that affair, she fell sick, and unhappily employed me as her physician. If her distemper had not been a malignant fever, my prescriptions were sufficient to endanger her life; so that, in four days, I filled the tennis-court with mourning; the mistress went the way of all my patients, and her relations took possession of her estate. Don Rodrigo, made desperate by the loss of his mistress, or rather by being baulked in his expectation
of

of a very advantageous match, not only cursed and reviled me, but also swore that he would run me through the body, whenever he could catch me, and exterminate me from the face of the earth. A charitable neighbour informed me of this oath, and advised me not to stir abroad, for fear of meeting this devil of a man. This advice, which I had no intention to neglect, filled me with confusion and dismay; I fancied incessantly, that I saw this furious Biscayan coming into the house, and could not enjoy one moment's repose. This effectually detached me from physic, and my sole care was how to free myself from disquiet: I resumed my embroidered suit, and after having bid adieu to my master, who could not persuade me to stay, quitted the city at day-break, not without apprehension of meeting Don Rodrigo in my way.

C H A P. VI.

Of his route when he left Valladolid; and the person he joined on the road.

I WALKED very fast, looking behind me from time to time, to see if this formidable Biscayan was not at my heels; my imagination being so much possessed by that fellow, that I took every tree or bush that I saw for him, and every moment felt my heart throb with fear. I plucked up my courage, however, when I had gone a good league, and continued, at an easier pace, my journey towards Madrid, whither my purpose was to go. I should have quitted Valladolid without regret, had I not been sorry to part from Fabricius, my dear Pylades, to whom I could not so much as bid adieu: but it gave me no mortification to renounce physic; on the contrary,

trary, I begged pardon of God for having exercised it at all: though I did not fail to count, with pleasure, the money I had in my purse, notwithstanding its being the salary of my assassinations: in that respect resembling those ladies of pleasure who reform their morals, but, nevertheless, keep fast hold of the wages of sin. My whole fortune amounted to pretty near the value of five ducats in rials; on the strength of which I expected to reach Madrid, where I had not doubt of finding some good place: besides, I longed passionately to see that august city, which had been extolled to me as the epitome of all the wonders of the world.

While I recollected all that I had heard in its praise, and enjoyed its pleasures by anticipation, I heard the voice of a man behind me singing at full stretch: he had a leathern wallet on his back, a guitarre hanging about his neck, a long sword by his side, and walked so fast, that he was up with me in a very short time. Being one of the two journeymen barbers with whom I had been imprisoned in the adventure of the ring, we knew one another immediately, though our dress was altered, and were very much surpris'd at meeting so unexpectedly on the highway. I assured him that I was extremely glad to have him for a fellow-traveller, and his joy seem'd no less at meeting with me. I told him my reason for quitting Valladolid, and he repos'd the same confidence in me, by letting me know that he had quarrell'd with his master, and bid him an eternal adieu. “ If I had been inclin-
“ ed (added he) to live any longer in Valladolid,
“ I could have found employment in abundance
“ of shops; for, without vanity, I can handle a
“ razor, and curl a mustachio, as well as e'er a
“ barber

“ barber in Spain: but I could no longer resist the
“ violent desire I had to visit the place of my na-
“ tivity, from which I have been absent these ten
“ years: I want to breathe my own country air a
“ little, and know the situation of my family, with
“ whom I hope to be in two days; for they live
“ at a place called *Olmedo*, a market-town on this
“ side of Segovia.”

Resolving to accompany this barber to his own home, and from thence go to Segovia, in order to take the opportunity of some convenience to Madrid, we pursued our journey, and discoursed of indifferent subjects. He was a young fellow of some wit and humour; and when we had conversed together an hour, he asked how my stomach was disposed: I answered, that he should see at the first inn. Upon which he said, “ We had better make a pause
“ in the mean time: I have something for break-
“ fast in my wallet; for when I travel, I always take
“ care to have provision along with me: I don’t
“ trouble myself with cloaths, linen, and other use-
“ less baggage; but resolving to have nothing su-
“ perfluous, fill my knapsack with belly-timber, my
“ razors, and a wash-ball.” I commended his prudence, and consented, with all my heart, to the pause he proposed; for I was hungry, and resolved to make a good meal, which I could not but expect, after what he had told me. We turned a little out of the highway, in order to sit upon the grass, where my friend the barber took out his victuals, consisting of five or six onions, with a few crusts of bread and cheese; but what he produced as the best furniture of his budget, was a little bottle full (as he said) of delicate wine. Though our dishes were not very savoury, hunger, being very urgent with us both,
made

made them relish pretty well; and we emptied the bottle, which contained about two pints, of a sort of wine that I don't chuse to boast much of; after which, we got up, and continued our journey with great good humour. The barber, who had been informed by Fabricius that I had met with some very particular adventures, desired to hear them from my own mouth; a satisfaction I could not refuse to a man who had regaled me so sumptuously. When I had gratified his curiosity, I told him he could do no less in return for my complaisance, than recount the story of his own life. "Oh! as for my story, (cried he) it is not worth hearing, as it contains nothing but ordinary facts; nevertheless, (added he) since we have nothing else to do, you shall hear it, such as it is." So saying, he related it, nearly in these words.

C H A P. VII.

The story of the journeyman barber.

FERDINAND Feres de la Fuente, my grandfather, (I go to the fountain-head) after having been fifty years barber in the village of Olmedo, died, and left four sons, the eldest of whom took possession of his shop, and succeeded him in the business; Bertrand, the second, having an inclination for trade, became a mercer; Thomas, who was the third, kept a school; and the fourth, whose name was Pedro, feeling himself born for the belles lettres, sold a little lot of ground which he had for his patrimony, and went to live at Madrid, where he hoped one day, to distinguish himself by his wit and learning; while his three brothers did not separate, but settling at Olmedo, married the daughters of husbandmen,

N

who,

who, in lieu of fortune, brought them abundance of children, breeding as if it had been for a wager. My mother, the barber's wife, brought six into the world for her share, in the first five years of her marriage, of which number I am one. My father taught me betimes to shave, and when I arrived at the age of fifteen, put this wallet upon my shoulders, and, girding me with a long sword, said, "Go, Diego, thou art now in a condition to gain a livelihood: go and see the world: thou hast occasion for a little travelling; go rub thee up, and make thee perfect in thy business. March, and don't return to Olmedo, before thou hast made the tour of Spain. Let me not hear from thee until this be performed." At these words he embraced me very affectionately, and turned me out of doors.

Such was the behaviour of my father at parting with me. But my mother, whose manners were not quite so rough, seemed more affected on this occasion: she let fall some tears, and even slipped a ducat privately into my hand. So I quitted Olmedo, and took the road to Segovia; of which, however, I had not walked above two hundred paces, when I stopt to examine my knapsack, being desirous of seeing what it contained, and of knowing precisely the extent of my possession. I found a case and two razors, so much wore, that they seemed to have shaved two generations, with a thong of leather to set them, and a lump of soap: besides, there was a canvas shirt quite new, an old pair of my father's shoes, and, what gave me more pleasure than all the rest, twenty rials wrapt up in a linen rag. This was my whole fortune, by which you may conclude, that master Nicholas the barber relied a good dale on my skill, since he sent me away so poorly provided. Nevertheless,

theless, the possession of a ducat and twenty rials did not fail to charm a young fellow like me, who had never before been master of coin: I believed my funds were inexhaustible, and continued my journey in a transport of joy, admiring, every moment, the hilt of my sword, which thumped against my hams, or got between my legs, at every step.

Arriving at the village of Ataquines in the evening, very sharp set, I went to lodge at an inn, and, as if I had been a man of fortune, called for supper, with an air of authority: the landlord having surveyed me some time, and seeing who he had to do with, said, in a very obliging manner, “Master, “you shall be satisfied; we will treat you like a “prince.” So saying, he shewed me into a little room; where, in a quarter of an hour, they brought me a ragout made of ram-cat, which I ate as greedily as if it had been composed of a rabbit or hare. This excellent dish was accompanied with wine, so good as he said, that the king himself could not drink better. Notwithstanding this elogium, I perceived it was cursedly sour; but this did not hinder me from doing as much honour to it, as I had already done to the ragout: and, to compleat the treatment of a prince, I was conducted to a couch, more proper for encouraging watchfulness than sleep; being a truckle bed so narrow and short, that, little as I was, I had not room to ly in it with my legs extended; besides, instead of matrafs and feather-bed, it had only a wretched flock-bed, covered with a doubled sheet, which had served an hundred different travellers, at least, since the last washing. Nevertheless, in such a convenience, my stomach full of ragout, and that delicious wine which the landlord had recommended, thanks to my youth and

constitution, I enjoyed a sound sleep, and spent the night without indigestion.

Next day, after having breakfasted, and paid sauce for my good cheer, I made but one stage to Segovia; and, on my first arrival, had the good fortune to be employed in a shop for my board and lodging. Here, however, I staid but six months; being seduced by a brother journeyman of my acquaintance, who longed to see Madrid, and with whom I set out for that city. There I got a place on the same terms as at Segovia, in a well accustomed shop, much frequented on account of the neighbourhood of the church of Santa Cruz, and the Prince's theatre; my master, two journeymen and I, being scarce sufficient to trim all our customers, who consisted of people of all ranks, and among others, of players and authors. One day, two persons of the last profession being there together, began to discourse about the poetry and poets of the time, and hearing them mention the name of my uncle, I listened to their conversation with great attention. “Don Juan de Zavalta (said one of them) is an author, in my opinion, beneath the public notice: a cold genius, a man without fancy: his last piece has done him infinite prejudice.” “And pray, (said the other) has ever Lewis Velez de Guevara produced a good work? was ever any thing more wretched than his performances? They named a great many more poets, whom I have forgot. I remember only, that they spoke contemptuously of them all, except my uncle, of whom they made honourable mention, agreeing that he was a lad of merit. “Yes, (said one of them) Don Pedro de la Fuente is an excellent writer: his books contain a delicate raillery mixed with erudition, which makes them agreeably

ably satirical: and I am not at all surpris'd at his being esteemed by the court and city, or at his receiving salaries from several grandees." "He has indeed, (said the other) enjoyed a pretty large income these many years; and as he lives with the Duke of Medina Coeli, and spends little, must be worth a considerable sum of money."

I did not lose one word which the poets said concerning my uncle, who, we had heard in the family, made a noise in Madrid by his works, some people travelling through Olmedo having told us so; but as he neglected to let us hear from him, and seemed quite detached from his relations, we, on our part, lived in as great indifference towards him. True blood is, however, always guided by a sure instinct: as soon as I heard that he was in good circumstances, and knew where he lodged, I was tempted to wait upon him; though one thing embarrassed me not a little, his being called Don Pedro by the authors. That Don gave me some uneasiness, and I was afraid he might be some other poet than my uncle. I was not, however, stopped by this consideration; but imagined that he might have been ennobled on account of his wit, and therefore resolved to go and see him. For this purpose, with my master's permission, I dressed myself one morning, as well as I could, and went out of the shop, not a little proud of being nephew to a man who had acquired such reputation by his genius. As the barbers are not the least vain people in the world, I began to conceive a great opinion of myself, and, strutting with an haughty air, enquired for the house of the Duke de Medina Coeli, where presenting myself at the gate, and saying, I wanted to speak with Don Pedro de la Fuente, the porter pointed with his finger to a

little stair-case, at the further end of a court, which he bid me ascend, and knock at the first door on my right hand: I did so, and (a young man coming out) asked if Signior Don Pedro de la Fuente lodged there. “Yes, (said he) but you cannot see him at present.” “I should be very glad (replied I) to speak with him; for I bring him news of his family.” “If you could bring him news of the Pope, (said he) I would not introduce you to his chamber just now, for he is composing; and when that is the case, we must take care not to disturb his imagination: he will not be visible till noon; so that you may go and take a turn, and come back about that time.”

I took his advice, and walked through the city the whole morning, thinking continually on the reception I should meet with from my uncle, who I imagined would be extremely glad to see me; I judged of his sentiments by my own, and preparing myself for a very tender scene, returned to his lodgings, with all diligence, at the hour prescribed. “You are come in the very nick of time, (said his valet), for my master is just going out; stay here a minute, and I will let him know you are come.” So saying, he left me in an outward room, and, returning in a moment, conducted me into the chamber of his master, whose face had so much of our family air in it, that I was struck with the resemblance, and could not help thinking it was my very uncle Thomas, whom I had left at home. Having saluted him with profound respect, I told him I was the son of Master Nicolas de la Fuente, barber in Olmedo; that I had worked at my father’s business these three weeks at Madrid, in the quality of a journeyman; and that I intended to make the tour of Spain
for

for my improvement. While I spoke, my uncle seemed to muse, considering, in all likelihood, whether he should disown me for his nephew, or get rid of me in a more dexterous manner. He chose this last method, and affecting a smiling air, said, “ Well, “ my friend, how do thy father and uncles? I hope “ they are in good circumstances.” Upon this, I began to describe the plentiful propagation of our family; I told him the names of all the children, male and female, and even comprehended in that list their godfathers and godmothers. He did not seem to interest himself infinitely in my detail, but coming to his purpose, replied, “ Diego, I approve “ very much of thy resolution to travel, in order to “ make thee perfect in thy profession; and I advise “ thee to leave Madrid as soon as possible: it is a “ pernicious place for youth, in which thou wilt be “ ruined, my child: it will be more for thy advantage to reside in some of the other cities of the “ kingdom, where people’s morals are not so much “ corrupted. Go, (added he) and when thou art “ ready to set out, come and see me again; I will “ give thee a pistole to help thee to make the tour “ of Spain.” With these words, he pushed me gently out of his chamber, and sent me about my business.

I had not sense enough to perceive that he wanted to remove me at a good distance from him; but going to our shop, gave my master an account of what had passed; he was as far from discovering the intention of Signior Don Pedro as I was, and said, “ I am not at all of thy uncle’s opinion: instead of advising you to travel, he ought rather, “ I think, to make it your interest to stay in this “ city; for, being intimate with so many persons “ of

“ of quality, he can easily settle you in some great
“ family, and put you in a condition to make your
“ fortune.” Struck with this discourse, which flattered my imagination, in two days I went back to my uncle, and proposed, that he should employ his credit to procure admission for me into the family of some lord belonging to the Court. But this proposal was not at all to his liking: a vain man like him, who had free access to the great, and ate every day at their tables, could not brook his nephew’s sitting with the servants, while he dined with their lords; in this case, little Diego would have made Signior Don Pedro blush. He did not fail therefore to refuse my request, and that not in the most civil manner. “ How ! you little vagabond, (said he, “ with a furious look) wouldst thou quit thy profession? Go, I abandon thee to those who have “ given thee such pernicious counsel : get out of my “ apartment, and never set foot in it again, otherwise I will cause thee to be chastised as thou deserveest.” Confounded at these words, and still more at the tone in which they were delivered, I retired, with the tear in my eye, very much affected at his harsh behaviour : but as I was naturally brisk and haughty, I soon dried my tears ; my grief changed to indignation, and I resolved to take no further notice of this unkind relation, without whose assistance I had, hitherto, made shift to live.

My whole thought being now bent on cultivating my talent, I applied to business, shaved all day long, and in the evening learned to play on the guitarre, by way of recreation. My master for that instrument was an old Signior Escudero *, whose beard

* Escudero : a squire to wait on a gentlewoman.

I trimmed, and who taught me music, which he understood perfectly well, having been formerly chorister in a cathedral. His name was Marcos de Obregon, a sage person, who had a large stock of sense as well as experience, and loved me as well as if I had been his own child. He served in quality of usher to a physician's wife, who lived within thirty paces of our house, whither I used to go in the twilight, when we had left off working; and, sitting together on the threshold of the door, we used to make a little concert, not at all disagreeable to the neighbours: not that our voices were exquisite, but while we thrummed upon the instrument, each of us, in our turn, accompanied it with singing, and that was sufficient to please our audience. In particular, we diverted Donna Mergellina, the physician's wife, who used to come into the passage to hear us, and sometimes made us repeat the airs that were most to her liking, her husband not being offended at her enjoying this diversion: for though he was a Spaniard, and already well stricken in years, he was not jealous: his profession engrossed him wholly, and as he returned fatigued from his patients in the evening, he went to bed betimes, without being alarmed at his wife's attention to our concerts: 'tis probable, indeed, that he did not think them capable of making dangerous impressions: and we must observe, that he imagined he had little or no cause to fear; Mergellina being young and handsome, 'tis true, but withal so savagely virtuous, that she could not so much as endure the look of a man. He did not, therefore, begrudge her a pastime that seemed so innocent and honourable, but left us to sing as much as we pleased. One evening when I came to the physician's door, with
an

an intention to play as usual, I found the old squire expecting me, who, taking me by the hand said he wanted to take a turn with me before we should begin our concert; then leading me into a by street, where he found we could talk with freedom, “Son
 “ Diego, (said he, with a melancholy air), I have
 “ something extraordinary to disclose: I am afraid,
 “ my child, that we both shall have cause to repent
 “ of amusing ourselves, in the evening, with con-
 “ certs at my master’s door. I have, doubtless, a
 “ great friendship for you, and am very well plea-
 “ sed with having taught you to play upon the gui-
 “ tarre, and sing; but had I foreseen the misfortune
 “ that threatens us, please God! I would have given
 “ you your lessons in some other place!” Frightened
 at this discourse, I begged the usher to be more ex-
 plicit, and tell me what we had to fear; for I was
 not a man who could brave danger: nor had I, as
 yet, made the tour of Spain. “I will (said he) tell
 “ you what is necessary to be known, that you may
 “ comprehend the jeopardy in which we are. When
 “ I entered into the service of the physician, which
 “ is about a year ago he said to me one morning,
 “ after having brought me into the presence of his
 “ wife, “ Marcos, behold your mistress: this is the
 “ lady whom you are to attend every where.” I
 “ admired Donna Mergellina, I thought her won-
 “ derful pretty, excessively handsome, and was par-
 “ ticularly charmed with the agreeable air that dis-
 “ fused itself thro’ her whole mien. “ Sir (answered
 “ I to the physician), I am too happy in being per-
 “ mitted to serve such a charming lady.” Mergellina,
 “ disgusted at my answer, said, in a passion, “ A
 “ pretty fellow, indeed! methinks you take a great
 “ deal of liberty.—I want none of your compli-
 “ ments

“ ments——not I.” Such words, from a mouth so agreeable, surprised me very much; I could not reconcile this rustic and insolent manner of speaking with the gentle appearance of my mistress: but her husband, who was used to it, rejoiced at his having a wife of such a rare character, told me that his spouse was a prodigy of virtue; and perceiving that she put on her veil, and prepared to go to mass, bade me conduct her to church. We were no sooner in the street, than we met (which is not at all extraordinary) several gentlemen, who, struck with the fine air of Donna Mergellina, paid her a great many compliments en passant. She replied to them all; but you cannot imagine how silly and ridiculous her answers were. Every body was astonished, and could not conceive that there was a woman in the world who could be displeased with praise. “ Madam, (said I to her), take no notice of what is said to you; it is better to keep silence, than to speak in passion.” “ No, no (answered she), I will let these insolent fellows know that I won’t be treated with disrespect.” In short, so much impertinence escaped her, that I could not help telling her my sentiments, at the hazard of her displeasure. I represented to her, as delicately as I could, that she perverted nature, and spoiled a thousand good qualities by her savage humour; that a woman of politeness and good nature might inspire love without the help of beauty; whereas the handsomest person in the world, without meekness and good-breeding, would become the object of contempt. I strengthened these arguments with many more of the same kind, calculated for the reformation of her behaviour; and after having moralized

“ a

“ a good deal, I was afraid that my freedom would
“ enrage my mistress, and bring upon me some
“ severe repartee : nevertheless, she did not rebel
“ against my remonstrance, but contented herself
“ with neglecting it entirely, as well as all the rest
“ that I was afterwards foolish enough to make.

“ At length I forbore to advise her of her faults,
“ and abandoned her to the ferocity of her nature.
“ Mean while, (would you believe it ?) this ferocious
“ disposition, this haughty woman is, within these
“ two months, entirely changed ; she is complaisant
“ to every body, and her behaviour most agreeable ;
“ she is not the same Mergellina who made such
“ silly answers to the men that said obliging things
“ to her ; she is become sensible to praise ; loves to
“ be called handsome, and told that a man cannot
“ behold her with impunity ; and flattery is now
“ as agreeable to her as to any other woman : the
“ change is scarce credible ; and, what will surprise
“ you still more, you are the author of such a great
“ miracle ! Yes, my dear Diego, (continued the
“ usher), you have metamorphosed Donna Mergel-
“ lina in this manner, and converted that tigress into
“ a lamb. In one word, you have attracted her re-
“ gard : I have perceived it more than once, and
“ am very much mistaken in the sex, if she has not
“ conceived a most violent passion for you. This, my
“ child, is the sad piece of news I had to disclose,
“ and the troublesome dilemma in which we are.”

“ I can't see (said I to the old man), that we
“ have so much cause to be afflicted at this affair,
“ or that it is a misfortune for me to be beloved
“ by a handsome lady.” “ Ah, Diego ! (he replied)
“ you talk like a young man : you look only at the
“ bait, without perceiving the hook ; you consider
“ only

“ only the pleasure, but I foresee the disagreeable
“ consequences. All will come to light in the end.
“ If you continue coming to sing at our door, you
“ will inflame the passion of Mergellina, who, per-
“ haps, losing all restraint, will betray her weakness
“ before her husband Doctor Oloroso; and he, who
“ appears so complaisant at present, because he be-
“ lieves he has no reason to be jealous, will become
“ furious, revenge himself upon her, and, in all
“ probability, make both you and me feel the effects
“ of his rage.” “ Why, truly, (said I) Signor
“ Marcos, your reasons are convincing and I submit
“ myself wholly to your advice: give me, therefore,
“ directions how to behave, in order to prevent mis-
“ chief ” “ We have nothing to do, (answered he)
“ but to give over our concert: appear no more
“ before my mistress; and when you are no longer
“ seen, she will retrieve her quiet. Stay at your
“ master’s house, whither I will come, and we will
“ play on the guitarre without danger ” “ With all
“ my heart, (said I) and I promise never to set foot
“ within your door again ” I resolved, in good
earnest, to be as good as my word, and, for the
future, to keep myself close in the shop, since the
sight of me was so dangerous.

In the mean time, honest Marcos, with all his
prudence, found, in a very few days, that the means
he had contrived to extinguish the flame of Donna
Mergellina, produced a quite contrary effect. This
lady, not having heard me sing for two nights suc-
cessively, asked him why we had discontinued our
concert, and for what reason I no longer appeared?
He replied, I was so busy, that I had not a moment
to bestow on my pleasures. She seemed satisfied
with this excuse, and for three days more supported

my absence with fortitude enough; but at the end of that time, my princess lost all patience, and said to her squire “ You deceive me, Marcos; Diego must have some other reason for not coming hither: there is some mystery in it, which I must have explained: speak therefore, I order you, and conceal nothing of the truth.” “ Madam, (answered he, making use of another expedient) since you must know the truth, I will tell you, that he commonly found supper over, when he went home, after our concert; and he does not chuse to run the risk of going to bed with an empty stomach.” “ How! with an empty stomach? (cried she, with marks of uneasiness), why had not you told me this sooner? Go to bed supperless? poor baby! Go to him instantly, and bring him hither this very evening. He shan’t go to bed with an empty stomach: there shall always be a plate of something reserved for him.”

“ What do I hear? (said the usher, affecting surprise at her discourse) Heavens, what a change! Is it you Madam, that talk thus? How long have you been thus gentle and compassionate?” “ How long! (replied she, hastily) since your abode in this house; or rather since you condemned my disdainful carriage and laboured to soften the roughness of my behaviour. But alas! (added she, in a melting tone,) I have passed from one extremity to another! from being haughty and insensible, I am become too soft and tender! I love your young friend Diego, in spite of all my efforts to the contrary; and his absence, instead of weakening, adds new vigour to my love!” — “ Is it possible, (said the old man) that a lad who is neither handsome nor genteel, should be the object of such a violent

“ violent passion? I would forgive your sentiments,
 “ had they been inspired by some gentleman of shin-
 “ ing accomplishments.” Ah, Marcos! (said Mer-
 “ gellina, interrupting him) I don’t resemble the
 “ rest of my sex—or rather, notwithstanding all your
 “ long experience you are but little acquainted with
 “ women, if you think that merit always determines
 “ their choice. If I may be allowed to judge by
 “ myself, deliberation has no share in their engage-
 “ ments; love is a disorder of the mind, by which
 “ we are involuntarily dragged and fastened to the
 “ object—it is a distemper by which we are seized as
 “ dogs are with madness: cease therefore to repre-
 “ sent Diego as unworthy of my tenderness: let it
 “ suffice that my love finds in him a thousand good
 “ qualities which escape your notice, and, perhaps,
 “ only exist in my imagination. It is in vain for you
 “ to tell me, that neither his features nor his make
 “ deserve the least attention. He seems to me born
 “ to captivate, and fairer than the day! besides, he
 “ has a sweetness of voice that charms me, and in
 “ my opinion plays on the guitarre with a grace pe-
 “ culiar to himself.” “ But, Madam, (replied Mar-
 “ cos) do you consider who this Diego is? the
 “ meanness of his condition?” “ Mine is not much
 “ higher than his; (said she, interrupting him a-
 “ gain) and if I was even a woman of quality,
 “ that should be no objection.”

The result of this conversation was, that the usher
 thinking he should make little progress with his re-
 monstrances, ceased to oppose the infatuation of his
 mistress; as an expert pilot yields to the storm that
 drives him from the port in view. He did more for
 the satisfaction of his patroness; for coming to me,
 he took me aside, and having recounted what passed

between her and him; “You see Diego (added he),
“that we cannot help continuing our concert at
“Mergellina’s door. There is a necessity for that
“lady’s seeing you again my friend; otherwise she
“will commit some piece of indiscretion, that may
“do infinite prejudice to her reputation.” I was
not hard-hearted, but told Marco, I would in the
twilight repair to the place of assignation, with my
guitarre, and that he might go and regale his mistress
with this agreeable piece of news. In this he did
not fail; and that passionate innamorata was ravished
to understand that she should have the pleasure of
seeing and hearing me that very evening.

A disagreeable accident, however, had well nigh
balked her expectation; for I could not leave the
shop before night, which, for my sins, was extremely
dark; and as I groped along the street, and had got
about half way to the place of rendezvous, I was
crowded from a window with the contents of a
perfuming pan, that did not at all delight my sense
of smelling; though I may safely say I lost none of it,
so exactly was I equipt. In this condition, I did not
know what course to take. Had I returned to the
shop, I should have afforded a very diverting scene
to my comrades, and exposed myself to a thousand
unfavoury jests; and I was shocked at the thought
of going in this fine pickle to Mergellina. This last,
however, I resolved upon, and going to the physi-
cian’s house, found the old squire waiting for me at
the door. When he told me that Dr Oloroso being
in bed, we might freely divert ourselves; I answer-
ed, I must first clean my cloaths; and then related
my misfortune: he sympathized with me, and con-
ducted me into a hall where his mistress was, who no
sooner learned my adventure, and saw my condition,
than

than she grieved for me as much as if I had met with the greatest misfortune; and bestowed a thousand curses on the person who had thus accommodated me. “But, Madam, (said Marcos to her) moderate your transports; and consider that this event being the pure effect of chance, ought not to be so deeply resented.” “Why should not I (answered she) deeply resent the injury that has been done to this poor lamb, this dove without gall, who does not even complain of the outrage he has received? O that I was a man this moment to revenge it!”

She said a thousand things more that denoted the excess of her love, which she made appear no less by her actions; for while Marcos was busied in wiping me with a towel, she ran to her chamber and fetched from it a box full of all sorts of perfumes; sweetening my cloaths with the scent of odoriferous drugs which she burned, and afterwards sprinkling them all over with essences. The fumigation and aspersion performed, this charitable lady went herself into the kitchen for some bread, wine, and slices of roasted mutton which she had set apart for my entertainment; and obliging me to eat, took pleasure in serving me, sometimes by cutting my victuals, and sometimes by filling wine, in spite of all that Marcos and I could say to dissuade her from such condescension. When I had supped, we gentlemen of the band began to tune our voices to our guitarres, and performed a concert that charmed Mergellina. We affected, indeed, to sing those airs, the words of which flattered her passion; and it must be observed, that while I sung, I frequently ogled her with the tail of my eye, in such a manner, as blew the coals of love; for I began to be pleased with the game.

Although the concert lasted a long time, I was not at all tired; and as for the lady, to whom the hours seemed minutes, she would willingly have spent the night in hearing us, had not the old usher, to whom the minutes seemed hours, put her in mind of its being late. This she gave him the trouble to repeat ten or twelve times; but she had to do with one who was indefatigable on that subject, and who gave her no rest until I was gone. This experienced person, seeing his mistress abandoned to a foolish passion, was afraid of some cross accident; and his fear was soon justified: for the Doctor, either suspecting some secret intrigue, or agitated by the demon of jealousy, who had respected him hitherto, took it in his head to find fault with our concerts, which he forbid in a peremptory manner, and, without giving any reason for his disgust, declared that for the future he would suffer no stranger to come within his doors.

Marcos advertised me of this declaration, which was particularly intended for me, and mortified me not a little; for I had conceived hopes I was sorry to forego. Nevertheless, that I may act the faithful historian, I will own that I bore my misfortune with patience. This was not the case with Mergellina, whose sentiments were more inflamed than ever.

“ My dear Marcos, (said she to her usher) from you
 “ alone I expect assistance: fall upon some method,
 “ I beg of you, to bring Diego and me together in
 “ private.” What do you ask! (cried the old
 “ man in a rage) I have been already but too com-
 “ plaisant, and will not undertake, by gratifying
 “ your silly passion, to dishonour my master, ruin
 “ your reputation, and entail infamy upon myself.
 “ I, who have always maintained the character of
 “ an

“ an irreproachable domestic! I will rather quit
“ your family than serve you in such a shameful
“ manner.” “ Ah, Marcos! (cried the lady, in-
“ terrupting him, and frightened at his last words)
“ you pierce my very heart when you talk of leaving
“ me! cruel man! are you going to forsake me now,
“ after having reduced me to this condition! give
“ me back my former pride, and that savageness of
“ disposition you have deprived me of! why do I not
“ still possess these happy defects, which would have
“ preserved my tranquillity: whereas, your indiscreet
“ remonstrances have robbed me of the repose I en-
“ joyed! you have corrupted my morals, by endea-
“ vouring to correct them.—But what do I say, (ad-
“ ded she) wretch that I am! why do I reproach
“ you unjustly! no, my father, you are not the au-
“ thor of my misfortune, which cruel Fate alone de-
“ crees! don’t therefore take notice, I conjure you,
“ of the extravagant discourse that escapes me!
“ Alas! my passion disorders my understanding!
“ have pity on my weakness, you are all my com-
“ fort, and if you have any regard for my life, do
“ not refuse your assistance.”

At these words, her tears redoubling in such a manner that she could not go on, she covered her face with her handkerchief, and threw herself upon a chair, like a person sinking under affliction. Old Marcos, who was perhaps the best soul of an usher that ever lived, could not resist such a moving sight, which affected him so much, that he even mingled his tears with those of his mistress, and said, with an air of tenderness, “ Ah, Madam, how bewitch-
“ ing you are! I am not proof against your sorrow!
“ my virtue is vanquished, and I promise you my
“ assistance.

“ assistance. I am not surprised that love has been
“ able to make you forget your duty, when pity
“ alone has severed me from mine.” Accordingly,
the usher, in spite of his irreproachable conduct, devoted himself very obligingly to the passion of Mergellina, and having come one morning to inform me of what had happened, told me at parting, that he had already concerted a plan for procuring a secret interview between the lady and me. This re-animated my hope; but in less than two hours after, I received a piece of very bad news. A journeyman apothecary in the neighbourhood, one of our customers, came in to be shaved, and while I prepared the lather, said, “ Signior Diego, what is the matter
“ with your old friend, the old squire, Marcos de
“ Obregon? do you know that he is going to leave
“ Dr Oloroso?” Upon my answering in the negative, he resumed, “ It is certainly true: he is to be dis-
“ missed this very day: his master and mine have
“ been just talking on that subject while I was by;
“ and to the best of my remembrance, their conver-
“ sation was thus: “ Signior Apuntador, (said the
“ physician) I have a favour to ask: being dissatis-
“ fied with an old usher who has served me some
“ time, I want to put my wife under the direction
“ of a faithful, severe, and vigilant duenna.” “ I
“ understand you, (said my master, interrupting
“ him) you have occasion for Dame Melancia, who
“ was my wife’s governante, and has lived in the
“ family these six weeks that I have been a widower;
“ though she is very useful to me in house-keeping,
“ I yield her to you, on account of my concern for
“ your honour. You may depend upon her for the
“ safety of your forehead: she is a jewel of a du-
“ enna

“enna †, and a very dragon to guard the chastity of
“the female sex: during the whole term of twelve
“years that she was with my wife, who you know,
“was both young and handsome, I never saw so much
“as the shadow of a gallant in my house. No,
“faith, it was no place for them to play pranks in;
“and let me tell you, the defunct, in the beginning,
“had a strong propensity to coquetry: but Dame
“Melancia soon reclaimed, and inspired her with a
“taste for virtue. In a word, she is a treasure and
“you will thank me more than once for the present
“I make of her.” The Doctor was rejoiced at this
“encomium and Signior Apuntador and he are
“agreed, that the duenna shall this very day fill the
“place of the old usher.”

This piece of news, which I believed, and was certainly true disturbed the ideas of pleasure with which I had begun again to regale myself; and Marcos in the afternoon confounded them effectually by confirming the report of the journeyman-apothecary. “My dear Diego (said the honest
“usher), I am very glad that Doctor Oloroso has
“dismissed me; a circumstance that spares me a
“great deal of trouble: for I not only found my-
“self engaged in a bad employment, but likewise
“under a necessity of contriving tricks and strata-
“gems to bring Mergellina and you together in
“private. What a dilemma had I brought myself
“into! Thank Heaven, I am freed from those trou-
“blesome cares, and the dangers that attend them!
“For your part, my son, you ought to console
“yourself for the loss of a few sweet moments,

† Duennas are females of approved fidelity, to whose care the Spaniards intrust the chastity of their wives and daughters.

“ which

“ which might have been followed by numberless
 “ sorrows.” I relished the reflection of Marcos, because I no longer had any hopes, and thought no more of the affair. I confess, I was not one of those stubborn lovers who are animated by the obstacles in their way : but had I been such an one, Dame Melancia was enough to make me quit my pursuit ; for the character I had heard of that duenna seemed capable of driving any gallant to despair. Nevertheless, in whatever colours she had been painted to me, I learned, two or three days after, that the Doctor’s wife had either lulled this Argus, or corrupted her fidelity. As I went out to shave one of our neighbours, a decent old woman stopping me in the street, asked if my name was not Diego de la Fuente : when I answered, Yes ; “ Well, then (said she)
 “ you are the person I want. Come this night to
 “ Donna Mergellina’s door, and make some signal
 “ by which you may be known, and admitted into
 “ the house.” “ Very well, (said I to her) we must
 “ first agree upon the signal. I can mimic a cat
 “ charmingly, and will mew several times.” “ That’s
 “ enough (replied this she-Mercury), I will report
 “ your answer. Your servant, Signior Diego—Heaven
 “ blefs you—How handsome you are ! By St
 “ Agnes, if I were but fifteen years old, I would
 “ not chuse to engage you for others.” So saying, the officious beldam departed.

You may well think that I was furiously agitated by this message. Adieu the reflection of Marcos ! I expected night with the utmost impatience, and when I thought Doctor Oloroso might be asleep, went to her door, where I mewed so loud as to be heard at a good distance, and did great honour to
 the

the master who taught me such a polite art. In a moment Mergellina herself having opened the door softly and let me in, shut it again in the same manner; and we went together into the hall where our last concert was held, and which was lighted by a small lamp that glimmered in the chimney: we sat down close by one another, for the benefit of conversing more at our ease, and were both very much affected; with this difference, however, that pleasure alone was the occasion of her emotion, while mine partook a little of fear. My princess in vain assured me, that we had nothing to dread on account of her husband: I was seized with a fit of shivering that disturbed my joy. “Madam (said I to her) how
“have you been able to deceive the vigilance of your
“gouvernante? After what I had heard of Dame
“Melancia, I did not think it possible for you to
“find means to let me hear from you, much less to
“give me a personal interview.” Donna Mergellina, smiling at my discourse, answered, “You will
“cease to be surprized at the private opportunity
“we now enjoy, after I have told you what passed
“between my duenna and me. When she
“came first into the family, my husband loaded her
“with civilities, and said to me, “Mergellina, I
“commit you to the care of this discreet gentle-
“woman, who is a summary of all the virtues; a
“mirror which you must always have before your
“eyes, for your improvement in wisdom. This
“admirable person governed an apothecary’s wife
“ (a friend of mine) twelve years, and that in such
“an uncommon manner, that she became a kind
“of saint under her instruction.”

“This encomium, which the severe look of Dame
“Melancia did not belie, cost me a world of tears,
and

“ and threw me into despair. I represented to myself
“ the lectures I must hear from morn to night, and
“ the rebukes I must every day undergo. In short,
“ I expected to be the most unhappy woman in the
“ world, and thinking it needless to be on the re-
“ serve, in such a cruel state of expectation, I said
“ to my duenna, with a resolute air, (as soon as I
“ found myself alone with her), You are doubtless
“ preparing a great many sufferings for me; but I
“ think proper to advertise you before hand, that
“ I have not a great deal of patience; and that I
“ will endeavour to give you as many mortifica-
“ tions as I can: in the mean time, I declare that
“ my heart entertains a passion which all your re-
“ monstrances shall not impair; so that you may
“ take your measures accordingly. and redouble
“ your vigilance; for I confess I will spare nothing
“ to deceive it. At these words, the grim-faced
“ duenna, (who I imagined was about to give me a
“ sample of her office) cleared up her austere coun-
“ tenance, and said, with a smiling air, I am
“ charmed with your humour, your frankness en-
“ courages mine, and I see we are designed for
“ one another. Ah. my fair Mergellina! how little
“ are you acquainted with me, when you judge
“ by the character your spouse the Doctor gives
“ me, and by this sour aspect I assume! I am so
“ far from being an enemy to pleasure, that my
“ sole motive for hiring myself as the minister of
“ jealous husbands is, that I may the more effec-
“ tually serve their handsome wives. I have long
“ possessed the great mystery of disguising myself;
“ and I may call myself doubly happy, because I
“ enjoy the convenience of sin and the reputation
“ of virtue at the same time. Between you and
“ me,

“ me, this is the scope of mankind in general: vir-
“ tue itself is too difficult to be acquired; and there-
“ fore people are satisfied with possessing the ap-
“ pearance of it.”

“ Leave your conduct to my direction (added
“ the governante), and I warrant you, we will soon
“ impose upon old Doctor Oloroso, who, by my
“ troth, shall soon share the fate of Signior Apun-
“ tador; for I don’t see why the forehead of a phy-
“ sician should be more respected than that of an
“ apothecary. Poor Apuntador! how many tricks
“ his wife and I have played him! She was a lovely
“ creature! a good-humoured soul, Heaven rest it!
“ I can assure you she made a good use of her youth,
“ and did not want abundance of admirers, whom I
“ introduced to the house without ever being disco-
“ vered by her husband: look upon me, therefore,
“ Madam, with a more favourable eye, and be per-
“ suaded, that whatever talent the old squire might
“ have for your service, you will lose nothing by the
“ change, and perhaps find me still more useful than
“ he was.”

“ I leave you to judge, Diego (continued Mergel-
“ lina), how much I thought myself obliged to the
“ duenna for this frank declaration; for I looked
“ upon her as a person of the most austere virtue, so
“ apt are people to be deceived in women. Her
“ sincerity gained my heart in a moment; I embra-
“ ced her in a transport of joy, that convinced her
“ how much I was charmed with my lot, in having
“ her for a governante; and afterwards freely im-
“ parted my sentiments to her, and begged that she
“ would, without loss of time, contrive a private
“ meeting with you, which she has not failed to
“ procure. This very morning she set at work that

“ old woman who spoke to you, and who is an agent
“ whom she often employed for the apothecary’s
“ wife. But the most pleasant part of this adven-
“ ture (added she, laughing) is, that Melancia, un-
“ derstanding from me, that my husband commonly
“ sleeps sound, has gone to bed to him, and this
“ very minute supplies my place.” “ So much the
“ worse, Madam (said I to Mergellina), I cannot
“ approve of this invention; your husband may wake
“ and perceive the cheat.”—“ He cannot perceive
“ it (answered she, with some precipitation); don’t
“ be uneasy on that score; nor let a groundless pa-
“ nic poison the delight you ought to enjoy with a
“ young lady who has a regard for you.”

The old Doctor’s wife, observing that I was still dismay’d, notwithstanding her assurance, did every thing in her power to encourage me, and practised so many different endeavours for that purpose, that she succeeded at last, and I resolved to profit by the occasion; but just as Cupid, attended by the sports and smiles, was about to crown my happiness, we were astonished by a loud rap at the street door. Immediately Love and his train took wing, like a flock of fearful birds, dispersed by sudden noise!—Mergellina concealed me in a hurry under a table that was in the hall; then blowing out the lamp, as it had been agreed upon between her governante and her, in case such a cross accident should happen, she went to the chamber where her husband was a-bed. In the mean time the whole house rung with the repeated knocks that were thundered at the door; and the Doctor, starting out of his sleep, called Melancia.—The duenna, jumping out of bed, (altho’ the Doctor, who mistook her for his wife, bid her lie still), joined her mistress in the dark, who,
feeling

feeling her, called Melancia also, and bid her go and see who knocked at the door: “Madam (answered the governante), I am here.—Go to bed again, if you please, and I will go and see what is the matter.” Mean while Mergellina, having undress’d, slipped into bed to the Doctor, who had not the least suspicion of the trick.—’Tis true, indeed, this scene was perform’d in the dark by two actresses, one of whom was matchless in her way, and the other an admirable proficient.

The duenna, wrapt in a robe de chambre, appearing soon after with a candle in her hand, said to her master, “Signior Doctor, be so good as to rise: the bookseller, Fernandez de Buendia, our neighbour, has fallen into an apoplexy, and you are desired to go with all haste to his assistance.” The physician dress’d himself as soon as he could, and went away; while his wife, in a loose gown, came along with the duenna into the hall where I was, and drawing me from under the table, more dead than alive, “You have nothing to fear, Diego (said she), recollect yourself.” Then, in a few words, she told me what had happened, and wanted to renew the conversation which had been interrupted; but this the governante opposed, saying, “Madam, perhaps your husband will find the bookseller dead, and return immediately. Besides, (added she, perceiving me benumb’d with fear), what would you do with this poor lad? He is in no condition to maintain the conference, which you had better defer till to-morrow.”—Donna Mergellina consented to this proposal, not without regret; so well did she love the present time: and I believe she was very much mortified, that she could not then bestow

upon the Doctor the new cap she had destined for him.

As for my own part, less sorry for having been baulk'd of love's most precious favours, than glad to be out of danger, I went back to my master's house, where I spent the night in reflecting upon my adventure.—I hesitated some time about going to the place of rendezvous next night, having as bad an opinion of the second enterprize as of the first; but the devil, who is always laying close siege to us, or rather, on such occasions, takes possession of our faculties, suggested that I should be a great booby to stop short in the middle of such a delightful journey; represented to my fancy Mergellina adorned with new charms, and heighten'd the value of the pleasures that awaited me: so that I resolved to pursue my point, and, flattering myself with the hope of behaving with more courage than before, I repaired in this disposition to the Doctor's door, between eleven and twelve next night, which was so dark, that not one star appeared in the firmament. I mew'd two or three times, to give notice that I was in the street; and nobody coming to the door, I not only repeated the signal, but also mimicked all the different expressions of a cat, which a shepherd of Olmedo had taught me, and acquitted myself so well, that a neighbour going home, and mistaking me for one of those animals whose notes I imitated, took up a flint stone he found at his feet, and threw it at me with his whole strength, crying, “Curse on the
“caterwauler!” I received the blow upon my head, which stunn'd me so much that I had well nigh tumbled backwards. I felt myself wounded; a circumstance sufficient to give me a disgust at gallantry; and, losing my love with my blood, returned to our
house,

house, where I alarmed and raised the whole family. My master examined and dressed my wound, which he thought dangerous; but it was attended with no bad consequence, and in three weeks disappeared.—During all that time I heard not one syllable about Mergellina; and it is not unlikely that Dame Melancia, in order to detach her from me, introduced her to some better acquaintance. But this gave me no concern; for as soon as I found myself perfectly cured, I left Madrid, in order to perform my tour of Spain.

C H A P. VIII.

Gil Blas and his companion come up with a man whom they perceive soaking crusts of bread in a spring; and enter into conversation with him.

SIGNIOR Diego de la Fuente recounted a good many more adventures that had happened to him; but, in my opinion, so little worth the breath they cost, that I shall pass them over in silence; though I was obliged to hear the recital, which was so tedious, that it brought us as far as Ponte de Duera. In this village we staid the remaining part of the day; and, at the inn where we lodged, ordered for supper a dish of cabbage-soup, and a roasted hare, the species of which we were at great pains to prove beforehand. On the morrow, at break of day, we pursued our journey, after having replenish'd our bottle with pretty good wine, and furnish'd our knapsack with some slices of bread, and the half of the hare which remained from our supper.

When we had gone about two leagues, we began to be hungry; and perceiving several large trees, which formed an agreeable shade in the fields, about

two hundred paces from the highway, we went thither to make a halt, and found a man, seven or eight and twenty years old, soaking some crusts in a fountain. A long sword lay by him on the grass, with an havresack, of which he had unloaded his shoulders; and, though he was poorly cloathed, he discovered a good shape and mien.—We accosted him in a civil manner, upon which he saluted us with great complaisance; and presenting his crusts, ask'd with a smile, if we would be of his mess: we answered, Yes, provided he would give us leave to improve the repast, by joining our breakfast with his. He freely consenting, we immediately produced our victuals, which afforded no unpleasing view to the stranger, who cried in a transport of joy, “How, gentlemen! egad, there’s store of munition for the belly! I see you are provident people: for my own part, I seldom travel so well provided, but depend a good deal upon chance. Notwithstanding my present situation, however, I may say without vanity, that I sometimes make a pretty brilliant appearance.—You must know, that I am usually treated like a prince, and have guards in my train.” “I understand you (said Diego) you would intimate that you are a player.” “You have hit it (replied the other); I have acted these fifteen years at least; for I performed some small parts while I was yet a child.” “To be plain with you (said the barber, shaking his head) I can scarce believe what you say.—I know what sort of people the comedians are; these gentlemen don’t travel a foot, and dine with St Anthony, as you do: therefore I cannot help thinking that you are no more than a candle-snuffer.” “You may think of me as you please (replied the stage-player;

“ player); but I affirm that I act the very top
“ parts, and among the rest that of the lover.”—
“ If that be the case (said my comrade), I congra-
“ tulate you upon it; and am very proud that
“ Signior Gil Blas and I have the honour to break-
“ fast with a person of such importance.”

We then began to gnaw our crusts, and the precious remains of the hare, bestowing such rude embraces on the bottle, that it was empty in a very short time; and being so busy with what we were about, that we scarce spoke one word during the repast; which being ended, the conversation was thus resumed: “ I am surprised (said the barber to
“ the player) to see you in such indifferent cir-
“ cumstances: for a stage hero, methinks you have
“ a very needy appearance: you’ll pardon my free-
“ dom.” “ Your freedom? (cried the actor) ah!
“ truly you are little acquainted with Melchior
“ Zapata. Thank heaven, I am not at all excep-
“ tious: you do me a pleasure, in speaking so frank-
“ ly; for I myself love to tell my mind without re-
“ serve.—I sincerely own I am not rich.—Look,
“ (added he, shewing that his doublet was lined
“ with play-bills) this is the stuff that usually serves
“ me for lining; and if you have any curiosity to
“ see my wardrobe, it shall be forthwith gratified.”
At the same time he took out of his knapsack an old suit laced with tinsel, a sorry hat with some old plumes of feathers, a pair of silk stockings full of holes, and red buskins very much worn. “ You
“ see (said he) I am tolerably poor.”—“ That’s
“ what surprises me (replied Diego). So you have
“ neither wife nor daughter?” “ I have a wife,
“ young and handsome (said Zapata); yet I am
“ never a bit the better for it, so wonderfully ca-
“ pricious

“ precious is my fate. I married a beautiful actress,
 “ in hopes that she would not let me starve; and
 “ unfortunately for me, she is incorruptibly chaste.
 “ Who the devil would not have been deceived as
 “ I was? there happened to be one virtuous woman
 “ among the strollers, and she must fall to my lot!”
 “ Truly you have had bad luck (said the barber):
 “ but why did you not marry an actress of the
 “ king’s company at Madrid, in which case you
 “ could not have been disappointed?” “ I grant
 “ it (replied the player): but a plague upon it, a
 “ little country-stroller dares not aspire to those fa-
 “ mous heroines: that is as much as an actor of the
 “ prince’s company can do; some of whom are even
 “ obliged to match in the city.—Luckily for them,
 “ the city is well stored, and they often light on
 “ yoke-fellows not a whit inferior to those princesses
 “ who were brought up behind the scenes.”

“ Have you never endeavoured (said my compa-
 “ nion to him) to be introduced into that company?
 “ Must one have infinite merit to be admitted into
 “ it?”—“ Good! (replied Melchior) you are merry
 “ with your infinite merit.—It is composed of
 “ twenty actors: ask their characters in town, and
 “ you will hear them finely handled. More than
 “ one half deserve to carry the knapsack still; but,
 “ for all that, it is no easy matter to be received
 “ among them. One must have money, or powerful
 “ friends, to supply the want of talent.—This I
 “ ought to know, since I am just come from making
 “ a trial at Madrid, where I have been hooted and
 “ hissed in a hellish manner, although I deserved
 “ to be applauded to the skies; for I roared, ranted,
 “ burlesqued Nature an hundred times; and more-
 “ over, in my declamation, clapp’d my clench’d fist
 “ to

“ to my princefs’s nose.——In a word, I performed
“ in the taste of the great actors in vogue; and yet
“ the same audience that relished this behaviour in
“ them, could not endure it in me.——You see the
“ force of prejudice! wherefore finding myself in-
“ capable of pleasing on that stage, and having no-
“ thing to secure my reception in defiance of the
“ town, I am going back to Zamora, where I shall
“ rejoin my wife and comrades, who are not in the
“ most flourishing circumstances. God grant that we
“ may not be obliged to beg our way to the next
“ town; a misfortune which has already happened
“ to us more than once.”

With these words this prince of the drama sprung up, shouldered his knapsack, girded on his sword, and, at parting, pronounced with a theatrical air, “ Gentlemen, adieu! may the Gods exhaust their bounties on you.” “ And you, (replied Diego), may you, at your return to Zamora, behold your wife’s condition and temper changed.” Signior Zapata no sooner shewed his heels than he began to rehearse as he walked, and immediately the barber and I hissed, to put him in mind of his trial: the noise reaching his ears, he thought he still heard the catcalls of Madrid; upon which he looked back, and perceiving that we made merry at his expence, far from being incensed at our buffoonery, took all in good part, and continued his noise, bursting into fits of laughter all the way. We returned his mirth with all our might; and getting back into the high road, pursued our journey.

C H A P. IX.

The condition in which Diego finds his family; and an account of the rejoicings: after which Gil Blas bids him farewell.

HAVING slept that night between Moyados and Valpuesta, in a little village whose name I have forgot, we arrived next day, about eleven o'clock in the forenoon, in the plain of Olmedo. "Signior Gil Blas, (said my comrade), there is the place of my nativity, which I cannot behold again without transport; so natural it is to love one's country." "Signior Diego, (answered I), one who expresses such regard for his native country, might, I think, have spoke of it a little more advantageously than you have done: Olmedo seems to be a city, and you told me it was only a village. It ought, at least, to be dignified with the epithet of a market-town."—"I beg its pardon, (replied the barber): but I must own, that after having seen Madrid, Toledo, Saragosa, and all the great cities I touched at in making my tour of Spain, I look upon the small ones as villages." As we advanced into the plain, we thought we observed a great concourse of people near Olmedo, and when we were near enough to discern objects, we found something to attract our attention.

There were three tents pitched at a small distance from one another, and hard-by a great number of cooks and scullions preparing a feast: some laid the cloth on long tables, placed under the tents; some filled earthen pitchers with wine; others made the pots boil, and others again turned spits that were loaded with all sorts of meat: but what I considered more



more attentively than all the rest, was a great stage, raised and adorned with decorations of painted paper of different colours, and garnished with Greek and Latin devices. The barber no sooner perceived the inscriptions than he said, “ All these Greek
“ mottos favour strongly of my uncle Thomas, who,
“ I’ll hold a wager, has a hand in the business: for,
“ between you and me, he is a learned man, and
“ has a pour of college-books by heart: his great-
“ est fault is, that he incessantly quotes passages
“ from them in conversation, which is not agreeable
“ to every body. Besides, (added he), my uncle has
“ translated a good many Greek and Latin authors,
“ and is quite master of the ancients, as one may
“ see by the learned remarks which he has made:
“ had it not been for him we should never have
“ known, that in the city of Athens children cried
“ when they were flogged: we owe that discovery
“ to his profound erudition.”

After my comrade and I had observed all those things which I have mentioned, we were curious to know the cause of such preparations, and went forward to enquire, when Diego recognized in the director of the feast, Signior Thomas de la Fuente, whom he accosted with great eagerness. The school-master did not, at first, know the young barber; so much was he altered during an absence of ten years: but recollecting him at last, he embraced him affectionately, saying, “ What! do I see thee then, Di-
“ ego, my dear nephew? Do I see thee returned to
“ the town where thou first saw’st the light? Thou
“ art come to revisit thy household gods; and heaven
“ restores thee safe and sound to thy kindred! O
“ day, thrice and four times happy! O day, worthy
“ to be mark’d with a white stone! A world of
“ changes

“ changes have happen’d, my friend, (pursued he):
“ thy uncle Pedro, the poet, has fallen a victim to
“ Pluto, having died three months ago. That miser,
“ while alive, was afraid of wanting the necessaries
“ of life. *Argenti pallebat amore*. For though he re-
“ ceived large pensions from several grandees, he
“ did not spend ten pistoles a year for his subsistence,
“ and was even served by a valet whom he did not
“ maintain. That fool, more senseless than the
“ Grecian Aristippus, who ordered his slaves to throw
“ away, in the desarts of Afric, the riches they
“ carried, as a burden that incommoded them in
“ their march; —he, I say, heap’d up all the gold
“ and silver he could scrape together; and for whom?
“ for those very heirs he would not so much as see.
“ He died worth thirty thousand ducats, which thy
“ father, thy uncle Bertrand, and I, have equally
“ shared among us: so that we are able to settle our
“ children to our heart’s desire. My brother Ni-
“ colas has already disposed of thy sister Theresa,
“ whom he has given in marriage to the son of one
“ of our alcaldes. *Connubio junxit stabili, propri-*
“ *umque dicavit*. These nuptials, performed under
“ the most happy auspices, we have celebrated these
“ two days with such preparation; three tents being
“ pitch’d in the plain, one for each of the three heirs
“ of Pedro, who, in their turns, bear the expence of
“ the day. I wish thou hadst arrived sooner, to have
“ seen the beginning of our rejoicings. The day
“ before yesterday, when they were married, thy
“ father gave a sumptuous entertainment, which
“ was followed by a course at the ring: thy uncle,
“ the mercer, treated yesterday, and regaled us with
“ a pastoral feast; ten of the genteelest youths, and
“ as many handsome maidens, were dress’d like shep-
“ herds,

“ herds, all the ribbons and points in his shop be-
 “ ing employed to adorn them — This gay company
 “ performed several dances, and sung a thousand
 “ light and tender catches: nevertheless, though no-
 “ thing was ever more gallant, the spectators did
 “ not seem to relish it, which shews that pastoral
 “ is quite out of date.”

“ To-day (added he) every thing is to be at my
 “ cost, and I will exhibit to the inhabitants of Ol-
 “ medo a shew of my own invention. *Finis corona-*
 “ *bit opus.* I have ordered a theatre to be raised, on
 “ which (God willing) I will make my scholars re-
 “ present a piece of my own composing, intitled
 “ The Diversions of Muley Bugentuff, King of Mo-
 “ rocco. It will be extremely well acted, because I
 “ have scholars who declaim like the players of Ma-
 “ drid: they are the sons of fashionable people liv-
 “ ing at Pennafiel and Segovia, who are boarded
 “ with me, and are become excellent actors under
 “ my instruction. Their performance will appear to
 “ be of a masterly stamp, *ut ita dicam.* With regard
 “ to the piece, I shall say nothing, that thou may’st
 “ enjoy the pleasure of surprize; but only observe
 “ that it must transport the spectators: for it is one
 “ of those tragic subjects which wake the soul by the
 “ images of death they present to the view. — I am
 “ of Aristotle’s opinion, that the chief end of tra-
 “ gedy is to raise terror. Oh! if I had attach’d my-
 “ self to the drama, I would have introduced none
 “ but bloody-minded princes, and heroic assassins
 “ on the scene, and would have bathed myself in
 “ gore: and in my tragedies, not only the principal
 “ persons, but even their guards should have pe-
 “ rished. — I would have murdered them all, to the
 “ very prompter. In a word, my taste is horror:

“ and we see that such poems captivate the multitude, support the luxury of the players, and enable the author to live at his ease.”

Just as he had done speaking, we saw coming out of the village into the plain a great concourse of men and women. These were no other than the new-married couple, accompanied by their relations and friends, and preceded by ten or twelve musicians, who, playing all together, performed a most thundering concert. We went up to meet them, and Diego made himself known; upon which the whole assembly broke out into shouts of joy, and every one was eager to embrace him; so that he was sufficiently employed in receiving their expressions of friendship. His whole family, as well as all who were present, having well nigh smother'd him with caresses, his father said to him, “ Welcome, Diego; thou findest thy parents somewhat better'd in their circumstances, my child. I shall say no more at present, but explain myself more particularly by and by.” Mean while the company, advancing into the plain, repaired to the tents, and sat down at the tables that were covered; and I and my companion, whom I would not quit, dined with the bridegroom and bride, who seemed to be very well matched. The repast was pretty long, because the school-master had the vanity to furnish three courses, in order to excel his brothers, who had not treated with so much magnificence.

After the banquet, all the guests expressed impatience to see the representation of Signior Thomas's piece, not doubting (as they said) that the production of such a fine genius would answer their most sanguine expectation. Accordingly approaching the stage, before which the musicians had already taken their

their seats, in order to play between the acts, every body, in the most profound silence, waited for the beginning. The actors appeared on the scene, and the author, with his poem in his hand, sat down on one side, to prompt them. It was not without reason that he told us the piece was tragical; for, in the first act, the King of Morocco, by way of recreation, shot an hundred Moorish slaves with arrows: in the second he beheaded thirty Portuguese officers, whom one of his captains had made prisoners of war: and in the third and last, this monarch, mad with his wives, sets fire with his own hand to a detached palace, in which they were shut up, and reduces them and it to ashes. The Moorish slaves, as well as the Portuguese officers, were figures of ozier, very artfully made; and the palace composed of paper, seemed all on a flame by an artificial firework. This conflagration, accompanied with a thousand doleful shrieks, that seemed to issue from the midst of the flames, concluded the piece, and closed the scene in a very diverting manner. The whole plain echoed with the applause that was given to such a fine tragedy, which justified the good taste of the poet, and shewed that he knew how to chuse his subject.

I thought there was no more to be seen, after the diversions of Muley Bugentuff; but I was mistaken: for we were advertised of a new shew by the sound of drums and trumpets. This was a distribution of prizes: Thomas de la Fuente, to make the feast more solemn, having ordered all his scholars (as well those who were boarded with him as the rest) to compose, and intending to bestow on those who had succeeded best, books bought at Segovia with his own coin. Immediately, therefore, two school-forms

were brought upon the stage, with a press full of little books handsomely bound; then all the actors returned upon the scene, and ranged themselves round Signior Thomas, who looked as big as the head master of a college, and held a paper in his hand, on which were written the names of those who were to obtain the prizes; this he gave to the King of Morocco, who began to read it with a loud voice; and every scholar who was called, going in a respectful manner, received a book from the pedant, who was afterwards crowned with bays, and ordered to sit down on one of the benches, that he might be exposed to the admiration of the crowd. Nevertheless, how desirous soever the schoolmaster was of sending home the spectators satisfied, he could by no means effect it; because having distributed almost all the prizes among his boarders, as the custom is, the mothers of some of the rest being present, were offended; and openly accused the pedant of partiality, in such a manner, that this entertainment, which had hitherto been so glorious for him, had like to have ended in mischief, like the feast of the Lapithæ.

THE

T H E
A D V E N T U R E S

O F
G I L B L A S of Santillane.

B O O K T H I R D.

C H A P. I.

The arrival of Gil Blas at Madrid; with an account of the first master he served in that city.

HAVING staid some time with the young barber, I afterwards joined a merchant of Segovia, in his way through Olmedo, with four mules, on which he had transported goods to Valladolid, and was returning with them unloaded. We became acquainted on the road and he conceived such a friendship for me, that he insisted upon my lodging at his house when we arrived at Segovia. There he detained me two days; and when I was ready to set out for Madrid, along with a carrier, he intrusted me with a letter, which he desired I would in person deliver, according to the direction, without telling me that it was a recommendation. I did not fail to present it to Signior Mattheo Melendez, a woollen-draper, who lived near the Sun-gate, at the corner

of the Trunkmaker's street; and he no sooner opened it, and read the contents, than he said, with a complaisant air, "Signior Gil Blas, Pedro Palacio, my correspondent, writes so pressingly in your behalf, that I cannot dispense with your lodging at my house. He moreover intreats me to find a place for you; and I undertake the office with pleasure, being persuaded that I shall find no difficulty in procuring for you a good settlement."

I accepted the offer of Melendez with so much the more joy, as my finances were sensibly diminished: but I did not live long at his expence; for in eight days he gave me to know, that he had recommended me to a gentleman of his acquaintance, who wanted a valet de chambre; and that, in all probability, I would be preferred to the post. The gentleman coming in at that moment, "Signior, (said Melendez, shewing me to him), this is the young man I mentioned to you. He is a youth of honour and sobriety, and I can answer for his good behaviour, as much as for my own." The cavalier having looked at me attentively, said he liked my countenance, and took me into his service. "He may follow me now, (added he), and I will instruct him in his duty." At these words he bade the merchant good-morrow, and conducting me into the great street just by St Philip's Church, we entered a pretty good house, one wing of which he possessed; and going up five or six steps of a stair, he introduced me into a chamber, secured by two strong doors, which he opened, and in the first I perceived a small window, grated with iron: through this chamber we went into another, where there was a bed and other furniture, more calculated for convenience than shew.

If

If my new master considered me attentively at the house of Melendez, I examined him with great earnestness in my turn. He was a man turned of fifty, seemed to be serious and reserved, though good-natured withal; so that I conceived no bad opinion of him. He put several questions to me about my family, and being satisfied with my answers, “Gil Blas, (said he), I believe thou art a sensible young fellow, and I am very glad to have such an one in my service. As for thee, thou shalt have no cause to complain: I will give thee six rials a-day, for victuals, cloaths, wages and all, exclusive of some little perquisites thou may’st enjoy, and I am easily served; for I keep no table, but always dine abroad.——All that thou hast to do in a morning is to clean my cloaths, and thou shalt be at thy own disposal during the rest of the day: take care only to come back early in the evening, and wait for me at the door. This is all I exact.” After having thus prescribed my duty, he took out his purse, and gave me six rials, as a beginning to fulfil articles; then going out, he locked the doors himself, and putting the keys in his pocket, “Friend, (said he), don’t follow me: go where you please; but be sure to be on the stair when I return in the evening.” So saying, he left me to dispose of myself as I should think proper.

“In good faith, Gil Blas, (said I to myself), thou couldst not have found a better master: what! to light on a man who, for brushing his cloaths, and helping him to dress of a morning, gives me six rials per day, with liberty to walk and take my diversion, like a scholar during the vacation! Egad, this is the happiest of all situations! No wonder that I was so desirous of being at Madrid:

“I

“ I had certainly some supernatural intimation of
“ the happiness that awaited me.” I spent the day
in strolling about the streets, diverting myself with
looking at every thing that was new to me, and this
gave me sufficient employment. In the evening,
after having supped at an eating-house not far from
our lodgings, I betook myself to the place whither
my master had ordered me to repair, and where he
himself arrived three quarters of an hour after me,
seemingly well pleased with my punctuality. “ Very
“ well (said he), this is right : I love to see servants
“ attentive to their duty.” So saying, he opened the
doors of his apartment, and shut them again as
soon as we had got in : being in the dark, he took
a tinderbox and struck a light, by the help of which
I assisted to undress him. When he was a-bed, I
lighted, by his order, a lamp that stood in his chim-
ney, and carried the candle into the antichamber,
where I went to sleep in a bed without curtains —
Next morning he got up between nine and ten
o’clock, and when I had dusted his cloaths counted
me six more rials, and dismissed me till the evening :
after which he went out also not without locking
his doors with great care ; so we parted again for
the remaining part of the day.

Such was our manner of living which I found
very agreeable ; and the best joke of all was, I did
not know my masters name : Melendez himself was
ignorant of it, being only acquainted with him as a
gentleman who came sometimes to his shop, and
bought cloth of him as he had occasion for it. Our
neighbours could give me no better information ; all
of them assuring me, that my master was utterly un-
known to them, although he had lived two years in
the ward. They told me, that he visited nobody in
the

the neighbourhood ; and some of them, accustomed to make rash inferences, concluded from thence, that he was no better than he should be. They went still farther, suspecting him to be a spy of the King of Portugal, and charitably advertised me of that suspicion, that I might take my measures accordingly. I was disturbed at this advice, and reflected, that if the thing was so, I should run the risk of visiting the prison of Madrid. I could not confide in my innocence, my past misfortunes having taught me to dread justice ; for I had found by experience, that if she does not put the innocent to death, she at least treats them with so little hospitality, that her lodgers are always in a very melancholy situation.

In such a delicate conjuncture I consulted Melendez, who did not know how to advise me : for if he could not believe that my master was a spy, on the other hand, he had no certain reason to think otherwise : so that I resolved to observe my patron narrowly, and to leave him, if I should perceive that he was undoubtedly an enemy to the state ; but I thought prudence, and the easiness of my place, required that I should be first perfectly sure of his practices. With this view I began to keep a strict eye over his actions ; and in order to sound him, “ Sir, (said I, one evening, while I undress’d him) “ one does not know how to live, so as to avoid “ slander : the world is very malicious, and we, among others, are very little obliged to our neighbours. You cannot guess in what manner the “ malicious creatures talk of us.” — “ Right, Gil “ Blas, (answered he) : but what can they say of “ us, child ? ” “ Ah ! truly (I replied) scandal never “ wants matter. Virtue herself furnishes food for it. “ Our

“ Our neighbours say that we are dangerous people,
“ and deserve to be taken notice of by the govern-
“ ment. In a word, you are thought to be a spy
“ for the King of Portugal.” While I pronounced
these words, I look’d hard at my master, as Alex-
ander * eyed his physician; and employing all my
penetration to discover what effect my report pro-
duced in him, thought I observed an emotion that
too well agreed with the conjectures of the neigh-
bourhood, and he fell into a fit of musing, upon which
I did not put the most favourable construction;
but he soon recovered himself, and said with an air
of tranquillity, “ Gil Blas, let our neighbours think
“ as they please, without making our peace depend
“ on their imaginations; and since we give them
“ no cause to think amiss of us, let their opinion
“ give us no uneasiness.”

Upon this he went to bed, and I followed his ex-
ample, without knowing what to think of the mat-
ter. Next day, just as we were going out in the
morning, we heard a loud rap at the outward door;
my master opened the other, and looking through
the small grate, saw a decent sort of a man at it,
who said, “ Signior cavalier, I am an alguazil, and
“ come hither to tell you, that the Corregidor would
“ speak with you ” “ What does he want with
“ me ? ” (replied my patron), “ That I am ignorant
“ of, Signior, (said the alguazil); but if you will
“ take the trouble to go to his house, you will soon
“ know.” “ I am his most humble servant, (resum-

* Alexander the Great having received a letter, intima-
ting that his physician designed to poison him, took the
cup of medicine which he prescribed, and drinking it with-
out hesitation, put the letter into the suspected person’s
hand, fixing his eyes stedfastly upon him while he read it,
in order to discover in his countenance the signs of inno-
cence or guilt.

“ed my master); but have no manner of business
“with him.” So saying, he shut the second door;
and having walked up and down for some time, like
one alarmed at the discourse of the alguazil, put six
rials into my hand, saying, “Gil Blas, thou may’st
“go out, my friend. I do not intend to go abroad
“so early, and have no further occasion for thee
“this morning.” These words made me believe,
that the fear of being apprehended obliged him to
stay at home; so that when I left him, in order to
see if my suspicions were unjust, I hid myself in a
place from whence I could see him, if he should
come out; and should have had the patience to stay
there the whole morning, had he not spared me that
trouble. But an hour after, I saw him walking in
the street with an air of assurance, that at first con-
founded my penetration; but, far from being duped
by those appearances, I distrusted them, having no
favourable opinion of the man. I looked upon his
composure as a piece of affectation, and even ima-
gined that his remaining at home was with a view
of securing his gold and jewels; and that, in all
probability, he would consult his safety by imme-
diate flight. I did not expect to see him again, and
hesitated about going in the evening to give my at-
tendance at the door; so sure I was that he would
quit the city instantly, to escape from the danger
that threatened him. I did not fail, however, of
being there; and, to my utter surprize, my master
returned at his usual time, went to bed without
shewing the least uneasiness, and got up next day
with the same tranquillity.

When we had done dressing, somebody knocked
at the door; upon which, my master looking thro’
the grate, perceived the same alguazil who had been
there

there the preceding day, and asked what he wanted. “Open (answered the alguazil), here is Monsieur the Corregidor*.” At this formidable name, my blood froze in my veins; for I was curfedly afraid of these gentlemen since I had passed through their hands; and wished that moment to be an hundred leagues from Madrid; but my patron, less afraid than I, opened the door, and received the judge with great respect. “You see (said the Corregidor to him), I do not come to your lodgings with many attendants, being desirous of doing every thing with as little noise as possible: and I believe that you deserve this respect, notwithstanding the ugly reports that are spread of you. Tell me, therefore, your name, and business at Madrid?” “Signior (replied my master), I was born in New Castile, and my name is Don Bernard de Castel Blazo: with regard to my business, I divert myself in walking, frequenting shews, and enjoying the agreeable conversation of a few select friends.” “Doubtless (said the judge) you have a great income.” “No, Sir, (resumed my patron, interrupting him) I have neither rents, lands, nor house.” “How do you live then?” (replied the Corregidor). “On that which you shall see,” (said Don Bernard);—at the same time, he lifted up a hanging, opened a door which I had not before observed, then another behind that, and carried the judge into a closet, where he shewed him a great trunk filled with pieces of gold.

Then he went on:—“Signior, you know that the Spaniards are enemies to labour: nevertheless,

* In every city of Spain, the Corregidor is the chief civil magistrate, and is always appointed by the King.

“how

“ how averſe ſoever they may be to trouble, I may
 “ ſafely ſay, that I excel them all in that particular ;
 “ having a fund of lazineſs that renders me inca-
 “ pable of any manner of employment. If I had a
 “ mind to dignify my vices, I would call this lazi-
 “ neſs a philoſophical indolence, the work of a mind
 “ weaned from every thing that is moſt ardently
 “ purſued in life. But I will frankly own that I am
 “ conſtitutionally idle ; and ſo idle, that if I was un-
 “ der a neceſſity of working for my livelihood, I
 “ believe I ſhould let myſelf die of hunger. With a
 “ view, therefore, to lead a life agreeable to my
 “ humour, to free myſelf from the trouble of mana-
 “ ging my eſtate, and above all things, to ſave my-
 “ ſelf the plague of a ſteward ; I have converted my
 “ whole patrimony, conſiſting of ſeveral conſiderable
 “ inheritances, into ready money. In this trunk
 “ are fifty thouſand ducats ; more than I ſhall ever
 “ have occaſion for, was I to live another age ; for
 “ I don’t ſpend a thouſand a year, and am already
 “ turned of fifty. I am not at all afraid of what is
 “ to happen ; for thank Heaven, I am not addicted
 “ to any one of the three things which commonly
 “ bring men to ruin ; I am not a ſlave to my ſto-
 “ mach, I play only for amuſement, and am quite
 “ cured of women. So that I am under no appre-
 “ henſion of being ranked in my old age, among
 “ thoſe voluptuous dotards who purchaſe the favours
 “ of courtezans at an extravagant price ”

“ What a happy man you are ! (ſaid the Corregi-
 “ dor) you are very unjuſtly ſuſpected of being a
 “ ſpy ; that office being very unfit for a perſon of
 “ your character. Proceed Don Bernard (added
 “ he), continue the life you now lead ; and far from
 “ diſturbſing your happineſs, I declare myſelf the

R

“ guardian

“ guardian of it ; I beg the favour of your friendship,
 “ and offer you mine in return.” “ Ah Signior ! (cried
 “ my master, penetrated with these obliging expref-
 “ fions) I accept the precious offer you make, with
 “ equal joy and respect ; for in vouchsafing me your
 “ friendship, you increase my wealth and crown my
 “ felicity.” After this conversation, which the alguazil and I overheard at the closet-door, the Corregidor took his leave of Don Bernard, who could not enough exprefs his gratitude ; while I, to second my master, and affist him in doing the honours of the house, overwhelmed the alguazil with civilities, making a thousand profound bows, though, in the bottom of my foul, I harboured that difdain and averfion which every man of honour has for one of his occupation.

C H A P. II.

The astonishment of Gil Blas, when he met Captain Rolando at Madrid, and the curious things which that robber recounted to him.

DON Bernard de Castel Blazo, after having waited upon the Corregidor to the ftreet, returned with all expedition to lock his ftrong box, and all the doors that fecured it. Then we went out both very well fatisfied ; he for having acquired a powerful friend, and I for being now fecured in my fix rials a-day. The defire I had to recount this adventure to Melendez, made me take the road to his house, which when I had almoft reached, I perceived Captain Rolando ! I was confounded at finding him in this place, and could not help fhivering at fight of him ! He knew me at once, accofted me very gravely, and preferving ftill his air of fuperiority, ordered

ordered me to follow him. I obeyed with fear and trembling, saying to myself, "Alas! he will, doubtless, make me pay what I owe him. Whither will he lead me? perhaps to some subterranean abode in this city. A plague upon it! if I thought so, I would let him see in a hurry, that I have not got the gout in my toes." As I walked behind him, I resolved to take particular notice of the place where he should stop, from which I proposed to scamper off as fast as my legs could carry me, should it seem in the least suspicious.

But Rolando soon banished my fear, by going into a noted tavern, whither I followed him, and where he called for the best wine, and bespoke dinner. In the mean time, we went into a room by ourselves, where the Captain spoke in this manner: "Thou must be surpris'd, Gil Blas, to meet thy old commander in this place; and wilt be more so still when thou shalt hear what I am going to relate: That day on which I left thee in our subterranean retreat, and set out for Mansilla with my whole company, in order to dispose of the mules and horses which we had taken the preceding day, it was our fortune to meet the son of the Corregidor of Leon in his coach, accompanied by four men on horseback well armed. We made two of them bite the dust, and the others betake themselves to flight; while the coachman, afraid of his master's life, cried, in a suppliant voice, O dear gentlemen! in the name of God do not kill the only son of the Corregidor of Leon." My people did not at all relent at these words, which, on the contrary, inspired them with fury: "Gentlemen (said one among us), let not the son of our mortal enemy escape: how many people of our

“ profession hath his father put to death ! let us
“ avenge them now, and sacrifice this victim to their
“ manes.” The rest of my men approved of this
“ proposal ; and even my lieutenant prepared to act
“ the high-priest in this ceremony, when I held his
“ hands, saying, “ Stop, at your peril ! why should
“ we shed blood unnecessarily ! let us be satisfied
“ with the purse of this young man, whom, since
“ he makes no resistance, it would be the utmost
“ barbarity to kill : besides, he is not accountable
“ for the actions of his father, who does no more
“ than his duty in condemning us to death ; just as
“ we do ours in rifling travellers on the highway.”

“ My intercession was far from being unservice-
“ able to the Corregidor’s son, from whom we took
“ nothing but his money ; and having carried off
“ the horses of the two men we had slain, we sold
“ them, together with our own, at Mansilla ; then
“ returning to our cavern, which we reached next
“ day before it was light, we were not a little asto-
“ nished to find the trap-door lifted up ; and our
“ surprise redoubled when we saw Leonarda fettered
“ in the kitchen. Being briefly informed by her of
“ what had happened, we wondered how thou
“ couldest outwit us, never having thought thee ca-
“ pable of playing such a clever trick, and we for-
“ gave thee on account of the invention. Having
“ untied our cookmaid, and given orders to dress
“ victuals for us, we went to look after our horses in
“ the stable, where the old negro, who had received
“ no sustenance for four-and-twenty hours, was at
“ the last gasp. We would have given him all the
“ assistance in our power ; but he had lost his senses,
“ and was otherwise so low, that notwithstanding
“ our good will, we left the poor devil in the clut-
“ ches

ches of death. This did not deprive us of our appetite, which having satisfied with a sumptuous meal, we retired to our several chambers, and slept the rest of the day: when we got up, Leonarda let us know that Domingo was no more; upon which we carried him to the cellar, where thou mayest remember thy bed was, and there performed his funeral obsequies, as if he had enjoyed the honour of being our companion.

Five or six days after, it happened, that intending to make an excursion we one morning, on the skirts of the wood, fell in with three troops belonging to the Holy Brotherhood, who seemed waiting in order to attack us. As we perceived only one of the three at first, we despised it, though more numerous than our company, and attacked it accordingly; but while we were engaged with this, the other two, who had found means to keep themselves hitherto concealed, rushed upon us so suddenly, that our valour was of little or no service, and we were under a necessity of yielding to the numbers of the foe. Our lieutenant and two of our men fell on the field, while the two that remained and I, were so hemmed in and overpowered, that we were taken prisoners; and while two of their troops conducted us to Leon, the third went and destroyed our retreat, which had been discovered as follows: a peasant of Luceno crossing the forest in his return home perceived by accident the trap-door of our cavern lifted up, that very day on which thou madest thy escape with the lady; and suspecting that it was the place of our abode, had not courage to go in, but contented himself with taking a good observation of the place, which the better to mark, he cut off,

“ with his knife, thin slices of bark from the trees
“ at small distances as he went along, until he had
“ got quite out of the wood ; then repairing to Leon,
“ imparted his discovery to the Corregidor, who re-
“ ceiving it with so much the more joy, as his son
“ had been robbed by our company, assembled three
“ troops in order to apprehend us, and the peasant
“ was their guide.

“ My arrival furnished a shew for all the inhabi-
“ tants of Leon : had I been a Portuguese general
“ made prisoner of war, the people could not have
“ been more eager to see me. “ Behold (said they),
“ behold the famous captain who was the terror of
“ this country, and who with his two comrades,
“ deserves to have the flesh torn from his bones with
“ red-hot pincers.” Being carried before the Cor-
“ regidor, he began to insult me, saying, “ Well,
“ miserable wretch ! Heaven, wearied with the
“ disorders of thy life, at last resigns thee to my
“ justice.” “ Sir (replied I), if my crimes are mani-
“ fold, at least I cannot reproach myself with the
“ death of your only son whose life I preserved, for
“ which you owe me some acknowledgement.” “ Ah
“ miscreant ! (cried he) people of thy character are
“ not entitled to the privileges of honour : and even
“ if I had a mind to save thy life, the duty of my
“ office would not allow me.” Having spoke to me
“ in this manner, he ordered us to be imprisoned in
“ a dungeon, where he did not let my companions
“ linger long : for they went out in three days, to
“ act their last tragical scene in the market-place.
“ As for me, I remained three whole weeks in jail,
“ imagining that my punishment was deferred in
“ order to make it more terrible ; and was in expec-
“ tation of a death altogether new, when the Cor-
“ regidor

“regidor ordering me to be brought into his presence, said “Listen to thy sentence—Thou art free. Had it not been for thee, my only son would have been murdered on the high-way. As a father, I was willing to acknowledge this piece of service; but not having it in my power to acquit thee as a judge, I have wrote to court in thy behalf, solicited thy pardon, and obtained it. Thou mayest go then whither thou shalt please. But (added he) take my advice, reflect seriously on thy ill spent life, and from henceforth quit the profession of robbery.”

“I was deeply affected with these words, and took the road to Madrid, resolved to turn over a new leaf, and live honestly in that city. I found my parents were dead, and their effects in the hands of an old relation, who gave me such a faithful account of them, as guardians commonly do, all that I have been able to touch, being no more than three thousand ducats. which, in all probability, is not above one fourth of what is my due. But what course could I take? I should gain nothing by going to law: therefore, to avoid idleness, I have purchased the place of an Alguazil. My brethren, out of decency, would have opposed my admission, had they been acquainted with my story, which luckily they were ignorant of, or pretended to be so, which is the same thing; for in that honourable corps it is the business of every individual to conceal his own exploits: thank Heaven! not one of us can justly reproach his fellow: so that it may be said of the fraternity, The devil may take the best. Nevertheless, my friend, (added Rolando) I will now disclose the bottom of my soul: the profession which I have embraced,

“is

“ is not at all to my liking; it requires a behaviour
“ too delicate and mysterious for me, and whatever
“ tricks we practise, must be very crafty and secret.
“ O how I regret my old profession! I grant, there
“ is more safety in this new employment; but there
“ was more pleasure in the other, and liberty is my
“ delight. In all likelihood I shall get rid of my
“ office, and set out one morning for the mountains
“ at the source of the river Tagus, where I know there
“ is a retreat inhabited by a numerous company,
“ chiefly of Catalonians; (that is making their elo-
“ gium in one word): if thou wilt accompany me;
“ we will go and increase the number of these great
“ men: I shall be second captain in their company;
“ and will, for thy better reception, assure them that
“ I have seen thee ten times engaged by my side; I
“ will extol thy valour to the skies, and say more in
“ thy praise than a general says of an officer whom
“ he wants to promote. I will take care not to
“ mention a word of the trick thou hast played, be-
“ cause it would make them suspicious of thee: the
“ adventure shall therefore be concealed. Well,
“ (added he) art thou ready to follow my fortune?
“ I wait for thy reply.”

“ So many men, so many minds, (said I to Ro-
“ lando), you are born for hardy deeds, and I for a
“ quiet and easy life.” “ Oh! I understand you;
“ (cried he, interrupting me), the lady whom love
“ persuaded you to rescue, still keeps possession of
“ your heart, and doubtless you lead a happy life
“ with her in Madrid: confess, Mr Gil Blas, that
“ you have taken lodgings for her, and spend to-
“ gether the pistoles which you carried off from the
“ subterranean retreat.” I told him that he was
mistaken, and that, in order to undeceive him. I
would,

would, while we should be at dinner, relate the story of the lady; this I did accordingly, and informed him of all that had happened to me since I quitted the company. Towards the end of our repast, he resumed the subject of the Catalomans, acknowledged that he was determined to join them, and made a new attempt to engage me in the same resolution: but finding that I was not to be persuaded, he darted a fierce look at me, saying, in a very serious tone, “ Since thou hast such a groveling soul, as to prefer
 “ thy servile condition to the honour of associating
 “ with men of courage, I abandon thee to the baseness of thy inclinations: but listen to the words
 “ I am about to pronounce, and let them remain
 “ engraven on thy memory: forget that thou hast
 “ met me to-day, and never talk of me from henceforth: for if ever I shall hear that thou so much
 “ as namest me in conversation—thou knowest me—
 “ I will say no more.” Having thus expressed himself, he called to pay, discharged the bill, and we got up in order to part.

C H A P. III.

He is dismissed by Don Bernard de Castel Blazo, and enters into the service of a beau.

As we went out of the tavern, and were taking leave of one another, my master happening to pass saw me, and, I perceived, looked hard at the captain, which made me believe that he was surprised to find me acquainted with such a figure. Certain it is, that the appearance of Rolando could not prepossess people in his favour: for he was a very tall fellow, with a long visage and hook-nose; and

and though not ugly, had very much the air of a rank sharper.

I was not deceived in my conjectures; for in the evening, I found Don Bernard still harping on the captain's figure, and extremely well disposed to believe all the fine things I could have said of him, had not my mouth been shut. "Gil Blas, (said he), "who is that tall spunger in whose company I saw "thee to-day?" I replied, "He is an alguazil;" and thought he would rest satisfied with that answer: but he asked a great many other questions; and as I appeared embarrassed, because I remembered the threat of Rolando, he broke off the conversation abruptly, and went to bed. Next morning, when I had done my duty as usual, instead of six rials, he gave me as many ducats; saying, "Hold, "my friend, here is what I give thee for having "served me hitherto: go, and seek for another place, "for I cannot put up with a servant who has such "honourable acquaintances." It came in my head to pretend, in my own justification, that my acquaintance with the alguazil was occasioned by my having prescribed for him, while I practised physic at Valladolid. "Very well, (replied my master) "that's an ingenious evasion; but thou should'st "have thought of it last night, and not have been "so much disconcerted." "Sir, (added I), I thought "it would be imprudent for me to tell it; and that "was the cause of my confusion," "O! surely " (replied he, clapping my shoulder very gently), "you have been very prudent; I did not think thou "hadst been so cunning. Go, child, I have no farther occasion for thee."

I went instantly to inform Melendez of this piece of bad news, who told me for my consolation, that
he

he intended to introduce me into a better family; and accordingly, a few days after, “ Gil Blas, my
“ friend, (said he), you don’t know what good
“ news I have to tell you; you are going to enjoy
“ the most agreeable post you could desire; for I will
“ settle you with Don Matthias de Silva, a man of
“ the first quality, and one of those young lords who
“ go under the denomination of beaus: he does
“ me the honour to buy cloth of me; on trust, indeed; but there is nothing to be lost by people of
“ his rank; for they commonly marry rich heiresses,
“ who pay their debts; and even if that should not
“ happen, a tradesman, who understands his business, sells always so dear, that he can afford to lose
“ three fourths of his bargain. The steward of Don
“ Matthias is my particular friend: let us go to
“ him now; he will himself present you to his master: and you may depend upon it he will, for
“ my sake, treat you with uncommon regard.”

In our way to the house of Don Matthias, the merchant said, “ It will not be amiss, I believe, to
“ give you some information of the character of this
“ steward, whose name is Gregorio Rodriguez. Between you and me, he is a man of no family, who
“ finding himself born for business, followed the
“ bent of his genius, and enriched himself with the
“ pillage of two families which he served in quality
“ of steward. I assure you he has a great deal of
“ vanity, and loves to see the rest of the servants
“ cringe to him. They must address themselves first
“ to him, when they have the least favour to ask of
“ their master; for should it happen that they obtain it without his interest, he has always expedients in readiness by which it will either be revoked or rendered ineffectual. Remember this, Gil
“ Blas,

“ Blas. in the regulation of your conduct : pay your
“ court to Signior Rodriguez, preferable to your
“ master himself, and do all that lies in your power
“ to please him ; his friendship will bestead you
“ much ; he will pay your wages punctually : and if
“ you are dextrous enough to acquire his confidence,
“ he may give you some pretty bone to pick, out
“ of the number he has in his possession. Don Mat-
“ thias is a young lord who minds nothing but his
“ pleasure, and would not for the world inform
“ himself of the state of his own affairs. What
“ a glorious family is that for a steward.”

Arriving at the house, we desired to speak with Signior Rodriguez, who, we were told, was in his own apartment ; there we found him with a kind of farmer, who had a blue canvas bag of money in his hand. The steward, who looked more pale and yellow than a girl oppressed with her maidenhead, came towards Melendez with open arms : he, on the other hand, met him in the same manner, and they embraced one another with demonstrations of friendship, in which there was, at least, as much art as nature. Then my affair coming on the carpet, Rodriguez examined me from head to foot, and told me, in a very polite manner, that I was just such an one as Don Matthias wanted, and that he would with pleasure present me to that lord. Upon which Melendez letting him know how much he was interested in my behalf, and begging that he would favour me with his protection, committed me to his care, and, after abundance of compliments, withdrew. He was no sooner gone, than Rodriguez said to me, “ I will conduct you to my master as soon as
“ I can dispatch this honest countryman.” Then going to the peasant, and taking hold of the bag,
“ Talego

“ Talego (said he) let us see if there be just five hun-
 “ dred pistoles here.” Having counted the money
 and found it right, he gave the farmer a discharge
 for the sum, and sent him about his business; and
 putting the pistoles into the bag again, addressed
 himself to me, saying, “ This is the right time for
 “ us to go to the levee of my master, who com-
 “ monly rises about noon. It is near the hour,
 “ and I suppose he is up.”

This was the case; we found Don Matthias in
 his morning gown, lolling in an easy chair, over an
 arm of which he had tilted one of his legs, and poised
 himself by leaning with his body the other way, and
 rasped tobacco, while he talked to a footman, who,
 for the present, did the duty of his valet de chambre.
 “ My Lord, (said the steward to him) here is a
 “ young man, whom I take the liberty to present as
 “ one fit to fill the place of the valet whom you dis-
 “ missed two days ago. Melendez your draper re-
 “ commends him, assuring me that he is a lad of
 “ merit; and I hope your Lordship will be very well
 “ satisfied with his behaviour.” “ Enough, (an-
 “ swered the young lord) since you introduce him to
 “ me, I receive him into my service with implicit
 “ faith, and make him my valet de chambre. So
 “ that affair is settled: but, Rodriguez (added he)
 “ let us talk of something else; you are come very
 “ opportunely; for I was just going to send for
 “ you. I have bad news to tell you, my dear Ro-
 “ driguez! you must know I had ill luck at play
 “ last night. Together with an hundred pistoles
 “ which I had about me, I have lost two hundred
 “ more on my parole; and you know of what im-
 “ portance it is for people of quality to discharge
 “ that sort of debts; it is indeed the only kind

“ which we are obliged in point of honour to pay ;
“ and we do not give ourselves much concern about
“ the rest : you must therefore find two hundred pi-
“ stoles immediately, and send them to the Countess
“ of Pedrofa.” “ Sir, (said the steward) it is sooner
“ said than done. Where shall I get that sum to
“ please you ? I have not been able to finger one
“ farthing of your tenants, let me threaten as hard
“ as I can ; and yet I am obliged to maintain your
“ family in an honourable way, though I sweat
“ blood and water in procuring wherewithal to de-
“ fray the expence. True, indeed, I have hitherto,
“ thank heaven ! made shift ; but I am now redu-
“ ced to such extremity, that I know not what saint
“ in heaven to invoke.” “ All these harangues are
“ useless (cried Don Matthias, interrupting him)
“ and you worry me with your reflections. Don’t
“ you imagine, Rodriguez, that I will change my
“ disposition, and divert myself with looking into
“ my own affairs. An agreeable amusement, truly,
“ for a man of pleasure like me !” “ Have a little
“ patience (replied the steward) ; at the rate you go
“ on, I foresee that you will be rid of that care in a
“ very short time.” You fatigue me, (said the
“ young lord, in a passion) you murder me : give me
“ leave to ruin myself imperceptibly ; I tell you,
“ I want two hundred pistoles, and I must have
“ them ” “ I’ll go then (said Rodriguez) and have
“ recourse to the little old man, who has already
“ lent you money at high interest.” “ You may, if
“ you please, have recourse to the devil, (answered
“ Don Matthias) ; provided I have the two hundred
“ pistoles, I shall give myself no farther trouble a-
“ bout the matter ”

Just as he had pronounced these words in a hasty
and

and discontented manner, the steward went away, and a young man of quality, called Don Antonio Centelles, came in. “What is the matter? (said this last to my master) thou art cloudy, my friend: “I perceive indignation in thy countenance. What “can have put you into this bad humour? I’ll lay “a wager it is the man whom I met going out.” “Yes, (replied Don Matthias) it was my steward: “every time he comes to speak with me, I suffer “for one quarter of an hour, by his talking about “my affairs, and saying, that I have quite exhaust- “ed my finances. Impertinent beast! he cannot “say that he loses by me, I’m sure.” “Why child, “(said Don Antonio) I am in the same condition; “having a factor not a whit more reasonable than “thy steward: when the rogue, in obedience to my “repeated orders, brings money for me, one would “think he gave it out of his own pocket. He over- “whelms me with reflections.” “Sir, (says he) “you are undone, your rents are seized.”—Upon “which, I am obliged to cut him short, in order to “put an end to his ridiculous discourse.” “The “misfortune is (said Don Matthias) we cannot live “without these people, who are necessary evils.” “They are so (replied Centelles): but hark’ee (added he, laughing with all his might) there’s a comical “thought come into my head: a most incomparable “conception! by which we may convert those scenes “which we have with them, into mirth, and divert “ourselves with that which now gives us so much “uneasiness. Let me demand of thy steward all the “money thou shalt have occasion for, while thou “do’st the same by my manager; then they may “moralize as they please, we can hear them with “great composure; because thy steward will shew

“ me thy accounts, and my factor will entertain
“ thee with mine ; I shall hear of nothing but thy
“ profusion, and thou wilt see nothing but mine.
“ This will be admirable sport.”

A thousand bright strokes succeeded this sally, and mightily diverted the young lords, who conversed together with a great deal of vivacity ; until their discourse was interrupted by Gregorio Rodriguez, who returned with a little old man almost quite bald. Don Antonio would have gone away, saying, “ Adieu, Don Matthias, I shall see you by and by :
“ at present you have, doubtless, some serious affair
“ to discuss with these gentlemen.” “ O, not at all
“ (replied my master) stay, it is no secret. That
“ discreet old person whom you see, is an honest
“ man, who lends me money at the rate of twenty
“ per cent ” “ How ! twenty per cent (cried Centelles, with an air of astonishment) Egad, I congratulate thee upon being in such good hands ! I
“ am not so kindly dealt with, and may say that I
“ purchase silver at the price of gold ; I commonly
“ borrow at the rate of forty in the hundred.”
“ Heavens ! what extortion ! (exclaimed the old
“ usurer) do these knaves ever think of another
“ world ? I am not at all surprised at the hue and
“ cry raised against people who lend upon interest.
“ It is the exorbitant profit which some exact, that
“ ruins our honour and reputation : if all my brethren were like me, we should not be so much
“ reviled ; for my sole view in lending, is to befriend
“ my fellow creatures. Ah ! if times were as they
“ have been, I would offer you my purse without
“ interest : and truly, in spite of the present scarcity,
“ I can scarce prevail upon myself to take twenty
“ per cent. But for my part, I believe money has
“ retired

“retired again within the bowels of the earth: there
 “is no such thing to be had, for which reason I am
 “obliged to retrench my benevolence.”

“How much do you want?” (added he, addressing himself to my master). “I must have two hundred pistoles,” (replied Don Matthias). “Here are four hundred in a bag, (said the usurer) you shall have one half.” So saying, he pulled from under his cloak a blue bag, which seemed to be the very same which the peasant Talego had left with the five hundred pistoles, in the hands of Rodriguez. I soon knew what to think of the matter, and found that Melendez had not praised the steward’s understanding without cause. The old man having emptied the bag on the table, began to count the money; my master was inflamed with desire of possession at the sight; and, struck with the totality of the sum, said to the usurer, “Signior Discomulgado, I have made a very wise reflection, truly! What a fool I am! to borrow no more than what is absolutely necessary to disengage my parole, without considering that I have not a penny in my purse. I shall be obliged to have recourse to you to-morrow; therefore, to spare you the trouble of coming back, I think it will not be amiss to pocket the whole four hundred.” “My Lord, (said the usurer) a part of this money was designed for a good licentiate, who has some fat benefices which he charitably employs in persuading young girls to retire from the world, and in furnishing their retreats. But since you have occasion for the whole sum, it is at your service: all that I desire is sufficient security.” “Oh! as for security, (said Rodriguez, interrupting him, and taking a paper out of his pocket) you shall be satisfied: here is an order to

“ be signed by Don Matthias, for five hundred pi-
 “ stoles, upon one of his tenants, called Talego, a
 “ rich farmer of Mondejan.” “ Very well, (replied
 “ the usurer) I never make many words.” Upon
 which the steward presented a pen to his master,
 who, without reading the order, set his name to
 the bottom, whistling all the while.

This affair being ended, the old man took his
 leave of my patron, who ran and embraced him,
 saying, “ Till our next meeting, Signior Usurer, I
 “ am wholly yours: I don’t know why people of
 “ your profession are branded with the name of
 “ rogues: for my own part, I think you are very
 “ necessary and serviceable to society: you are the
 “ consolation of a thousand heirs, and the resource
 “ of all those lords whose expence exceeds their in-
 “ come.” “ Thou art in the right, (cried Centelles)
 “ usurers are very honest people, whom we never
 “ can honour enough: I will, in my turn, embrace
 “ this gentleman, on account of his twenty per cent.”
 With these words he approached and hugged the
 old man; and these two beaus, for their diversion,
 began to push him backward and forward to one
 another, like a ball between two tennis-players.
 After he had been tossed to and fro a good while,
 they let him go with the steward, who was more
 deserving than he of their embraces, and of some-
 thing else also.

Rodriguez and his understrapper being gone, Don
 Matthias sent the half of his pistoles to the Countess
 of Pedrosa, by the footman who was present, and
 secured the rest in a long embroidered silk purse,
 which he commonly wore in his pocket. Very well
 satisfied with seeing himself in cash, he said to Don
 Antonio, with a gay air, “ What shall we do to-
 “ day?

“ day? Let us consult about it.” “ You speak like
“ a sensible man (replied Centelles); with all my
“ heart, let us deliberate.” While they were con-
sidering how to spend the day, two other lords ar-
rived: these were Don Alexo Segiar, and Don Fer-
nand de Gamboa, both of them about the age of my
master, that is between eight-and-twenty and thir-
ty. These four cavaliers, at meeting, hugged one
another so heartily, that one would have thought
they had not met for ten years before; then Don
Fernand, who was a jovial companion, addressing
himself to Don Matthias and Don Antonio, said,
“ Gentlemen, where do you intend to dine to-day?
“ If you are not engaged, I’ll conduct you to a ta-
“ vern where you shall drink nectar. I supped there
“ last night, and left it only this morning, between
“ five and six o’clock.” “ Would to heaven (cried
“ my master) that I had done the same! in which
“ case, I should not have lost my money.”

“ As for me, (said Centelles) I treated myself last
“ night with a new diversion; for I love variety in
“ my pleasures, which alone makes life agreeable.
“ A friend of mine carried me to the house of a far-
“ mer of the revenue, a gentleman who does his own
“ business together with that of the state. There I
“ saw magnificence and taste, the entertainment be-
“ ing elegant enough. But I was mightily diverted
“ with the ridiculous behaviour of the tax-gatherer
“ himself, who, though the most plebeian of his class,
“ assumed the man of quality: and his wife, though
“ horribly ugly, affected the airs of a beauty, and
“ said a thousand silly things, seasoned with the
“ Biscayan accent, which rendered them still more
“ remarkably foolish. Besides, there were at table
“ four or five children, with their tutor; so that you
“ may

“ may easily conceive how I was diverted with this
 “ family supper.”

“ And I, gentlemen. (said Don Alexo Segiar) sup-
 “ ped at the house of Arsenia the actresses. We were
 “ six in all; Arsenia, Florimonda, with a coquette
 “ of her acquaintance, the marquis of Zeneta, Don
 “ Juan of Moncada, and your humble servant. We
 “ spent the night in drinking and speaking bawdy.
 “ Heavens! what pleasure! ’Tis true, indeed, Ar-
 “ senia and Florimonda have not much genius, but
 “ their wantonness supplies the place of wit. They
 “ are merry, brisk, romping creatures, and I love
 “ them a thousand times better than your precise
 “ women of sense.”

C H A P. IV.

*How Gil Blas became acquainted with the valets of
 the beaus. — The admirable secret they imparted to
 him, of acquiring the reputation of a man of wit,
 at a small expence; and the singular oath which
 they obliged him to take.*

IN this manner did these lords continue the con-
 versation, until Don Matthias, whom, in the
 meantime, I helped to dress, was ready to go abroad.
 Then he bad me follow him, and all the beaus toge-
 ther set out for the tavern, to which Don Fernand
 de Gamboa had proposed to conduct them. As I
 walked in the rear, in company with three other va-
 lets, (for each of the cavaliers had one), I observed,
 not without wonder, that these three domestics co-
 pied the air and manner of their respective masters.
 Having saluted them as their new comrade, they re-
 turned the civility; and one among them, after hav-
 ing observed me some minutes, said, “ Brother, I
 “ perceive

“ perceive that you have never as yet served a young
“ lord.” “ No, indeed, (answered I), it is not long
“ since I came to Madrid.” “ So I suppose, (replied
“ he) you smell strong of the country: you seem timorous and awkward, and there is a stiffness in
“ your behaviour: but, no matter, we will soon polish you, take my word.” I am afraid you flatter
“ me, (said I to him).” “ Not at all (he replied) if
“ you was the greatest blockhead in the universe, we
“ shall be able to make you pass, you may depend
“ upon it.”

This was enough to make me understand that my confederates were brave lads, and that I could not be in better hands, in order to become a pretty fellow. When we arrived at the tavern, we found an entertainment ready, which Signior Don Fernand had the precaution to bespeak in the morning; our masters sat down to table, and we stood ready to serve them: then they began to talk with such gaiety, that I was delighted to hear them. I was very much diverted with their different characters, thoughts, and expressions: their fire! their sallies of imagination, made me believe them a new species of men! When the desert was upon the table, we brought in a great number of bottles of the best Spanish wine, and left them to go and dine by ourselves in a little hall where the cloth was laid on purpose.

I soon perceived that the knights, my companions, had more merit than I at first imagined: they not only assumed the manners of their masters, but even affected their very language; and these rascals succeeded so well, that (the quality air excepted) there was no difference; I admired their free and easy deportment; was charmed with their wit, and despaired of

spaired of ever being so agreeable. The valet of Don Fernand (because his master treated ours) performed the honours of the banquet; and that nothing might be wanting, called the landlord, saying, “Master Andrew Mantuano, give us ten bottles of your very best wine, and, according to custom, add them to my master’s bill.” “With all my heart,” (replied the landlord) but, Mr Caspard, you know that Signior Don Fernand owes me a good many entertainments already; and if by your means I could touch a little money—” “Oh! said the valet, interrupting him) give yourself no trouble about what he owes you: I’ll answer for it: my master’s debts are as good as gold: ’tis true, indeed, some unmannerly creditors have seized our rents; but we shall obtain a replevy very soon; and then we shall discharge your bill without so much as examining the articles.” Mantuano brought the wine, notwithstanding the rents being seized; and we drank it in expectation of the replevy. It was a good jest to see us, every moment, toasting one another, under the surnames of our masters: Don Antonio’s valet giving the name of Gamboa to Don Fernando’s servant, and Don Fernando’s footman honouring Don Antonio’s valet with that of Centelles: they called me Silva, and by degrees we got as drunk under those borrowed names as our masters, to whom they properly belonged.

Though I did not shine so much as my companions, they did not fail to express their approbation of me. “Silva, (said one of the archest among them) we shall make something of thee, my friend: I perceive thou hast a fund of genius, but dost not know how to use it to advantage. The fear
“ of

“ of speaking nonsense hinders thee from talking at
 “ a venture; and yet by this alone a thousand
 “ people now-a-days acquire the reputation of wits.
 “ If thou hast a mind to shine, give the rein to thy
 “ vivacity, and indifferently risque every thing that
 “ comes uppermost.—Thy blunders will pass for a
 “ noble boldness; and if, after having uttered a
 “ thousand impertinences, one witticism escapes
 “ thee, the silly things will be forgot, the lucky
 “ thought will be remembered, and the world will
 “ conceive an high opinion of thy merit. This is
 “ what our masters practise with such success, and
 “ what every man must do, who aspires to the repu-
 “ tation of a distinguished wit.”

Besides that I was but too fond of passing for a
 fine genius, the secret which he had disclosed to me
 seemed so easy, that I was resolved not to neglect
 it. I put it instantly to the proof, and the wine I
 had drank contributed to its success; that is, I spoke
 at random, and had the good fortune to throw out,
 among a great deal of nonsense, some flashes of wit
 by which I acquired great applause. This coup
 d’essai filled me with confidence: I collected all my
 vivacity to produce some bright sally, and chance
 befriended me in the attempt.

“ Well, (said he who spoke to me in the street)
 “ don’t you begin to get rid of your rust? Thou
 “ hast not been two hours in our company, and art
 “ already quite another man. Thou wilt improve
 “ visibly every day.—See what it is to serve people
 “ of quality: it elevates the mind; while the being
 “ valet to citizens has a quite contrary effect.”
 “ Doubtless, (answered I) and therefore I will hence-
 “ forth consecrate my service to the nobility.”
 “ That’s nobly said, (cried Don Fernando’s valet,
 “ half-

“ half-seas over) it does not belong to your citizens
“ to possess such superior geniuses as we are. Come,
“ therefore, gentlemen, (added he) let us take an
“ oath never to serve such rascallions, and swear
“ to it by the river Styx.” We laughed heartily at
Gaspard’s conceit, which we approved of very much,
and took the burlesque oath with our glasses in our
hands.

Thus we continued at table until our masters were
pleased to retire, which was about midnight; a cir-
cumstance which my companions look’d upon as an
excess of sobriety. ’Tis true, indeed, these young
lords left the tavern in such good time, only with a
view to visit a famous coquette, who lived in the
court end of the town, and kept open house for your
men of pleasure by night as well as by day. She
was between thirty and forty years old, still extreme-
ly handsome, agreeable, and so consummate in the
art of pleasing, that (it was said) she sold the re-
mains of her beauty at a higher price than that
which she had received for its first-fruits. There
were always in her house two or three other courte-
zans of the first rank, who contributed not a little
to the great concourse of lords who frequented it.
They went to play in the afternoon, then supp’d,
and spent the night in drinking and making merry.
Here our masters staid till morning, and we also,
without feeling the time lie heavy on our hands;
for while they diverted themselves with the mistresses,
we amused ourselves with the maids; and at last
departed altogether at break of day, every one go-
ing to bed at his own home.

My master, getting up as usual about noon, dressed
himself, and went out. I followed him to the house
of Don Antonio Centelles, where we found one Don
Alvaro

Alvaro de Acunha, an old gentleman, and professed rake. All the young sparks who had an ambition to become fine gentlemen, put themselves under his tuition, by which they were formed for pleasure, taught to make a figure in the world, and to spend their fortunes with a good grace, he himself being under no apprehension of squandering away his own, which was gone long ago. These three cavaliers having saluted one another, Centelles said to my master, “Faith, Don Matthias, thou couldst not come
 “at a better time; Don Alvaro is going to carry me
 “to the house of a citizen who has invited the
 “Marquis of Zenta and Don Juan de Moncado to
 “dinner, and thou shalt be of the party.” “What
 “is the name of this citizen?” (said Don Matthias).
 “He is called Gregorio de Noriega, (replied Don
 “Alvaro), and I will, in two words, give you a
 “character of the man. His father, who is a rich
 “jeweller, having gone abroad to negotiate his af-
 “fairs, left him the enjoyment of a large income;
 “but Gregorio is a fool, who has a disposition prone
 “to spend his estate, in doing which he affects the
 “beau, and would fain pass for a man of spirit, in
 “despite of Nature. As he begged me to take him
 “under my direction, I govern him at present; and
 “I can assure you, gentlemen, he is in a fair way;
 “his finances being already pretty well sunk.”——
 “I don’t at all doubt it, (cried Centelles): I see him
 “already at the workhouse. Come, Don Matthias,
 “let us make an acquaintance with him, that we
 “may have some share in his ruin.” “With all
 “my heart, (replied my master); I love dearly to
 “see the fortune of these little upstart gentlemen
 “overturned, because they vainly pretend to rival
 “us in splendor. Nothing, for example, ever gave
 VOL. I. T “me

“ me so much diversion as the misfortune of that
 “ publican’s son, who was, by his inclination for
 “ play, and his vanity in aping the great, obliged
 “ to sell all, to his very house.” “ Oh! as for him,
 “ (said Don Antonio), he deserves no compassion;
 “ for he is as great a coxcomb in his adversity as he
 “ was in high life.”

Centelles and my master repairing with Don Alvaro to the house of Gregorio de Noriega, Mogicon and I went thither also, both of us ravished to find a feast going forward, and to have an opportunity of contributing, on our parts, to the ruin of a citizen. As we went in, we perceived several people busy in dressing the dinner; and the ragouts they were preparing sent forth a savoury steam, that very much prepossessed the smell in favour of the taste. The Marquis of Zeneta and Don Juan of Moncado arrived, and the entertainer seemed to be a great booby, who attempted in vain to assume the carriage of a beau, being a very bad copy of these excellent originals, or rather a downright simpleton, who affected an air of understanding. Imagine to yourself a man of this character in the midst of five wags, whose sole aim was to exercise their raillery upon him, and engage him in insupportable expence.

“ Gentlemen, (said Don Alvaro, after the first compliments), I present to you Signior Gregorio de Noriega as a complete cavalier. Besides a thousand other excellent qualifications, he possesses an understanding so exquisitely cultivated, that you cannot take him amiss. He is equally strong on all subjects, from the most close and subtle logic down to the art of spelling.” “ Oh! now you flatter me, (said the Citizen, interrupting him with a very foolish laugh). Signior Alvaro, I may
 “ with

“ with more justice return the compliment ; for you
“ are, as one may say, a very draw-well of erudi-
“ tion.” “ I had no design (replied Don Alvaro)
“ to fish for such a genteel repartee ; but upon my
“ word, gentlemen, Signior Gregorio cannot fail of
“ acquiring great reputation in the world.” “ For
“ my own part, (said Don Antonio), what I am
“ most charmed with, and what I greatly prefer to
“ his knowledge in orthography, is the judicious
“ choice he makes of his company : instead of con-
“ fining himself to the conversation of citizens, he
“ cultivates acquaintance with none but young
“ lords, without giving himself any trouble about
“ the expence attending it. There is in this con-
“ duct an elevation of sentiment, and it may be
“ called spending one’s money with taste and dis-
“ cernment.”

These ironical praises were followed by a thousand more of the same sort, and poor Gregorio was spared by none of them, each of the beaus, in his turn, breaking his jest, the meaning of which the fool did not perceive : on the contrary, he took every thing in a literal sense, and appeared very happy in his guests ; nay, he seemed even pleased with being turned into ridicule ; and, in short, served them as a butt during the whole time of dinner. They staid with him the remaining part of the day, and all night long, whilst we drank at discretion as well as our masters ; and by that time they took leave of the citizen, we were all in an excellent trim.

C H A P. V.

Gil Blas sets up for a man of gallantry, and becomes acquainted with a fine lady.

AFTER having refresh'd myself with some hours of sleep, I got up in good humour; and remembering the advice I had received from Melendez, went (my master not being yet awake) and presented my respects to the steward, whose vanity seemed not a little flattered with this instance of my regard. He received me very graciously, and asked if I was not familiarized to the way of living practised among young noblemen. I replied, that though it was quite new to me as yet, I did not despair of being reconciled to it in time.

And truly this happened very soon; for my humour and disposition suffered a thorough change. From being sedate and pensive, I became a brisk, blundering coxcomb; and the valet of Don Antonio complimented me on my metamorphosis, saying, that there was now nothing wanting to make me illustrious but an intrigue; which, he affirmed, was absolutely necessary towards finishing the character of a pretty fellow, all our comrades being beloved by some fair lady, and he alone being in possession of the good graces of no less than two women of quality. I believed the rogue told a lie, and said to him, “ Monsieur Mogicon, to be sure you are
 “ a handsome young fellow, and have a great deal
 “ of wit and merit; but I cannot conceive how ladies of quality (especially as you don't live among
 “ such) can allow themselves to be charmed by a
 “ man of your condition.” “ Why truly (said he)
 “ they don't know who I am. — I make all my conquests

“ quests in the dress, and even in the name of my
 “ master. I’ll tell you how : I dress myself like a
 “ young nobleman ; I assume his behaviour, and go
 “ out to take the air ; I ogle all the women I see,
 “ until I meet with one who returns the leer : her I
 “ follow, and find means to speak with. I call my-
 “ self Don Antonio de Centelles, and demand an
 “ assignation, upon which the lady stands upon ce-
 “ remony : I press her to comply ; she yields, *et*
 “ *cætera*.—By this conduct, my child, (added he) I
 “ have succeeded in my intrigues, and I advise
 “ thee to follow my example.”

I was too ambitious of making a figure not to
 listen to this advice, and besides felt no aversion to
 a love intrigue : I therefore resolved to disguise my-
 self like a young nobleman, and go in quest of amo-
 rous adventures ; but as I durst not dress myself in
 our house, for fear of being observed. I took a rich
 suit of cloaths from my master’s wardrobe, and, mak-
 ing it up into a bundle, carried it to the house of a
 little barber, a friend of mine, where I thought I
 could dress and undress with more convenience.
 There I adorned myself to the best of my power, the
 barber lending me a helping hand, in order to set me
 off ; and when we imagined it was impossible to add
 any thing to my appearance, I walked towards St
 Jerome’s meadow, from whence I was persuaded I
 should not return without having found some intrigue
 to my liking ; but before I was obliged to go so far from
 home, I started one of a very brilliant expectation.

As I was crossing a by-street, I saw a lady richly
 dressed, and perfectly genteel, come out of a small
 house, and get into a hackney-coach that stood be-
 fore the door ; upon which, stopping short to gaze,
 I bowed to her in such a manner, as to inform her

that I was not at all disgusted at her appearance; and she, to let me see she deserved my notice still more than I imagined, lifted up her veil for a moment, and presented a most agreeable countenance to my view: mean while the coach drove off, and I remained in the street, not a little struck with this apparition. “What a charming figure! (said I to myself) Bless me! this is just what I wanted to complete my character. If the two ladies who are in love with Mogicon are as handsome as this, I pronounce him a lucky knave. I should be charmed with my fate, had I such a mistress.”

While I made these reflections, I cast my eyes by accident towards the house from whence I had seen this lovely creature come out, and perceived, at a parlour-window, an old gentlewoman who beckoned me to come in.

I flew into the house in an instant, and found in a pretty handsome parlour, this venerable and discreet matron, who, taking me for a marquis at least, saluted me with great respect, saying, “I don’t at all doubt, Signior, that you have conceived a very bad opinion of a woman who, without being acquainted with you, beckons you into her house; but perhaps you will think more favourably of me, when you shall know that I don’t treat every body in the same manner.—But you, I suppose, are a court lord.”—“You are not mistaken, my soul, (said I, stretching out my right leg, and poising my body on my left hip) I am, without vanity, of one of the best families in Spain.” “I thought so by your appearance, (she replied) and I own I love to oblige people of quality: that is my foible.—I observed you through the window, looking very earnestly (as I suppose) at a lady who had just parted

“ parted from me. Have you a passion for her?
“ tell me sincerely.” “ Upon the faith of a cour-
“ tier, (answered I) she has captivated me. I never
“ saw any thing more tempting than that creature.
“ Bring us together, my good mother, and depend
“ upon my acknowledgement: such good offices ren-
“ dered to us grandees, seldom pass unrecompensed.”

“ I have already told you, (replied the old gentle-
“ woman) that I am wholly devoted to people of
“ quality, and delight in being useful to them. I
“ admit into my house, for instance, certain ladies,
“ whom the exteriors of virtue hinder from receiving
“ their gallants at home; therefore I accommodate
“ them with my house, in order to reconcile the
“ warmth of their complexions with the rules of
“ decency.” “ Very well, (said I to her) and I sup-
“ pose you have granted that favour to the lady in
“ question?” “ No, (she replied) this lady is a
“ young widow of quality, who wants a lover; but
“ she is so nice in that particular, that I don’t
“ know if you yourself will please her, notwithstand-
“ ing your extraordinary merit. I have already pre-
“ sented to her three stout cavaliers, whom she
“ treated with disdain.” “ Adzooks my dear,
“ cried I, with an air of assurance) thou hast no
“ more to do, but to put me on the scent. I will
“ give thee a good account of her, believe me. I
“ long to have a tête à tête with a shy beauty, ha-
“ ving never, as yet, met with one of that charac-
“ ter.” “ Well, (said the old lady) if you come
“ hither to-morrow, about this time, your curiosity
“ may be satisfied.” “ I will not fail (answered I)
“ and we shall see whether or not a young nobleman,
“ such as I, may taste the pleasure of a conquest.”

I returned to the house of the little barber, with-
out

out desiring any other adventures, but very impatient to see the issue of this. Next day, therefore, having been at great pains to set myself off, I repaired to the old gentlewoman's house, an hour before the appointment. "Signior (said she) I see
 " you are punctual, and am glad of it; for you will
 " find it well worth your trouble. I have seen your
 " young widow, and have had some discourse with
 " her about you. She has forbid me to speak; but
 " I have conceived such a friendship for you, that I
 " cannot hold my tongue. You have had the good
 " fortune to make an impression on her heart, and
 " will be happy very soon. Between you and me, the
 " lady is a delicious morsel; her husband lived with
 " her but a very short time; he fled away, as it
 " were, like a shadow; so that she is as good as a
 " maiden." The good matron, doubtless, meant one of those sprightly maidens, who know how to enjoy life without the incumbrance of matrimony.

In a little time, the heroine of the assignation arrived in a stage-coach, as she had done the day before, adorned with all the pomp of dress. As soon as she appeared in the hall, I began by five or six a-la-mode bows, accompanied with their most fashionable contortions; after which, I approached her with a very familiar air, saying, "My princess,
 " behold a young nobleman who is enwrapt with
 " your beauty. Your image, since yesterday, has incessantly presented itself to my imagination, and
 " expelled a duchess, who had begun to get footing
 " in my heart." "The triumph (answered she, taking off her veil) is too glorious for me, and yet
 " I do not perfectly enjoy it; for you young noble-
 " men are prone to change, and your hearts, they
 " say, more difficult to keep than quicksilver." "But,
 " my

“ my queen, (I replied), let us mind the present
“ only, and let futurity shift for itself; you are
“ handsome, and I amorous; and, if you approve
“ of my passion, let us engage without any further
“ reflection, and embark like sailors, who think on-
“ ly of the pleasures, without perceiving the perils
“ of their voyage.”

So saying, I threw myself, in a transport, at the feet of my nymph, and, the better to imitate the beaus, pressed her, in a petulant manner, to make me happy. She seemed a little moved by my intreaties, but thought it was too soon to yield; therefore, pushing me gently from her, “ Hold, (said she), you are too forward, and have the air of a libertine; I am afraid you are no better than a downright rake.” “ O fy, Madam! (cried I), sure you cannot hate what all ladies of fashion love: none but tradesmen’s wives exclaim against libertinism.” “ You are certainly in the right, (she replied), and I cannot resist such a convincing reason. It is in vain, I find, to use grimace with noblemen like you; and the women must advance one half of the way. Know then your victory, (added she, with an appearance of confusion. as if her modesty suffered in the confession), you have inspired me with sentiments which I never felt before, and I want only to know who you are, that I may determine to chuse you for my lover. I believe you are a young lord, and, moreover, a man of honour. But of this I am not assured; and howsoever, I may be prepossessed in your favour, I am resolved not to bestow my affection on a person unknown.”

It was then I remembered the expedient of Don Antonio’s valet, on the same occasion; and, after
his

his example, having a mind to pass for my master,
“ Madam, (said I to my widow) I will not refuse to
“ tell you my name, which I need not be ashamed
“ to own;—did you never hear of Don Matthias
“ de Silva? “ Yes, (she replied) I have even seen
“ him at the house of a lady, an acquaintance of
“ mine.” Although I was pretty well stocked with
impudence, this answer disconcerted me a good deal;
however, I recollected myself in an instant, and making
an effort of genius, to extricate myself, “ Well,
“ then, my angel. (said I) you know a lord whom—
“ I know also. Since you must have it. I am one of
“ the same family; his grandfather married my
“ granduncle’s sister-in-law: so that you see we are
“ very nearly related.—My name is Don Caesar and
“ I am the only son of the illustrious Don Fernand
“ de Ribera, who was slain fifteen years ago, in a
“ battle that was fought on the frontiers of Portugal.
“ I could describe the action, which was hellishly
“ hot; but that would be losing the precious moments
“ which love prompts us to employ in a more
“ agreeable manner.”

After this discourse, I became more pressing and
passionate; but all to little effect; the favours which
my goddess bestowed upon me, only serving to make
me sigh after those which she refused; but though
the barbarous creature got into her coach, that waited
at the door, I went home very well satisfied with
my good fortune, although I was not yet perfectly
happy. If, said I to myself, I have not been able to
obtain the height of my wishes, it is, because my
princess is a lady of rank and delicacy. who thinks
it indecent to yield to my transports, during the first
interview. The pride of her birth has retarded my
happiness, which, however, is only delayed for a few
days.

days. Not but that I had likewise some suspicions, that the whole affair was a well concerted trick. But I loved to consider it in the most favourable point of view, and to preserve the advantageous opinion I had conceived of the lady, with whom I had agreed to meet again next day ; the hope of accomplishing my wishes giving me a taste, by anticipation, of the pleasures I expected to enjoy.

With my fancy full of these smiling images, I returned to the house of my barber, where I changed my dress, and went to wait upon my master at a tennis-court, where I knew he was. I found him engaged in play, and even perceived that he had been lucky ; for he was none of those phlegmatic gamesters who enrich or ruin themselves without changing a feature. In his prosperity he was full of insulting raillery ; but very morose when Fortune declared against him. Leaving the tennis-court in great good humour, he went directly to the Prince's Theatre, and I followed him to the play-house door, where giving me a ducat, “ Here, Gil Blas, (said he) since I have been lucky, thou shalt feel the effects of it : go, and enjoy thyself with thy companions, and about midnight come to me at the house of Arsenia, where I am to sup with Don Alexo Segiar.” So saying, he went in, and I remained thinking how I should spend my ducat, according to the intention of the donor. I was not long in suspense ; Clarino, Don Alexo's valet, appeared all of a sudden, and I carried him to the next tavern, where we regaled ourselves till twelve o'clock ; and from thence repaired together to the house of Arsenia, where he was likewise ordered to rendezvous. A little lacquey opened the door, and introduced us into a parlour, where the waiting-women
of

of Arsenia and Florimonda sat together, laughing as if for a wager, while their mistresses entertained our masters above.

The arrival of two merry fellows, who had supped to their satisfaction, could not be disagreeable to chambermaids, especially to those of the actresses; but what was my astonishment, when, in the person of one of them, I beheld my widow! my adorable widow, whom I believed a marchioness, or countess! She seemed no less surprised at seeing her Don Cæsar de Ribera metamorphosed into the valet de chambre of a beau: however, we observed one another without being disconcerted; and both, at one time, were seized with such a violent inclination to laugh, that we could not help indulging it. After which, Laura (so was my princess called) taking me aside, while Clarino made up to her companion, very graciously presented her hand, saying, softly, “Take
“ it, Don Cæsar: instead of reproaching, let us com-
“ pliment one another, my friend: you performed
“ your part to admiration; and I did not behave
“ amiss in mine. What say you? confess that you
“ took me for one of those fine ladies of quality,
“ who amuse themselves with intrigues.” “ ’Tis
“ true (answered I); but whosoever you are, my
“ queen, I have not changed my sentiments with
“ my dress: I beg you will accept my services, and
“ allow the valet de chambre of Don Matthias to
“ finish that which Don Cæsar had so happily begun.”
“ Yes, (said she) I love thee still better in thy own
“ character, than in that of another: thou art just
“ such a man as I am a woman, and that is the
“ strongest approbation I can bestow: I therefore
“ receive thee into the crowd of my adorers; we
“ shall have no more occasion for the ministry of the
“ old

“ old woman : for thou may’st come hither with the
 “ utmost freedom : we ladies of the stage live with-
 “ out constraint, and helter-skelter with the men.
 “ The effects of this communication are sometimes
 “ very visible indeed ; but the town laughs at them,
 “ and our business, thou knowest, is to divert it.”

Here we broke off, because there were others present, and the conversation became general, sprightly, joyous, and full of palpable double entendres. Every one bore a part ; Arsenia’s maid in particular, my lovely Laura, shone very much, and shewed a great deal more wit than virtue. On the other hand, our masters and the actresses often burst out into long fits of laughter, which we overheard, and from which we concluded that their discourse was much of the same stamp with our own. If all the fine things which were said that night at Arsenia’s had been committed to writing, they would have composed, I believe, a treatise very instructive for youth. In the mean time, the hour of retreat, that is, the dawn arrived, and we were obliged to part. Clarino followed Don Alexo, and I went home with Don Matthias.

C H A P. VI.

The conversation of some noblemen, about the players of the Prince’s company.

THAT day, while my master was dressing, he received a billet from Don Alexo Segiar, desiring his company at his house, whither he went, and found with him the Marquis of Zeneta, and another young nobleman of a good mien, whom I had never seen before. “ Don Matthias, (said Segiar to my master, presenting the unknown cavalier) this is Don Pompeio de Castro, a relation of

“ mine, who has been at the court of Portugal al-
 “ most from his infancy : he arrived at Madrid last
 “ night, and will set out to-morrow for Lisbon ; so
 “ that, as he can spare me only one day, I am re-
 “ solved to enjoy the precious opportunity, and, in
 “ order to make it the more agreeable to him, have
 “ called you and the Marquis of Zeneta to my assist-
 “ ance.” Upon this, my master and Don Alexo’s
 kinsman embraced and complimented one another,
 and I was much pleased with the discourse of Don
 Pompeio, who seemed to have a great share of judg-
 ment and penetration.

Having dined at Segiar’s, these noblemen amused
 themselves at cards till the hour of going to the
 play ; and then went altogether to the Prince’s
 Theatre to see a new tragedy, entitled, The Queen
 of Carthage. After the representation of the piece,
 they returned, and supped where they had dined.
 The conversation, at first, turned on the piece they
 had seen performed, and afterwards upon the actors.
 “ As for the work itself, (cried Don Matthias) I
 “ have no great opinion of it ; it makes Æneas still
 “ more insipid than he is represented in the Æneid ;
 “ but every body must agree it was divinely played.
 “ What says Signior Don Pompeio ? he does not
 “ seem to be of my way of thinking.” “ Gentle-
 “ men (said that cavalier smiling) I have perceived
 “ you so much charmed with your players, and, in
 “ particular with your actresses, that I ought not to
 “ be so bold as to signify my dissent from your opi-
 “ nions.” “ You are much in the right, (said Don
 “ Alexo, in a jocular manner) your censures will be
 “ very unseasonable here ; and you ought to shew
 “ some respect for our actresses before us, who are
 “ the trumpets of their reputation. As we drink
 “ with

“ with them every day, we can do no less than war-
 “ rant them perfect in their vocation ; and even
 “ give them certificates, if there be occasion for it.”
 “ I do not at all doubt it (answered his relation)
 “ and I dare say you would do the same for their
 “ morals so much are you their friends.”

“ Your comedians at Lisbon (said the Marquis of
 “ Zeneta, with a sneer) are, doubtless, much better
 “ than ours.” “ Yes, certainly, (replied Don Pom-
 “ peio); at least, there are some of them who have
 “ no defect.” “ And these (resumed the Marquis)
 “ may depend upon your certificate.” “ I have no
 “ connection with them, (said Don Pompeio) and
 “ as I never enter into their parties of pleasure, can
 “ judge of their merit without prejudice. But do
 “ you really (added he) think your company so ex-
 “ cellent?” “ No, faith! (said the Marquis) I be-
 “ lieve no such thing; and provided you give me
 “ leave to defend a very small number of the players,
 “ I will willingly give up all the rest. Won’t you
 “ allow that she who played the part of Dido, is an
 “ admirable actress? did she not represent that
 “ queen with all the dignity and grace which is con-
 “ formable to the idea we have of her? and did not
 “ you admire her art in engaging the mind of the
 “ spectator, and making him feel the emotions of
 “ all those passions that are expressed? She may be
 “ said to be consummately skilled in all the refine-
 “ ments of declamation.” “ I agree (said Don
 “ Pompeio) that she knows how to awake and touch
 “ the passions of the audience; no player had ever
 “ more feeling, and, on the whole, her representation
 “ is very fine; but she is far from being a perfect
 “ actress: I was shocked with two or three things
 “ in her performance. When she would express

“surprise, she rolls her eyes in such an extravagant
“manner, as very ill becomes the deportment of a
“princess. Add to this, that in raising her voice,
“which is naturally low, she corrupts the sweetness
“of it, and produces a very disagreeable croaking:
“besides, in more places than one, she gave reason
“to suspect that she did not very well understand
“her part: but, however, I am inclined to impute
“this rather to inattention than want of capacity.”

“By what I can see, (said Don Matthias to the
“critic), you will scarce write a panegyric on our
“actresses.” “Pardon me, (replied Don Pompeio),
“I can discover great talents through their defects.
“I own I was enchanted with that actress, who
“performed the part of a chambermaid in the
“interludes; she has a fine genius, treads the
“stage gracefully, and every witticism she utters is
“seasoned with a sarcastic smile, full of charms,
“which very much enhances the value of what is
“said. She may, indeed, be blamed for indulging
“her fire. sometimes, a little too much, and trans-
“gressing the bounds of modest assurance: but we
“must not be too severe; and I could only wish that
“she would correct one bad habit she has contract-
“ed. Oft-times, in the middle of a serious scene,
“she interrupts the performance all of a sudden, by
“yielding to a silly desire of laughing, with which
“she is seized. You’ll say she is applauded by the
“pit, even at these times: there, I own, she is
“lucky”

“Well, what do you think of the men? (said the
“Marquis, interrupting him) surely you’ll charge
“them full volley, since you have been so unmer-
“ciful to the women.” “No, (said Don Pompeio)
“I think you have some promising young actors;
“and

“ and am particularly pleased with that fat come-
 “ dian who acted the part of Dido’s prime minister:
 “ he repeats very naturally, and declaims just as
 “ they do in Portugal.” “ If he can please you,
 “ (said Segiar) you must be charmed with the action
 “ of him who played the part of Æneas. Is not he
 “ a great comedian. an original !” “ Very original!
 “ (replied the critic) his cadence is quite peculiar,
 “ and his tones abundantly shrill : he almost always
 “ deserts nature ; hurries over the words which con-
 “ tain the sentiment, and places the emphasis where
 “ it should not be ; making pauses even on articles
 “ and conjunctions. He diverted me very much ;
 “ particularly when he expressed to his confident
 “ the violence he did himself in abandoning the
 “ princess ; never was grief more comically expres-
 “ sed ” • Softly, cousin, (replied Don Alexo) thou
 “ wilt make us believe, by and by, that there is
 “ not a great deal of taste at the court of Portugal.
 “ Dost thou know that the actor of whom we speak
 “ is reckoned a phoenix ? Didst thou not hear what
 “ claps of applause he obtained ? A plain proof that
 “ he is far from being contemptible ” “ That is no
 “ proof at all (answered Don Pompeio) : gentlemen,
 “ (added he) let us not, I beg of you, lay any stress
 “ upon the applause of the pit, which is often be-
 “ stowed very unseasonably : nay, more seldom on
 “ true merit than on false, as Phadrus observes, by
 “ an ingenious fable, which I beg leave to repeat.
 “ Here it is —

“ The inhabitants of a certain city being assem-
 “ bled in public to see pantomimes, there was,
 “ among the performers, a favourite actor whom
 “ they applauded every moment. This buffoon

“ having a mind to close the scene with a new kind
 “ of representation, appeared alone upon the stage,
 “ stooped down, covered his head with his cloak,
 “ and squeaking like a pig, acquitted himself so well,
 “ that the audience actually imagined he had one
 “ under his cloaths : they ordered him therefore to
 “ strip ; which he having done, and nothing appear-
 “ ing, the whole assembly thundered applause.—
 “ A peasant, who happened to be one of the spec-
 “ tators, shocked at these expressions of admiration,
 “ cried, “ Gentlemen, you have little cause to be
 “ charmed with that buffoon, who is not such an
 “ exquisite actor as you imagine : I can play the pig
 “ better than he, and, if you doubt it, come hither
 “ again to-morrow at this hour. The people, pre-
 “ possessed in favour of their pantomimes, re-assem-
 “ bled next day in greater numbers, rather to hiss
 “ the peasant than see what he could do. The two
 “ rivals appearing on the stage, the buffoon began,
 “ and was applauded more than ever : then the
 “ countryman stooping in his turn, and muffling his
 “ head in his cloak, pinched the ear of a real pig,
 “ which he held under his arm, and made it squeak
 “ most piercingly : nevertheless, the audience gave
 “ the preference to the pantomime ; and hooted the
 “ peasant, who all of a sudden producing the pig to
 “ the spectators, “ Gentlemen, (said he), it is not
 “ me whom you hiss, but this poor pig himself ;
 “ such excellent judges you are !”

“ Cousin, (said Alexo) thy fable is too severe :
 “ but notwithstanding thy pig, we will not give up
 “ our opinion. Let us change the discourse (added
 “ he) I am tired of this subject. So, thou wilt de-
 “ part to-morrow, in spite of my desire to enjoy thy
 “ company

“ company a little longer ? ” “ I wish I could make
 “ a longer stay in Madrid, (replied his kinsman)
 “ but it is not in my power. I have told you al-
 “ ready, that I came to the court of Spain about an
 “ affair of state ; and at my arrival yesterday, had
 “ an audience of the prime minister, whom I shall
 “ see again to-morrow morning ; immediately after
 “ which, I shall set out on my return to Lisbon.”
 “ Thou art become altogether Portuguese, (said Se-
 “ giar) and in all likelihood wilt never return to live
 “ in Madrid.” “ I believe I shall not, (answered
 “ Don Pompeio) for I am so happy as to be beloved
 “ by the king of Portugal, and enjoy a great deal
 “ of pleasure at his court : but notwithstanding his
 “ kindness to me, would you believe that I have
 “ been on the point of quitting his dominions for
 “ ever ? “ Pray tell us the reason ! ” (said Don Alexo).
 “ With all my heart, (answered Don Pompeio) and
 “ at the same time, I will relate the story of my life.”

C H A P. VII.

The History of Don Pompeio de Castro.

DON Alexo (added he) knows that while I was
 yet a boy, I resolved to carry arms ; and that
 seeing our own country in profound peace, I went to
 Portugal, from whence I passed over into Africa with
 the Duke of Braganza, who gave me employment in
 the army under his command. Being a younger bro-
 ther of very small fortune, I was under a necessity of
 signalizing myself in such a manner as to attract the
 notice of the general ; and did my duty so well, that
 the duke promoted and put me in a condition to
 serve with honour. After a long war, the issue of
 which you all know, I attached myself to the court ;
 and

and the king, upon the recommendation of the general officers, gratified me with a considerable pension. Sensible of this monarch's generosity, I lost no occasion of manifesting my gratitude by my assiduity; and was always in attendance at those hours in which people are permitted to pay their respects; by which behaviour, I insensibly acquired the love of that prince, who honoured me with new favours.

Having one day distinguished myself at the ring, and a bull-fight that preceded it. the whole court commended my strength and address; and when I returned home loaded with applause, I found a billet importing, that a lady, the conquest of whom ought to flatter me more than all the honour I had that day acquired, wanted to converse with me; and that I should in the twilight repair to a certain place that was described. This letter gave me more pleasure than all the praise I had received, and I imagined that the person who wrote it, must be a lady of the first quality. You may easily guess that I flew to the rendezvous, where an old woman being in waiting, to serve as a guide, introduced me by a little garden door, into a great house, and shut me in a rich closet, saying, "Stay here until I inform
" my mistress of your arrival." I perceived a great many curious things in this closet, which was enlightened by a great number of wax-candles; but my sole view in considering its magnificence, was to confirm myself in the opinion I had already conceived of the lady's rank. If all that I saw seemed to assure me she was a person of the first quality, when she appeared, I was convinced of it, by her noble and majestic air: nevertheless, I was mistaken.

"Signior cavalier, (said she) after the advances I
" have made, it would be ridiculous to conceal the
" tender

“ tender sentiments I have for you ; which, how-
“ ever, were not inspired by that merit you have
“ this day shewn before the whole court : that on-
“ ly has hastened the discovery ; for I have seen you
“ more than once, and enquired into your character,
“ which pleased me so much, that I determined to
“ follow my inclination. Don’t imagine, (added she)
“ that you have made a conquest of some duchess :
“ I am no other than the widow of a simple officer
“ of the king’s guards : but what makes your victory
“ still more glorious, is the preference I give you to
“ one of the greatest lords of the kingdom. The
“ Duke of Almeyda is in love with me, and spares
“ nothing to inflame me with a mutual passion ; but
“ hitherto he has been unsuccessful, and I suffer his
“ addreses only through vanity.

Though I found by her discourse that I had to do with a coquette, I thought myself very much obliged to fortune for this adventure. Donna Hortensia (so was the lady called) was still in the prime of youth ; and I was dazzled with her beauty : besides, she offered me the possession of a heart which would not yield to the addreses of a duke. What a triumph was this for a young Spanish cavalier ! I accordingly threw myself at her feet, thanked her for her goodness, said all that a man of gallantry could utter on such an occasion, and she had reason to be satisfied with the transports of my gratitude. We parted the best friends in the world, after having agreed to see one another every night on which she should be disengaged from the Duke of Almeyda, and this she promised to advertise me of punctually ; in which she did not fail, so that, in a word, I became the Adonis of this new Venus.

But the pleasures of life are far from being eternal !

Whatever

Whatever measures the lady could take to conceal our correspondence from my rival, he did not fail to get notice of the whole of what it was so much our interest to keep from his knowledge. A malcontent chambermaid informed him of the affair; and that lord, naturally generous, but withal haughty, jealous and passionate, was incensed at my presumption: rage and jealousy took possession of his soul; and following the dictates of his fury, he resolved to avenge himself of me in an infamous manner. One night, while I was with Hortensia, he waited for me at the little garden-door, attended by all his footmen, armed with clubs; and as soon as I came out, making these wretches seize me, ordered them to cudgel me to death. “Strike, (said he) and let the audacious villain perish under your hands; for so I am resolved to punish his insolence.” He had no sooner spoke these words than his people assaulted me all together, and gave me so many blows, that I lay stretched upon the ground without sense or motion: after which they retired with their master, who had regaled himself with this cruel execution, and I remained as they left me during the rest of the night. At break of day some people happened to pass, and perceiving still some life in me, were so charitable as to carry me to the house of a surgeon; luckily my wounds were not mortal, and I fell into the hands of a skilful artist, who made a perfect cure on me in two months; at the end of which time I repaired again to court, and resumed my former way of living, save that I never went back to Hortensia, who on her part took no step to see me again, because the Duke, on these terms, had pardoned her infidelity.

My adventure being universally known, and nobody

body suspecting my courage, every one was astonished to see me as tranquil as if I had not received an affront; for I imparted my thoughts to no man breathing, and seemed to be void of all resentment; so that people did not know what to think of my feigned insensibility. Some believed that, notwithstanding my courage, the rank of my antagonist kept me in awe, and obliged me to digest the injury; others, with more reason, suspected my silence, and looked upon the peaceable appearance I put on as a deceitful calm. Of this opinion was the king, who did not think me a person that would leave such an outrage unpunished; but believed that I would not fail to revenge myself as soon as I could find a favourable opportunity. That he might know whether or not he guessed my sentiments aright, he called me one day into his closet, where he said, “Don Pompeo, I know the accident which has happened to you, and am, I confess, surpris’d at your tranquillity, which must certainly be dissimulation.” “Sire, (I replied), I know not who was the aggressor, having been attacked in the dark by people unknown; so that I must console myself for the misfortune as well as I can.” “No, no, (said the King) you must not think to dupe me with that evasion, which is all dissembled: I have been informed of the whole affair: the Duke of Almeyda has given you a mortal affront. You are a gentleman, and a Castilian; and I know what these qualities oblige you to do. You have formed a resolution to avenge yourself. Communicate your scheme to me: I insist upon it—and don’t be afraid that you shall have cause to repent of making me your confident.”

“Since your Majesty (answered I) commands it, I
“ will

“ will discover my sentiments. Yes, Sir, I intend
 “ to take vengeance for the affront I have suffered.
 “ Every one who bears the name of a gentleman is
 “ accountable for it to his family. You know the
 “ unworthy treatment I have received : and I pur-
 “ pose to assassinate the Duke of Almeyda, to re-
 “ venge myself in a manner suitable to the offence.
 “ I will plunge a poniard in his breast, or shoot him
 “ through the head, and escape, if I can, into Spain.
 “ This is my design.” “ It is a violent one, (said
 “ the King); nevertheless, I cannot condemn it, after
 “ the cruel outrage which the Duke of Almeyda has
 “ committed upon you : he is worthy of the cha-
 “ stisement you reserve for him ; but do not execute
 “ your enterprize in a hurry. Leave it to me to find
 “ out an expedient for bringing you to an accommo-
 “ dation.” “ Ah, Sir ! (cried I, very much cha-
 “ grined) why did you oblige me to reveal my secret?
 “ What expedient can—” “ if I don’t find one to
 “ your satisfaction, (said he, interrupting me) you
 “ may put your resolution in practice. I don’t in-
 “ tend to abuse the confidence you have reposed in
 “ me, and will by no means betray your honour.
 “ So that you may make yourself easy on that
 “ score.”

I was greatly at a loss to know in what manner
 the King pretended to terminate this affair in an
 amicable manner : and this is the method he took.
 In a private conversation with the Duke of Almeyda,
 “ My Lord, (said he) you have injured Don Pom-
 “ peio de Castro ; and as you are not ignorant of his
 “ being a man of illustrious birth, and a gentleman
 “ whom I love on account of his faithful services,
 “ you ought to give him satisfaction ” “ I am not
 “ of an humour to refuse it (answered the Duke);
 “ if

“ if he complains of my wrath, I am ready to do
 “ him justice in the field ” “ You must give him an-
 “ other sort of reparation (replied the King). A
 “ Spanish gentleman understands the point of ho-
 “ nour too well, to fight openly with a secret assassin.
 “ I can give you no other name, and you cannot ex-
 “ piate the indignity of your action any other way,
 “ than by presenting your enemy with a cane, and
 “ submitting to a retaliation.” “ O Heavens ! (cried
 “ the Duke) what, Sir ! would you have a man of
 “ my rank condescend to humble himself before a
 “ simple cavalier, and allow himself to be caned.”
 “ No, (replied the monarch) I will make Don Pom-
 “ peio promise that he will not strike you. Only
 “ ask pardon for the violence you committed, and
 “ present him with a cane—that is all I expect of
 “ you.” “ And that is too much to expect from
 “ me, Sir, (said the Duke, interrupting him hasti-
 “ ly) ; I will rather continue exposed to the secret
 “ shafts of his revenge.” “ Your life is dear to me,
 “ (said the King) and my desire is, that this affair
 “ may have no bad consequences. To bring it to a
 “ conclusion the less disagreeably for you, I will be
 “ the only witness to that satisfaction which I insist
 “ on your making to the Spaniard.”

The King had occasion for all his power over the
 duke, to bring him to this mortifying condescension.
 However, he succeeded : and afterwards, sending
 for me, recounted the discourse he had with my
 enemy, and asked if I would be satisfied with the
 reparation agreed upon between them. I answered
 in the affirmative, and gave my word and honour,
 that far from striking the offender, I would not
 even accept of the cane he should present to me.
 Things being regulated in this manner, the duke

and I, one day, went at a certain hour to the king, who shutting himself up with us in the closet, “Come, (said he to the duke) acknowledge your fault, and deserve to be forgiven” Upon this, my enemy made his apology, and presented me with the cane which he had in his hand. “Don Pompeo, (said the monarch to me that instant) take the cane, and let not my presence hinder you from satisfying your injured honour: I acquit you of the promise you made, not to strike the duke.” “No, Sir, (answered I) it is sufficient that he submits to be beaten; an injured Spaniard asks no more.” “Well, (replied the king) since you are contented with that satisfaction, you may now enjoy the privilege of a regular process: measure your swords, and determine your quarrel like men of honour.” “It is what I ardently desire! (cried the Duke of Almeyda, with precipitation) and that alone is capable of consoling me for the shameful condescension I have made.”

So saying, he went away full of rage and confusion, and two hours after sent to let me know that he waited for me in a private place. Thither I repaired, and found that lord in a humour to fight heartily. He was not quite forty, and wanted neither courage nor skill, so that the match was pretty equal. “Come, Don Pompeo, (said he) let us decide our difference here: both of us ought to be exasperated to the highest pitch; you, for the treatment you have received at my hands; and I, for having asked your pardon.” With these words, he drew upon me so suddenly, that I had no time to make any reply, and pushed with great vigour; but I had the good fortune to parry all his thrusts, and attacked him in my turn; when I found I had to do

do with an antagonist who knew how to defend as well as to assault; and I don't know what might have happened, if he had not made a false step in retreating, and fallen backward. I stopt immediately, and bid him get up—and he answered, “Why do you spare me? I am injured by your pity.” “I will not wrong my glory so much (said I) as to take the advantage of your misfortune; get up once more and let us fight it out.”

“Don Pompeo (said he, rising) after this instance of your generosity, honour will not permit me to use my sword against you. What would the world say of me should I kill you? I should be looked upon as a coward, who had taken the life of a person who had it in his power to deprive me of mine. I can, therefore, no longer fight against you, and I feel the warm transports of gratitude succeed those furious emotions which reigned within my breast. Don Pompeo, (added he), let our mutual hatred cease. Let us even go farther—and be friends.” “Ah, my Lord, (cried I) I embrace the agreeable proposal with joy! I vow the most sincere friendship: and as the first proof, promise never to set foot within the door of Donna Hortensia, even though she should desire to see me.” “It is I (said he) who must yield that lady to you—You have a juster title to her, since her inclination is fixed upon you.” “No, no, (cried I, interrupting him) you love her, and the favours which she might bestow upon me would give you pain: I sacrifice them, therefore, to your repose.” “Ah, too generous Castilian! (replied the duke, locking me in his arms) I am charmed with your sentiments! What remorse do they produce within me! With what grief—with what

“ shame do I reflect on the outrage you received !
 “ The satisfaction I gave you in the king’s closet,
 “ seems now too slight ; I will make a better repa-
 “ ration for the injury, and in order to efface the
 “ dishonour of it entirely, I offer one of my nieces
 “ to you in marriage : she is a rich heiress, not yet
 “ fifteen, and still more beautiful than young.”

I made my compliments to the duke in such ex-
 pressions of acknowledgment, as the honour of en-
 tering into his alliance inspired ; and in a very few
 days married his niece. The whole court congrat-
 lated him on his generosity to a gentleman whom he
 had covered with ignominy ; and my friends rejoiced
 with me, on the happy conclusion of an adventure
 which seemed to promise a more melancholy issue.
 Since that time, gentlemen, I live agreeably at
 Lisbon, beloved by my wife, of whom I am still
 fond ; the Duke of Almeyda gives me every day
 fresh proofs of his friendship ; and I dare boast of
 being pretty well with the King of Portugal ; the
 importance of this my journey to Madrid, which I
 undertook by his order, being a sufficient evidence
 of his esteem.

C H A P. VIII.

By what accident Gil Blas was obliged to seek a new place.

SUCH was the story that Don Pompeio recounted,
 and which the valet of Don Alexo and I over-
 heard, although they had taken the precaution of
 sending us away before it was begun : but instead
 of retiring, we stopped at the door, which we had
 left half open, and from thence lost not a word of
 what was said. After this, the noblemen set in to
 drinking,

drinking, but their debauch did not last till day ; because Don Pompeio, who was to attend the prime minister in the morning, was very desirous of a little rest. Accordingly, the Marquis of Zeneta and my master embracing that cavalier, bid him adieu, and left him with his kinsman

We went to bed for this time, before morn, and Don Matthias, when he awaked, invested me with a new employment. “ Gil Blas, (said he) take
 “ paper and ink, and write two or three letters
 “ which I will dictate ; henceforward thou art my
 “ secretary ” Good, (said I to myself) another addition to my functions : as a lacquey, I follow my master every where ; as a valet de chambre, help him to dress ; and write under him as his secretary ; Heaven be praised ! I act, like Hecate, in a threefold capacity. “ Thou dost not know, (added he) what
 “ I am about, which is briefly this ;—but be secret—
 “ for thy life shall answer it. As I sometimes meet
 “ with people who boast of their good fortune in
 “ love intrigues, I am resolved, in order to excel
 “ them all, to have always in my pocket feigned
 “ letters from women, which I will read on such
 “ occasions. This will afford me some diversion,
 “ and, more happy than those of my fellows, who
 “ acquire conquests only for the pleasure of making
 “ them public, I will publish those which I have
 “ not had the trouble to make ; but remember to
 “ disguise thy hand in such a manner, as that the
 “ billets may not appear to be written by the same
 “ person ”

Upon this I took paper, pen and ink, and sat down to obey Don Matthias, who at first dictated a love-letter in these terms :

X 3

“ Y O U

“ Y O U was not to-night at the place of affig-
“ nation. Ah, Don Matthias! what can you say
“ to justify yourself? How much have I been mis-
“ taken, and how well have I been punished for ha-
“ ving the vanity to think that you would sacrifice
“ all the amusements and business of the gay world
“ to the pleasure of seeing Donna Clara de Men-
“ doza.”

The next billet he made me write, was in the name of a lady who preferred him to a prince; and the last, from one who told him, that if she was sure of his discretion, she would make a voyage with him to the island of Cythera. He was not satisfied with dictating these fine epistles; he obliged me also to subscribe them with the names of ladies of quality. Upon which I could not help observing, that I thought it a ticklish affair; but he desired me to keep my advice to myself, until he should have occasion to ask it. I was therefore obliged to execute his commands in silence. This being done, he got up, dressed, put the letters in his pocket, and went out; and I followed him to the house of Don Juan de Moncada, who had invited five or six gentlemen of his friends to dinner.

The entertainment was sumptuous, and mirth, the best ingredient in all banquets, reigned during the repast. All the guests contributed to enliven the conversation; some by raillery, and others by recounting exploits of which they themselves were the heroes. My master unwilling to lose such a fair opportunity of profiting by the letters he had made me write, read them aloud, with such an air of assurance, that (his secretary excepted) every body seemed to believe them genuine.—Among the gentlemen, before whom he was guilty of this effronterie, there

there was one Don Lope de Velasco, a very sedate man, who, instead of rejoicing like the rest at the success of the reader, coldly asked, if the conquest of Donna Clara had cost him dear. -- "Almost less than nothing, (replied Don Matthias) she made all the advances. Having seen me in the park, I happened to please her; upon which I was followed by her order, and, as soon as she learned who I was, she wrote to me, appointing an assignation at her house in the night, when all the family should be a-bed. I obeyed the summons, and was introduced to her apartment. — I am too much of a gentleman to tell what followed."

At this laconic detail the Lord of Velasco changed countenance, and it was not difficult to perceive what concern he had in the lady in question. "All these billets (said he, darting a furious look at my master) are absolutely false, and especially that which you boast of having received from Donna Clara de Mendoza, than whom there is not a more chaste young lady in Spain. A gentleman, no ways your inferior either in birth or personal merit, has done every thing in his power, during two whole years, to make an impression on her heart; and scarce has he been able to obtain the most innocent favours, though he has reason to flatter himself, that, if she was capable of granting any other kind of indulgence, it would be to him alone." Heyday! who says any thing to the contrary? (said Don Matthias, with an air of raillery). --- I agree with you that she is a lady of honour; and, for my part, I am a young fellow of honour; consequently you ought to believe, that nothing which was not very honourable passed between us. --- "Ah! this is too much, (cried Don

“ Don Lope, interrupting him) jesting apart, you
 “ are an impostor. Donna Clara never made an as-
 “ signation with you at night; and I will not suffer
 “ you to blacken her reputation. ---I shall say no
 “ more at present.” Having thus expressed himself,
 he looked sternly at the whole company, and retired
 in such a manner as to make me believe that this
 affair would have very bad consequences. My ma-
 ster, who was brave enough for a lord of his cha-
 racter, despising the threats of Don Lope, “ What a
 “ fool there is! (cried he, bursting into a fit of laugh-
 “ ter) your knights-errant pretended only to main-
 “ tain the beauty of their mistresses; but he, forsooth,
 “ must vindicate the chastity of his. Now this to
 “ me seems still more extravagant.”

Velasco's retreat, which was in vain opposed by
 Moncada, did not at all disturb the banquet; the
 cavaliers, without taking much notice of it, conti-
 nued their mirth, and did not part till next morning
 at five o'clock, when my master and I went home
 to bed. I was overwhelmed with drowsiness, and
 hoped to enjoy a good sleep; but I reckoned with-
 out my host, or rather without our porter, who
 came and wakened me an hour after, telling me that
 there was a young man at the gate, who wanted to
 speak with me. “ Ah! curse thee for a porter,
 “ (cried I, yawning) dost thou consider that I have
 “ just now got to bed? Tell the young man that I
 “ am asleep, and bid him return at another time.”
 “ He must speak with you instantly, (replied he);
 “ for he assures me that the affair will admit of no
 “ delay.” At these words I got up, and putting on
 my breeches and doublet only, went to the door,
 cursing all the way. - “ Friend, (said I to the young
 “ man who waited for me) let me know, if you
 “ please,

“ please, what pressing affair procures me the honour of seeing you so early in the morning?”
“ I have (answered he) a letter for Don Matthias, to be delivered into his own hand. He must read it immediately, for it is of the utmost consequence to him: I beg you will therefore shew me into his chamber.” Thinking it treated of some very important affair, I took the liberty of waking my master: “ I ask pardon (said I to him) for interrupting your repose; but the importance.”——
“ What wouldst thou have?” (cried he hastily): upon which the young man who accompanied me, said, “ My Lord, I have a letter for you from Don Lope de Velasco.” Don Matthias took, opened, and having read it, said to Don Lope’s valet, “ Hark’ee, child, I would not get up before noon to make one in the best party of pleasure that ever was proposed; judge then, if I shall rise at six o’clock in the morning to fight.——Thou may’st tell thy master, if he will be in the same place half an hour after twelve, I will meet him there.” So saying, he sunk down in his bed, and fell asleep again with great expedition.

Between eleven and twelve he got up, and, dressing with great composure, went out, telling me he would dispense with my attendance; but I was too curious to know the consequence to obey him in this, and therefore walked at some distance behind him to St Jerome’s meadow, where I perceived Don Lope de Velasco waiting for him in a resolute manner. The better to observe them, I concealed myself, and, from afar, could see them meet, and begin to fight a moment after. The combat was long, each, in his turn, having pushed his antagonist with great vigour and address; but victory declared for
Don

Don Lope, who run my master through the body, and, leaving him stretched upon the ground, made off, very well satisfied with the vengeance he had taken. I ran up to the unfortunate Don Matthias, whom I found without sense, and almost without life. I was melted at the sight, and could not help shedding tears at a death, of which I had been an involuntary instrument.—Notwithstanding my grief, however, I did not forget my own little concerns; but returned home with all haste, where (without speaking a syllable of the matter) I made up a bundle of my cloaths, among which I threw, by mistake, some of my master's moveables; and when I had carried it to the barber's house, where I had left my intriguing suit, published through the whole city the fatal accident of which I was witness: I told it to every body who gave me the hearing, and, in particular, took care to inform Rodriguez of what had happened. He seemed less afflicted with the news, than busied about the measures he was to take on this occasion. Having assembled the servants, he ordered them to follow him; and repairing in a body to St Jerome's meadow, we took up our master, who, though he still breathed, died in three hours after he was carried to his own house. Thus perished Don Matthias de Silva, for having taken it into his head to read forged love-letters at an unreasonable time.

C H A P. IX.

Of the person in whose service he engaged, after the death of Don Matthias de Silva.

A FEW days after the funeral of Don Matthias, all his servants being paid and dismissed, I fixed my abode in the house of the little barber, with whom I began to live in strict friendship; and there I promised myself more pleasure than with Melendez. As I did not want money, I was in no hurry to inquire about a new place: besides, I was become nice on that point, and resolved to serve none but the quality for the future; for which reason I intended to examine narrowly into whatever post should occur, believing that there was none too good for me; so much did I then think the valet of a young nobleman preferable to all others.

In the mean time, until Fortune should present such a family as I thought I deserved, I imagined nothing could be more agreeable than to consecrate my leisure to my handsome Laura, whom I had not seen since that night when we were both so pleasantly undeceived.—I durst not dress in the suit of Don Cæsar de Ribera, which (unless I had assumed it for a disguise) would have made me pass for a downright madman; but my own was still very decent, and being very well equipped in stockings, shoes, and hat, I adjusted myself, with the barber's assistance, in a middle way between Don Cæsar and Gil Blas, and in this condition repaired to Arsenia's house; where, finding Laura alone, in the same parlour where I had seen her before, she no sooner perceived me than she cried, "Ha! are you there?" "I thought I had lost you.—Seven or eight days
"are

“ are passed since I gave you the permission of visit-
 “ ing me : I see you don’t abuse the liberties in
 “ which the ladies indulge you.”

I excused myself on account of my master’s death, and the business in which I had been engaged ; and added, in a very polite manner, that even in the midst of all my cares, the fair Laura had still kept possession of my heart. “ Well, then, (said she) I
 “ will reproach you no more ; but own, that I have
 “ also thought of you : and as soon as I heard of
 “ the misfortune of Don Matthias, formed a project
 “ which perhaps will not displease you.—Some
 “ time ago I heard my mistress say, that she wanted
 “ to have a kind of steward in the house ; a young
 “ man who should understand œconomy, and keep
 “ an exact account of the money disbursed for house-
 “ keeping. I have cast my eyes on your lordship,
 “ and believe you would not be an improper person
 “ for that employment.” “ I perceive (answered I)
 “ that I should acquit myself in it to a wonder ;
 “ for I have read Aristotle’s Oeconomics ; and as to
 “ keeping accounts, it is my chief excellence. But,
 “ child, (added I) there is one objection to my en-
 “ gaging in Arsenia’s service.”—“ What may that
 “ be?” (said Laura). “ I have sworn (I replied)
 “ never to serve a plebeian : nay, I have sworn by
 “ Styx ; and if Jupiter himself durst not violate
 “ that oath, judge if a valet ought not to regard it.”—
 “ Whom dost thou call plebeians? (said the cham-
 “ bermaid with an air of disdain) Dost thou rank
 “ actresses with the wives of counsellors and attor-
 “ neys? Know, friend, that the ladies of the stage
 “ are not only noble, but arch-noble, by the alliances
 “ they contract with men of quality.”

“ If that be the case, my princess, (said I) I may
 “ accept

“ accept of the place for which you have destined me,
“ without derogating from the dignity of my resolu-
“ tion.” Certainly, (she replied) to pass from the
“ family of a beau into the service of a theatrical
“ heroine, is still to maintain the same sphere of life ;
“ for we rank in all respects with the quality : we
“ keep equipages like them ; we live as well ; and at
“ bottom ought to hold the same esteem in civil
“ life.—Really, (added she) if we consider a mar-
“ quis and a player, through the course of a day, we
“ shall find them upon a pretty equal footing ; for
“ granting that the marquis, during three parts of
“ the day is, by virtue of his blood, superior to the
“ player ; the actor, during the remaining part, is
“ raised still more above the marquis, by the cue of
“ an emperor or king whom he represents. This, in
“ my opinion, invests us with such nobility and gran-
“ deur as at least equals us to the people at court.”
“ O ! truly (I replied) you are, without contradic-
“ tion, on a level with the courtiers. What the
“ duce ! players, I find, are not such scums as I
“ imagined, and you fire me with inclination to
“ serve such honourable people.” “ Well then,
“ (said she) come back again in two days : I ask no
“ more time to dispose my mistress for thy reception.
“ I will speak to her in thy behalf ; and as I have
“ some interest with her, am persuaded that thou
“ wilt be admitted into her service.”

I thanked Laura for her friendship, and assured her that I was penetrated with gratitude, which I expressed with such transports as left her no room to doubt my sincerity.—We maintained a pretty long conversation together, and it would have lasted longer, had not a little page come to tell my princess that Arsenia wanted her ; upon which we parted. I quit-

ted the house of this actress, in the sweet hope of living in it at my ease in a very short time; and did not fail to return at the time appointed. I “ was just expecting thee, (said Laura) in order to “ assure thee, that thou art now one of the house- “ hold: come, follow me, and I will present thee to “ my mistress.” So saying, she carried me into an apartment, composed of five or six rooms of a floor, each more richly furnished than the other.

Heavens! what luxury and magnificence! I believed myself in the palace of a vice-queen; or rather thought I saw all the riches in the world amassed together in one place: for there was a variety of things, produced in different nations; and one might term this apartment the temple of some goddess, to whom every traveller presented an offering of the rarities of his country.—I perceived the divinity seated on a large satin couch, charming to the eye, and sleek with the steams of sacrifice: she was in a genteel dishabille, and her fair hands were busy in preparing a new head dress, in which she was to perform that night. “ Madam, (said her maid) here “ is the house-keeper I mentioned.—I can assure “ you, that you will not find one more for your purpose ” Arsenia looked at me very attentively, and I had the good fortune to please her. “ Aha! Laura, (cried she) there’s a pretty young fellow. I “ foresee that I shall be very well satisfied with “ him ” Then addressing herself to me “ Child, “ (said she) I like your appearance and am at a word: “ if you serve me well, you shall have no cause to “ complain ” I answered, that my whole study and endeavour should be to please her: and seeing that we were agreed, went to fetch my cloaths, and was installed in my new office.

C H A P.

C H A P. X.

Which is as short as the foregoing.

IT being near play-time, my mistress bid Laura and me follow her to the theatre. We went accordingly to her tiring room, where she put off her ordinary dress, and took another more magnificent for her appearance on the stage. The curtain being drawn, Laura conducted and sat down by me in a place where we could both see and hear the actors perfectly well. I was disgusted at the greatest part of them, doubtless because Don Pompeio had prejudiced me against them. Several, however, were very much applauded, and, among these, even some who put me in mind of the fable of the pig.

Laura told me the names of all the actors and actresses as they presented themselves; and, not contented with this, the satyrical baggage described their characters nicely, as they appeared. “ This here
 “ (said she) is a noodle. — That fellow is a brute:
 “ and that minx whom you see, with an air more
 “ lewd than engaging, is called Rosarda; a very bad
 “ acquisition for the company? she should be enrol-
 “ led in the troop that is raising by order of the vice-
 “ roy of new Spain, to be transported forthwith in-
 “ to America. Observe that luminous constellation
 “ advancing: that fair setting sun, known by the
 “ name of Castilda: if she had exacted a stone from
 “ each of her lovers, as a princess of Egypt is said to
 “ have done heretofore, she could have raised a py-
 “ ramid which would have touched the third hea-
 “ ven.” In short, Laura gave no quarter: her malicious tongue did not even spare her own mistress.

Nevertheless I will confess my weakness: I was

charmed with my chambermaid, though her character was not morally good. She satirized so agreeably, that I was even in love with her malice. Between the acts she got up, to go and see if Arsenia wanted her; but instead of returning immediately to her place, she amused herself behind the scenes, in listening to the soft things that were said by the men who flattered her. I followed her, for once, to observe, and perceived that she had a great many acquaintances; having reckoned no less than three actors, who one after another, stopped to speak with her, and seemed to treat her with great familiarity. This was not at all agreeable to me, who feeling, for the first time, what it was to be jealous, returned to my seat so pensive and melancholy, that Laura observed it as soon as she came back. “What
“ is the matter with thee, Gil Blas? (said she, with
“ surprise) What gloomy dæmon hath taken possession of thee since I went away? thou seemest sad
“ and dejected ” “ I have too much reason to be so,
“ my princess, (answered I) you have a little too
“ much vivacity in your behaviour; I have observed
“ you with the actors.” “ A pleasant cause of melancholy, indeed! (said she, laughing) How! does
“ that give thee any uneasiness? truly thou art a
“ mere novice: but thou wilt see a great many other
“ strange things among us, and must accustom thyself to our easy way of life.—Harbour no jealousy,
“ child; for that among comedians, is looked upon
“ as ridiculous: therefore we have none of it. Fathers,
“ husbands, brothers, uncles, and cousins,
“ with us, are the most complaisant persons on
“ earth, and generally make settlements for their
“ own family.”

After having exhorted me to take umbrage at nothing,

thing, but look upon every thing with composure, she declared that I was the happy mortal who had found the way to her heart; and assured me, that her love should always rest on me alone. On this assurance, which however I might have distrusted without the imputation of being too suspicious, I promised never more to be alarmed, and kept my word; for that very evening I saw her in close conversation, and heard her laugh heartily with several different men. When the play was over, we went home with our mistress, where Florimonda soon after arrived, with three old noblemen and an actor, to supper. Besides Laura and me, there were of servants in the house, a cookmaid, a coachman, and a page, who all joined in preparing supper. The cook, who was no less dexterous than Dame Jacinta, was assisted by the coachman in dressing the victuals; while the chambermaid and page laid the cloth, and I furnished the buffet with the finest plate and several cups of gold, which were offered to the goddesses of the temple. I stored it likewise with bottles of the choicest wines, serving in my own person as cup-bearer, to shew my mistress that I could turn my hand to every thing. The deportment of the actresses, during the repast, filled me with admiration: they assumed airs of consequence, and imagined themselves women of the first rank. Far from addressing the noblemen with the title of Your Excellence, they did not even give them that of your Lordship; but called them simply by their names; true, indeed, these very noblemen had spoiled and made them so vain, by suffering them to be so familiar — As for the actor, he, like a player, used to perform the hero, treated them without ceremony, drank to their health, and maintained, (as one may say) the up-

per end of the table. “ Upon my soul, (said I to
“ myself) when Laura demonstrated the equality of
“ the marquis and player in the day-time, she
“ might have added, that they are still more so in
“ the night, since they spend it thus in drinking
“ together.”

Arsenia and Florimonda being naturally wanton, a thousand hardy expressions escaped them, mingled with small favours and toyings, which were exquisitely relished by these old sinners. While my mistress amused the one with a little innocent ribaldry, her friend, sitting between the other two, did not act the Susanna with them. While I was considering this picture, which had but too many charms for a young fellow like me, the dessert was brought in: upon which I set wine and glasses on the table, and went to supper with Laura, who waited for me. “ Well, Gil Blas, (said she) what is thy opinion of
“ those noblemen thou hast seen?”-- “ They are,
“ doubtless, (answered I) adorers of Arsenia and
“ Florimonda.” “ No (said she) they are old let-
“ chers, who visit coquettes without attaching them-
“ selves to them, and ask only small compliances,
“ paying generously for trifling favours they receive.
“ Thank Heaven! Florimonda and my mistress are
“ at present without lovers; I mean such lovers as
“ assume the husband, and want to engross all the
“ pleasures of the house, because they support the
“ expence of it. As for my own part, I am very
“ glad it is so; and maintain that a coquette of sense
“ ought to fly these sorts of engagements. Why
“ should she give up her liberty to a master? ’Tis
“ better to acquire an equipage penny by penny,
“ than have one at such a price.”

When Laura was in a speaking humour, (which
was

was almost always the case) words cost her nothing. Heaven! what a volubility of tongue was the mistress of! she told me a thousand adventures which had happened to the actresses of the Prince's company; and I concluded from her discourse, that I could not be in a better situation to become perfectly acquainted with vice. I was unhappily of an age when this does not create much horror; and besides, the chambermaid painted these irregularities so artfully, that I beheld only the delicious side of them. She had no time to relate the tenth part of the exploits of the actresses; for she had spoke but three hours, when the noblemen and player withdrew with Florimonda, whom they conducted to her own house.

After they were gone, my mistress giving me money, said, "There, Gil Blas, are ten pistoles to go
"to market to-morrow morning: five or six of our
"gentlemen and ladies are to dine with me, so that
"you must take care and have every thing in plenty."
"Madam, (answered I) with this sum I'll
"engage to entertain the whole troop." "Friend,
"(replied Arsenia) be so good as to correct your expressions: you must not call them the troop, but
"the company. We say a troop of thieves, a troop
"of beggars, and a troop of authors; but learn to
"say a company of comedians. The corps of actors in Madrid especially, deserve to be called a
"company." I asked pardon for having used such a disrespectful term, and most humbly begged she would excuse my ignorance; protesting, that for the future, whensoever I should mention the gentlemen actors of Madrid in a collective capacity, I would always call them the company.

C H A P. XI.

How the players lived together; and their treatment of authors.

I WENT to market next morning, in order to begin my office of butler; and as it was a meagre day, bought by order of my mistress, some good fat pullets, rabbits, partridges, and other wild fowl; for as the gentlemen-players were not altogether satisfied with the behaviour of the church towards them, they did not think proper to adhere scrupulously to its commandments. -- I brought home more victuals than would have sufficed twelve honest gentlemen, during three days in carnival time; so that the cook had work enough for the whole morning. While she prepared the dinner, Arsenia got up, and remained at her toilet till noon, when Signiors Rosimiro and Ricardo (two actors) arrived: Constantia and Celinaura (two actresses) came soon after: and at last Florimonda appeared, accompanied by a man who had all the appearance of a finished coxcomb. His hair was tied behind in a very foppish manner, his hat adorned with a plume of green feathers, his breeches smooth and straight, and his shirt, which was very fine, was bordered with a handsome lace, displayed at the flashes of his doublet. His gloves and handkerchief were contained within the hilt of his sword, and he wore his cloak with a grace altogether peculiar.

Though he had a good mien, and was very well made, I no sooner saw him than remarking in him something singular, I said to myself, "This gentleman must certainly be an original." I was not mistaken; for he was a man of a very extraordinary character.

character. As soon as he entered Arsenia's apartment, he ran with open arms, and embraced the actresses and actors, one after another, with gestures still more extravagant than those of the beans. My opinion was not changed when I heard him speak; for he made affected pauses, and pronounced his words with great emphasis, accommodating his looks and gestures to the subject. Having ask'd Laura who that gentleman was, "I don't wonder (said she) "at thy curiosity: it is impossible to see and hear "Signior Carlos Alonso de la Ventoleria, even for "once, without feeling the same emotion. I will "describe him to the life. In the first place, he has "been a player; but quitted the stage through whim, "and now repents in earnest. His black hair "which thou seest, is dyed, as well as his eye-brows "and whiskers; for he is older than Saturn: but as "his parents, when he was born, neglected to have "his name inserted in the parish register, he takes "the advantage of their omission, and calls himself "younger than he is by twenty good years at least. "He is, moreover, the most self-conceited man in "Spain, though he spent the first sixty years of his "life in the grossest ignorance; but in order to become learned, he employed a preceptor, who has "taught him to spell in Latin and Greek. Besides, "he has got an infinite number of good stories by heart, which he has repeated, and vouched so often, that at length he actually believes them to be true. These he brings into conversation, and one may say, that his wit shines at the expence of his memory. He has the character of being a great actor, and I piously believe it; but nevertheless I will own that he does not please me. I hear him repeat sometimes in company, and, among other "faults,

“ faults, think his pronunciation too much affected,
 “ and his voice so quavering, that it gives an antic
 “ and ridiculous air to his declamation.”

Such was the picture that my sweetheart drew of this honorary stage-player, who was really in his deportment the most haughty mortal I had ever seen. He played the orator too, and did not fail to produce from his budget two or three stories, which he uttered with a studied air of solemnity. On the other hand, the actresses and actors, who did not come there to hold their tongues, were not silent; but began to talk of their absent comrades, not in a very charitable manner indeed; but this must be pardoned in players as well as in authors. The conversation therefore kindling against their neighbours;
 “ You cannot guess ladies, (said Rosimiro) a new
 “ piece of finesse of our dear confederate Cesarino.
 “ He this morning purchased silk stockings, ribbons
 “ and lace, which he ordered a page to bring to the
 “ rehearsal, as if sent by a certain countess.” “ Such
 “ a piece of knavery! (said Signior de Ventoleria,
 “ with a silly, vain simper) there was no such deceit
 “ in my time: we never dreamt of composing such
 “ stories; the ladies of quality, indeed, spared us
 “ the invention by making the purchase themselves:
 “ it was their fancy ” “ Zooks! (said Ricardo)
 “ they have that fancy still; and was I permitted
 “ to explain myself- but one must be silent on these
 “ sort of adventures, especially when persons of a
 “ certain rank are concerned.”

“ Gentlemen, (said Florimonda, interrupting him)
 “ truce with your intrigues, if you please, they are
 “ very well known to all the world, and let us talk
 “ of Imenit. They say that nobleman who has
 “ spent so much money upon her, has left her at last.”

“ Yes,

“ Yes, truly, (cried Constantia) and I’ll tell you
“ more; she has lost a little citizen, whom she cer-
“ tainly would have ruined. I know the foundation
“ of the whole affair: her Mercury committed a
“ terrible blunder, by carrying to the nobleman a
“ letter she had wrote to the citizen, and giving
“ this last the billet intended for the lord.” “ These
“ are great losses, my dear, (replied Florimonda).”
“ O! as for the nobleman, (said Constantia) there
“ is no great matter, he had spent almost his whole
“ estate; but the citizen had just began his career,
“ and had never passed through good hands, which
“ is a thousand pities.”

In this manner they discoursed before dinner, and their conversation turned on the same subjects while they were at table. But as I should never have done, if I undertook to repeat all the expressions full of malice and folly which I heard I hope the reader will excuse me for suppressing them in order to describe the reception of a poor devil of an author, who came in towards the end of the repast.

Our page came, and said aloud to his mistress,
“ Madam, a man in marvellous foul linen, bedag-
“ gled all over and who, so please you, looks very
“ much like a poet, wants to speak with you.”
“ Shew him up, (answered Arsenia) Don’t stir, gen-
“ tlemen, ’tis but an author.” Sure enough it was
one whose tragedy had been received, and who brought a part for my mistress. He was called Pedro de Moya, and, as he entered, made five or six profound bows to the company, who neither got up nor returned his compliment. Arsenia only answered his profusion of civility by a slight inclination of her head. He advanced into the room, trembling and confused, and let his gloves and cloak fall; which
having

having taken up, he approached my mistress, and presented to her a paper, with more respect than that of a counsellor when he delivers a petition to a judge ; saying, “ Be so good, Madam, as to accept of this
 “ part, which I take the liberty to offer.” She received it in a cold and disdainful manner, without even deigning to answer his compliment.

This, however, did not discourage our author, who making use of the opportunity to distribute the different parts of his play, gave one to Rosimiro, and another to Florimonda, who did not treat him a whit more courteously than Arsenia had done. On the contrary, the player, naturally very obliging, as these gentlemen commonly are, insulted him with the most cutting raillery, which Pedro de Moya felt, but durst not retort, lest his piece should suffer for his imprudence. He retired, therefore, without speaking, but sensibly touched, as I perceived, with his reception ; and I believe that, in the bitterness of his resentment, he did not fail to curse within himself the players, as they deserved ; and they, when he was gone, began to speak of authors with great respect. “ Signior Pedro de Moya (said Florimonda) did not
 “ seem to go away very well satisfied ”

“ Pshaw. Madam, (cried Rosimiro) don’t disturb
 “ yourself about that ; authors are not worth notice ; if we should treat them on equal footing,
 “ it would spoil them. I know these sorry gentlemen ; they would soon forget themselves. Let
 “ us, therefore, use them like slaves, and we need
 “ not fear that we shall tire their patience ; for
 “ though their displeasure may detach them from us
 “ sometimes, the fury of writing will bring them
 “ back, and they will think themselves very happy,
 “ provided we deign to act their performances.”

“ You

“ You are in the right (said Arsenia), we only lose
 “ those authors whose fortunes we have made ; for
 “ as soon as we have procured a good settlement for
 “ them, idleness takes possession of them, and they
 “ work no more. Luckily the company don’t break
 “ their hearts, and the public is no loser by their
 “ sloth ”

These fine observations were much applauded, and it was determined, that authors, notwithstanding the ill treatment they receive, owed their all to the players, who therefore claimed the superiority over them, and, certes, they could not despise them more.

C H A P. XII.

Gil Blas acquires the theatrical taste, abandons himself to the pleasures of a comic life, with which, however, he is disgusted in a little time.

THE company remained at table until the hour arrived of going to the theatre, whither they repaired in a body. I followed, and once more saw the play, which gave me such pleasure, that I resolved to take the same opportunity every day. In this I did not fail, and insensibly became reconciled to the actors ; such is the force of custom : I was particularly charmed with those who ranted and distorted themselves most upon the stage, and was not at all singular in this way of thinking.

The beauty of the performance touched me no less than the beauty of representation : I was quite transported with some of them ; and among the rest, was prodigiously fond of those where all the cardinals or the twelve peers of France appeared. I remember that, in two days, I got by heart a whole co-

medy, entitled, *The Queen of Flowers*. The Rose, who was queen, had the Violet for a confidante and the Jessamin for her usher. I thought nothing could be more ingenious than these works, which I imagined did a great deal of honour to the taste of our nation.

I not only adorned my memory with the brightest passages from these dramatic master-pieces; I set about bringing my taste to perfection, which to accomplish, I listened with a greedy attention to all that the players said. If they praised any performance, I esteemed it; and whatsoever met with their disapprobation, was immediately despised by me. I thought they were as skilful in plays, as jewellers are in diamonds. Nevertheless Pedro de Moya's tragedy had great success, although they had prognosticated its damnation. But even this could not make me suspect their judgment; and I chose rather to believe that the public wanted common sense than to doubt of the company's infallibility. I was assured, however, from all quarters, that those new pieces of which the players had no good opinion were usually very much applauded; and that, on the contrary, those which they received with approbation were commonly hissed by the audience. I was told that it was a maxim with them to judge erroneously of the works that were presented to them, and was informed of a thousand instances where the success belied their determination; but all these proofs were scarce sufficient to disabuse my understanding.

I shall never forget what happened one day, in the first representation of a new comedy, which the players had pronounced cold and tedious, and actually thought unpassable. In these sentiments they performed

performed the first act, which met with great applause, and quite astonished them. The second act was played, and still better received than the first; upon which the actors were confounded. “How the devil! (said Rosimiro) is it possible that this comedy should take?” At last they acted the third, which gave more pleasure than the two former. “I can’t comprehend the meaning of this! (said Ricardo). We imagined that this piece would not please—yet every body is charmed with it!” “Gentlemen (said one of them very plainly), the reason is, because there are a thousand strokes of wit in the performance which we have not observed.”

I no longer, therefore, looked upon the players as excellent judges, but became a just appraiser of their merit: and, indeed, they justified to a tittle all the ridicule they met with from the world: for some of the actors and actresses were giddy with applause, and considering themselves as objects of admiration, thought they bestowed a favour on the public when they deigned to play. I was shocked at their faults, but unhappily too well pleased with their way of life; so that I plunged into debauchery. How could it be otherwise? Their conversation was pernicious to youth, and all I saw contributed to corrupt my morals. Had I been ignorant of what passed at the houses of Casilda, Constantia, and the other players, that of Arsenia alone was but too capable of undoing me: for, besides the old nobleman I mentioned, there came thither beaus, young heirs whom usurers enabled to spend money, and sometimes also farmers of the revenue were admitted, who, far from being gratified for their presence, as they are in their own

assemblies, were obliged to pay through the nose for their reception.

Florimonda, who lived hard by, dined and supped every day with my mistress; and people were surprised at the friendship that seemed to unite them. It afforded matter of astonishment to see coquettes live together in such good intelligence; and every body imagined that soon or late they would quarrel about some gallant. But the world was very much mistaken in these perfect friends, who were joined by the most solid affection. Instead of being jealous of one another, like other women, they lived in common; and chose rather to share the spoils, than foolishly dispute about the inclinations of the men.

Laura, by the example of these illustrious associates, made the best of her youth too; and it was not without reason she had told me that I should see strange things: however, I affected to be quite easy; because I had promised to adopt the unconcern of a player on such occasions; and thus I dissembled for some days, contenting myself with asking the names of the men with whom I found her particularly engaged. She always answered that it was an uncle or cousin. Heavens, what a crowd of relations she had! Sure her family was more numerous than that of King Priam; and the jade did not even confine herself to uncles and cousins, but also went abroad frequently in order to allure strangers, by acting the widow of quality at the house of the old woman whom I mentioned before. In short, Laura (to give the reader a just and precise idea of her) was as young, as handsome, and as much a coquette as her mistress, who had no other advantage over her, than that of diverting the town in public. I was borne down by the torrent for three weeks, during

ring which I gave myself up to all manner of debauchery: but, at the same time, I must observe, in the midst of my pleasures, I was frequently seized with sentiments of remorse that proceeded from my education, and embittered all my enjoyments. Vice could not get the better of these warnings, which augmented in proportion as I became more debauched; and, by the effect of a happy disposition, I began to abhor the disorders of a theatrical life. “ Ah, wretch! (said I to myself) is it thus thou fulfillest the expectation of thy family? Was it not enough to cheat it by chusing another employment than that of a tutor? Does thy servile condition hinder thee from living like an honest man? or does it become thee to live among such sinners? some of whom are possessed by envy, rage, and avarice; whilst others have banished all sense of shame. These are abandoned to intemperance and sloth; and those indulge their pride even to an excess of insolence. I am resolved; and will no longer dwell with the seven deadly sins.”

THE END OF VOLUME FIRST.

Le Sage, Alain René,

The adventures of Gil Blas of Santillane a new translation ; in four
volumes

Bd.: 1

London 1778

Bamberg, Staatsbibliothek -- L.fr.o.63(1
urn:nbn:de:bvb:12-bsb11718865-1